

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Όχημα πολλαπλών λειτουργιών

OCV 01



Διεύθυνση κατασκευαστή και > στοιχεία επικοινωνίας

STILL GmbH
Berzeliusstraße 10
22113 Hamburg, Γερμανία
Τηλ. +49 (0) 40 7339-0
Φαξ: +49 (0) 40 7339-1622
E-mail: info@still.de
Τοποθεσία web: <http://www.still.de>

Κατασκευάζεται στην Κίνα



Κανόνες για την ιδιοκτήτρια εταιρεία των βιομηχανικών οχημάτων

Εκτός από αυτές τις οδηγίες χρήσης, διατίθεται ένας κώδικας πρακτικής που περιέχει πρόσθετες πληροφορίες για τις ιδιοκτήτριες εταιρείες βιομηχανικών οχημάτων.

Αυτός ο οδηγός παρέχει πληροφορίες για τον χειρισμό βιομηχανικών οχημάτων:

- Πληροφορίες σχετικά με την επιλογή κατάλληλων βιομηχανικών οχημάτων για μια συγκεκριμένη περιοχή εφαρμογής
- Προϋποθέσεις για την ασφαλή λειτουργία των βιομηχανικών οχημάτων
- Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση βιομηχανικών οχημάτων
- Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά, την πρώτη εκκίνηση και την αποθήκευση βιομηχανικών οχημάτων

Διεύθυνση Internet και κωδικός QR



Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις πληροφορίες ανά πάσα στιγμή, κάνοντας επικόλληση της διεύθυνσης <https://m.still.de/vdma> σε ένα πρόγραμμα περιήγησης web ή σαρώνοντας τον κωδικό QR.



1 Εισαγωγή

Το βιομηχανικό όχημά σας	2
Τεχνική περιγραφή	2
Γενικά	3
Ένδειξη συμμόρφωσης	4
Δήλωση που αντικατοπτρίζει το περιεχόμενο της δήλωσης συμμόρφωσης	5
Πινακίδα στοιχείων	7
Χρήση του οχήματος	9
Εκκίνηση	9
Προβλεπόμενη χρήση	9
Μη εγκεκριμένη χρήση	10
Προφυλάξεις	10
Περιγραφή χρήσης και κλιματικές συνθήκες	10
Πληροφορίες σχετικά με τα έγγραφα τεκμηρίωσης	12
Περιεχόμενο τεκμηρίωσης	12
Συμπληρωματικά έγγραφα τεκμηρίωσης	12
Ημερομηνία έκδοσης και επικαιρότητα των οδηγιών χρήσης	13
Πνευματικά δικαιώματα και δικαιώματα εμπορικού σήματος	13
Επεξήγηση των όρων σημάτων που χρησιμοποιούνται	14
Ημερομηνία έκδοσης και πιο πρόσφατης ενημέρωσης αυτού του εγχειριδίου.	15
Λίστα συντομογραφιών	15
Ορισμός κατευθύνσεων	17
Εικόνες	18
Περιβαλλοντικά ζητήματα	19
Συσκευασία	19
Απόρριψη εξαρτημάτων και μπαταριών	19

2 Ασφάλεια

Κανονισμοί ασφαλείας	22
Ορισμοί όρων για τα αρμόδια άτομα	23
Η ιδιοκτήτρια εταιρεία που χρησιμοποιεί τα οχήματα	23
Ειδικός	23
Οδηγοί	24
Βασικές αρχές ασφαλούς λειτουργίας	25
Ασφαλιστική κάλυψη στις εγκαταστάσεις της εταιρείας	25
Τροποποιήσεις και προσθήκες σε μεταγενέστερο στάδιο	25
Προειδοποίηση σχετικά με μη γνήσια ανταλλακτικά	26
Ζημιές, βλάβες	26
Ιατρικά μηχανήματα	26

Καλώδια σύνδεσης μπαταρίας	27
Τροχοί και ελαστικά	27
Λοιποί κίνδυνοι	29
Λοιποί παράγοντες κινδύνου, λοιποί κίνδυνοι	29
Ειδικοί κίνδυνοι σχετικά με τη χρήση του οχήματος και των προσαρτώμενων εξαρτημάτων	30
Γενική επισκόπηση κινδύνων και μέτρων αντιμετώπισης	31
Κίνδυνοι για τους εργαζόμενους	34
Έλεγχοι ασφαλείας	36
Εκτέλεση περιοδικών ελέγχων στο όχημα	36
Έλεγχος μόνωσης	36
Κανονισμοί ασφαλείας για τον χειρισμό αναλώσιμων υλικών	38
Επιτρεπτά αναλώσιμα	38
Λάδια	39
Υδραυλικό υγρό	40
Απόρριψη αναλώσιμων	40
Κανονισμοί ασφαλείας για τον τρόπο λειτουργίας οδήγησης	40
Ασφάλεια μπαταρίας	43
ΗΜΣ-Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	43
Ασφάλεια πλατφόρμας	44
Ασφάλεια του χειριστή	46
3 Επισκόπηση	56
Γενική άποψη	56
Στοιχεία ελέγχου	57
Μονάδα οθόνης	60
Πινακίδες στοιχείων και επικέτες ασφαλείας	64
Πινακίδα χωρητικότητας	65
4 Λειτουργία	68
Κανονισμοί ασφαλείας για τη λειτουργία του οχήματος	68
Έλεγχοι πριν από την πρώτη χρήση	69
Προφυλάξεις περιόδου ρονταρίσματος	69
Καθημερινοί έλεγχοι πριν από τη χρήση	71
Καθημερινός έλεγχος της ρύθμισης μικροδιακόπτη	72

Λειτουργίες οδήγησης	73
Οδηγίες	73
Προετοιμασία οχήματος για λειτουργία	73
Είσοδος και έξοδος	73
Οδήγηση, σύστημα διεύθυνσης	75
Πέδηση	77
Ανύψωση, βύθιση	77
Κατέβασμα ανάγκης	79
Βύθιση έκτακτης ανάγκης	79
Βύθιση έκτακτης ανάγκης (Αριθμοί οχήματος CT9203Y00001 - CT9203Y00007)	79
Παραλαβή φορτίου	81
Μεταφορά φορτίων	82
Ασφαλής στάθμευση του οχήματος πολλαπλών λειτουργιών	82
Μεταφορά του οχήματος	82
Λειτουργία του οχήματος πολλαπλών λειτουργιών χωρίς το δικό του σύστημα μετάδοσης κίνησης	87
Μπαταρία λιθίου	88
Κανονισμοί ασφαλείας για τον χειρισμό μπαταριών λιθίου	88
Τύπος και διαστάσεις μπαταρίας	88
Φόρτιση μπαταρίας	88
Αφαίρεση και τοποθέτηση μπαταρίας	90
Συντήρηση μπαταρίας	92
Απόρριψη μπαταρίας	92
Παράρτημα μπαταρίας λιθίου	93
Πληροφορίες για τη συμμόρφωση των μπαταριών λιθίου	93
Είναι απαραίτητο να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες	93
Προβλεπόμενη χρήση	94
Εύλογα προβλέψιμη κακή χρήση	94
Προαιρετικός εξοπλισμός	94
BMS (σύστημα διαχείρισης μπαταρίας)	94
Πινακίδες στοιχείων	95
Κίνδυνοι από ελαττωματικές μπαταρίες ή από μπαταρίες που έχουν αχρηστευθεί	97
Μεταφορά	97
Οδηγίες απόρριψης	99
Αποθήκευση	99
Συχνά προβλήματα και λύσεις	100
Συντήρηση	100

5 Συντήρηση

Ασφάλεια λειτουργίας και προστασία του περιβάλλοντος	104
Κανονισμός ασφαλείας συντήρησης	105
Προσωπικό σέρβις και συντήρησης	105
Ανύψωση και χρήση γρύλου	105
Εργασίες καθαρισμού	105
Εργασία στο ηλεκτρικό σύστημα	106
Ρυθμίσεις	106
Υδραυλικοί εύκαμπτοι σωλήνες	106
Συντήρηση και επιθεώρηση	106
Πρόγραμμα εργασιών συντήρησης 1.000 ωρών	107
Πρόγραμμα εργασιών σέρβις 2000 ωρών	109
Παραγγελία ανταλλακτικών και αναλώσιμων	109
Εργασία συντήρησης	110
Σημεία λίπανσης	110
Προετοιμασία του οχήματος για συντήρηση και επισκευή	112
Άνοιγμα του καλύμματος	112
Αντικατάσταση του κινητήριου τροχού	113
Ροπή σύσφιξης των μπουλονιών τροχών	113
Ελέγξτε τη στάθμη υδραυλικού λαδιού	113
Τρόπος προσθήκης γράσου	114
Αλλαγή ηλεκτρικών ασφαλειών	115
Εκ νέου εκκίνηση	115
Ελέγξτε τη διακοπή βύθισης	115
Παροπλισμός του οχήματος	116
Αποκατάσταση λειτουργίας του οχήματος μετά τον παροπλισμό	117
Έλεγχοι ασφαλείας που πρέπει να διενεργούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα και μετά από οποιαδήποτε ασυνήθιστα συμβάντα	117
Τελικός παροπλισμός, διάθεση	117
Αντικατάσταση ελαστικών	118
Αντιμετώπιση προβλημάτων	118

6 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Φύλλο τεχνικών δεδομένων	122
Απαιτήσεις σχεδιασμού φιλικού προς το περιβάλλον για ηλεκτρικούς κινητήρες και μηχανισμούς μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας	124

1

Εισαγωγή

Το βιομηχανικό όχημά σας

Το βιομηχανικό όχημά σας

Τεχνική περιγραφή

Το όχημα είναι ηλεκτρικό και έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά και συλλογή εμπορευμάτων από επίπεδο έδαφος. Μικρά αντικείμενα μπορούν να τοποθετηθούν και να μεταφερθούν στην τράπεζα αποθήκευσης. Το χαμηλό συνολικό ύψος και το ύψος της πλατφόρμας επιτρέπουν τη διέλευση από πόρτες. Το χαμηλό καθαρό βάρος επιτρέπει τη μεταφορά του με ανελκυστήρα.

- Η ονομαστική χωρητικότητα αναγράφεται στην πινακίδα ονομασίας.
- Οδήγηση σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην υπερβαίνετε τα επιτρεπόμενα όρια φορτίου επιφάνειας και σημειακού φορτίου στις διαδρομές οδήγησης.
- Η λειτουργία επιτρέπεται μόνο σε διαδρομές οι οποίες είναι ορατές και έχουν εγκριθεί από την ιδιοκτήτρια εταιρεία.
- Η οδήγηση πρέπει να γίνεται μόνο με το φορτίο στραμμένο προς τα επάνω.

Μηχανισμοί ασφαλείας

Η γεωμετρία του οχήματος με στρογγυλεμένα άκρα εξασφαλίζει τον ασφαλή χειρισμό του οχήματος. Με το πάτημα του διακόπτη στάσης κινδύνου αποσυνδέονται όλες οι ηλεκτρικές λειτουργίες σε επικίνδυνες καταστάσεις. Το άνοιγμα των θυρών διακόπτει όλες τις λειτουργίες οδήγησης και ανύψωσης/βύθισης, εκτός από τη μηχανική λειτουργία κατεβάσματος ανάγκης της πλατφόρμας. Για να μπορέσετε να οδηγήσετε το όχημα ή να ανυψώσετε φορτίο, πρέπει πρώτα να πατήσετε τον διακόπτη άμεσης διακοπής. Και τα δύο χέρια πρέπει να βρίσκονται στις λαβές ελέγχου για την οδήγηση και την ανύψωση, ώστε να αποτραπεί ο τραυματισμός των χεριών που προεξέχουν.

Στην ανυψωμένη θέση, οι διακόπτες με ευαισθησία στην πίεση παρακολουθούν την περιοχή μεταξύ του συστήματος μετάδοσης κίνησης και της πλατφόρμας χειριστή. Εάν η περιοχή είναι κατειλημμένη (π.χ. από ένα αντικείμενο ή άτομο), η βύθιση διακόπτεται.

Η πόρτα πρέπει να παραμένει πάντα κλειστή, όταν η πλατφόρμα εργασίας είναι ανυψωμένη.

Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο με την πλατφόρμα στην αρχική της θέση.

Μηχανισμός μετάδοσης κίνησης

Ολόκληρος ο μηχανισμός μετάδοσης κίνησης περικλείεται στο σασί του οχήματος.

Ο ηλεκτρονικός ελεγκτής πορείας εξασφαλίζει την ομαλή λειτουργία μετάδοσης κίνησης του μοτέρ πορείας και την ισχυρή επιτάχυνση.

Σύστημα φρένων

Ο χειριστής μπορεί να φρενάρει μαλακά χωρίς να προκληθεί φθορά των ελαστικών, τραβώντας προς τα πίσω τον διακόπτη πορείας (φρένο λειτουργίας). Το ηλεκτρομαγνητικό φρένο πίεσης ελατηρίου που επενεργεί στο μοτέρ πορείας χρησιμεύει ως φρένο στάθμευσης και ως χειρόφρενο. Το φρένο στάθμευσης απελευθερώνεται ηλεκτρικά και ενεργοποιείται μέσω πίεσης του ελατηρίου.

Σύστημα διεύθυνσης

Ο ελεγκτής συστήματος διεύθυνσης παρακολουθεί συνεχώς τη θέση του τιμονιού. Σε περίπτωση σφάλματος, το όχημα σταματά άμεσα. Η μέγιστη γωνία τιμονιού είναι $\pm 90^\circ$.

Χειριστήρια και ενδείξεις

Οι λειτουργίες οδήγησης ενεργοποιούνται μέσω της εργονομικής μετακίνησης του αντίχειρα, για να διασφαλιστεί η λειτουργία χωρίς κόπωση και χωρίς καταπόνηση των καρπών. Οι μονάδες οθόνης εμφανίζουν σημαντικές πληροφορίες για τον οδηγό, όπως αναφορές κατάστασης οχήματος (π.χ. βλάβες), χωρητικότητα μπαταρίας και χρόνο κ.λπ.

Υδραυλικό σύστημα

Όλες οι υδραυλικές λειτουργίες ελέγχονται από μια υδραυλική αντλία. Με το πάτημα του πλήκτρου ανύψωσης, ενεργοποιείται η μονάδα αντλίας, η οποία τροφοδοτεί με υδραυλικό λάδι

το ρεζερβουάρ λαδιού στον κύλινδρο ανύψωσης.

Ηλεκτρικό σύστημα

Το ηλεκτρικό σύστημα τροφοδοτείται από μια μπαταρία 24 V. Οι ηλεκτρονικοί ελεγκτές οδηγούν το μοτέρ πορείας (DC), το μοτέρ συστήματος διεύθυνσης (DC) και το μοτέρ υδραυλικής αντλίας.

Γενικά

Το βιομηχανικό όχημα που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς ασφαλείας.

Το βιομηχανικό όχημα είναι εξοπλισμένο σύμφωνα με τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις. Η τήρηση αυτών των οδηγιών χρήσης επιτρέπει τον ασφαλή χειρισμό του βιομηχανικού οχήματος. Η λειτουργικότητα και τα εγκεκριμένα χαρακτηριστικά του βιομηχανικού οχήματος θα διατηρούνται, εφόσον συμμορφώνεστε με τις προδιαγραφές αυτών των οδηγιών χρήσης.

Εξοικειωθείτε με την τεχνολογία, κατανοήστε την και χρησιμοποιήστε τη με ασφάλεια. Αυτές οι οδηγίες χρήσης παρέχουν τις απαιτούμενες πληροφορίες και σας βοηθούν να αποφύγετε ατυχήματα και να διατηρήσετε το όχημα έτοιμο για λειτουργία πέρα από τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης.

Για τον λόγο αυτό:

- Πριν από την εκκίνηση του βιομηχανικού οχήματος, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες.
- Να ακολουθείτε πάντα όλες τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια που περιέχονται στις οδηγίες χρήσης και στο βιομηχανικό όχημα.

Το βιομηχανικό όχημά σας

Ένδειξη συμμόρφωσης

Ο κατασκευαστής χρησιμοποιεί την ένδειξη συμμόρφωσης για να τεκμηριώσει τη συμμόρφωση του βιομηχανικού οχήματος με τις σχετικές οδηγίες κατά τη στιγμή της διάθεσης στην αγορά:

- CE: Στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ)
- UKCA: Στο Ηνωμένο Βασίλειο (UK)
- EAC: Στην Ευρασιατική Οικονομική Ένωση

Η ένδειξη συμμόρφωσης τοποθετείται στην πινακίδα ονομασίας. Εκδίδεται δήλωση συμμόρφωσης για τις αγορές της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου.

Μια μη εξουσιοδοτημένη κατασκευαστική αλλαγή ή προσθήκη στο βιομηχανικό όχημα μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια κατά αναξίoptιστο τρόπο, ακυρώνοντας έτσι τη δήλωση συμμόρφωσης.



Δήλωση που αντικατοπτρίζει το περιεχόμενο της δήλωσης συμμόρφωσης

Δήλωση

STILL GmbH
Berzeliusstraße 10
22113 Αμβούργο, Γερμανία

Δηλώνουμε ότι το συγκεκριμένο μηχάνημα συμμορφώνεται με την πιο πρόσφατη ισχύουσα έκδοση των οδηγιών που καθορίζονται παρακάτω:

Τύπος βιομηχανικού οχήματος **που αντιστοιχεί σε αυτές τις οδηγίες χρήσης**
Μοντέλο **που αντιστοιχεί σε αυτές τις οδηγίες χρήσης**

- "Οδηγία περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ" ¹⁾
- "Παροχή κανονισμών ασφαλείας μηχανημάτων 2008, 2008 Αρ. 1597" ²⁾

Εξουσιοδοτημένο προσωπικό για τη σύνταξη τεχνικών εγγράφων:

Βλ. δήλωση συμμόρφωσης

STILL GmbH

1) Για τις αγορές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των υποψήφιων χωρών της ΕΕ, των μελών της ΕΖΕΣ και της Ελβετίας.

2) Για την αγορά του Ηνωμένου Βασιλείου.

Το έγγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης παρέχεται μαζί με το βιομηχανικό όχημα. Η δήλωση που παρουσιάζεται εξηγεί τη συμμόρφωση με τις διατάξεις της οδηγίας ΕΚ περί μηχανημάτων και την παροχή των κανονισμών ασφαλείας μηχανημάτων 2008, 2008 Αρ. 1597.

Μια μη εξουσιοδοτημένη κατασκευαστική αλλαγή ή προσθήκη στο βιομηχανικό όχημα μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια κατά αναξιόπιστο τρόπο, ακυρώνοντας έτσι τη δήλωση συμμόρφωσης.

Η δήλωση συμμόρφωσης πρέπει να φυλάσσεται με προσοχή και να είναι διαθέσιμη στις

Το βιομηχανικό όχημά σας

υπεύθυνες αρχές, εάν είναι απαραίτητο. Πρέπει επίσης να παραδίδεται στο νέο ιδιοκτήτη, αν το βιομηχανικό όχημα πωληθεί.

Πινακίδα στοιχείων

The diagram shows a rectangular nameplate for a STILL industrial truck. At the top center is the 'STILL' logo. To the right of the logo, the manufacturer's details are listed: 'STILL GmbH, Berzeliusstr. 10, D-22113 Hamburg, Made in China'. Below the logo, a line for 'Type-Modèle-Typ / Serial no.-No. de série-Serien-Nr. / year-année-Baujahr' is shown. The main body of the plate contains technical specifications in three columns. The first column lists 'Rated capacity / Capacité nominale / Nenn-Tragfähigkeit' with a 'kg' unit box. The second column lists 'Battery voltage / Tension batterie / Batteriespannung' with a 'V' unit box. The third column lists 'Rated drive power / Puissance motr.nom. / Nenn-Antriebsleist.' with a 'kW' unit box. To the right of these, 'Unladen mass / Masse à vide / Leergewicht' is listed with a 'kg' unit box. Below the battery voltage, there are 'max.' and 'min.' weight boxes. At the bottom left are CE, UKCA, and UKCA symbols. At the bottom center is a book icon and the text 'see Operating instructions / voir Mode d'emploi / siehe Betriebsanleitung'. At the bottom right is a box for the CE marking. Numbered callouts 1-13 point to these specific elements.

- | | |
|--|--|
| <p>1 Τύπος
2 Αριθμός σειράς
3 Κατασκευαστής
4 Έτος κατασκευής
5 Μάζα άνευ φορτίου σε kg
6 επιτρεπόμενο βάρος μπαταρίας σε kg (μόνο για τα ηλεκτρικά οχήματα) Μέγ./Ελάχ.
7 Ίδια μάζα (ίδιο βάρος) σε kg χωρίς μπαταρία
8 Κωδικός μήτρας δεδομένων
9 Ανατρέξτε στα τεχνικά χαρακτηριστικά που παρατίθενται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης για πιο λεπτομερείς πληροφορίες</p> | <p>10 Σήμανση συμμόρφωσης:
Σήμανση CE για τις αγορές της ΕΕ, των υποψήφιων χωρών της ΕΕ, των μελών της ΕΖΕΣ και της Ελβετίας
Σήμανση UKCA για την αγορά του Ηνωμένου Βασιλείου
Σήμανση EAC για την αγορά της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης
11 Ονομαστική ισχύς μηχανισμού μετάδοσης κίνησης σε kW
12 Τάση μπαταρίας σε V
13 Ονομαστική χωρητικότητα</p> |
|--|--|

Το βιομηχανικό όχημά σας



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Είναι δυνατό να υπάρχουν πολλές σημάνσεις συμμόρφωσης στην πινακίδα ονομασίας.
- Η σήμανση EAC μπορεί επίσης να βρίσκεται πολύ κοντά στην πινακίδα ονομασίας.

Χρήση του οχήματος

Εκκίνηση

Η εκκίνηση είναι η αρχική προβλεπόμενη χρήση του οχήματος.

Τα αναγκαία βήματα για την εκκίνηση διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο και τον εξοπλισμό του οχήματος. Αυτά τα βήματα απαιτούν προπαρασκευαστικές και ρυθμιστικές εργασίες που δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν από την ιδιοκτήτρια εταιρεία. Βλ. επίσης το κεφάλαιο με τίτλο "Ορισμός αρμοδίων ατόμων".

- Για να θέσετε το όχημα σε λειτουργία, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Προβλεπόμενη χρήση

Οι ακόλουθες λειτουργίες είναι σύμφωνες με τους κανονισμούς και επιτρέπονται:

- Συλλογή παραγγελιών εμπορευμάτων.
- Παραλαβή εμπορευμάτων από περιοχές που δεν είναι εύκολα προσβάσιμες χωρίς σκάλα.
- Ανύψωση και βύθιση από τον χειριστή στην πλατφόρμα χειρισμού.
- Μεταφορά μικρών αντικειμένων στην τράπεζα αποθήκευσης χωρίς παλέτα. Το μέγιστο φορτίο αναγράφεται στην πινακίδα ονομασίας και δεν επιτρέπεται η υπέρβασή του.
- Ταυτόχρονη κίνηση και ανύψωση/βύθιση.
- Ανύψωση σε εσωτερικούς χώρους μόνο, χωρίς δυνάμεις ανέμων.
- Οδήγηση σε καθαρό, στεγνό και ομοιόμορφα προετοιμασμένο έδαφος (σκυρόδεμα, άσφαλτος) (η οδήγηση σε πρανή με κλίση έως και 5% επιτρέπεται μόνο εάν η πλατφόρμα είναι πλήρως χαμηλωμένη.)
- Ελαφριές εργασίες συντήρησης, όπως αλλαγή φώτων, κρέμασμα πανό, εκτέλεση επιθεωρήσεων και μικρών επισκευών. Όλα τα εργαλεία και τα υλικά πρέπει να φυλάσσονται στον δίσκο φόρτωσης.
- Οι οριζόντιες δυνάμεις που ασκούνται στην πλατφόρμα δεν επιτρέπεται να υπερβαίνουν

τα 200 N προς καμία κατεύθυνση. Το κέντρο βάρους του χειριστή και του φορτίου πρέπει να βρίσκεται εντός των ορίων του οχήματος.

- Λειτουργία σε χώρους ανοιχτούς για το κοινό, όπως καταστήματα, εάν τηρούνται οι παρακάτω κανονισμοί.
- Ο χειριστής πρέπει να είναι εκπαιδευμένος.
- Το όχημα πρέπει να διαθέτει διακόπτη ασφαλείας, για να διασφαλίζεται ότι δεν βρίσκεται κανείς στην περιοχή μεταξύ του μηχανισμού μετάδοσης κίνησης και της πλατφόρμας κατά την οδήγηση ή τη βύθιση. Προαιρετικά, το προειδοποιητικό σήμα μπορεί να ενεργοποιηθεί με ένα κουμπί.
- Το όχημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν λειτουργούν όλες οι λειτουργίες ασφαλείας, διαφορετικά το όχημα πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας.
- Εάν στην περιοχή υπάρχει υπερβολικά πολύς κόσμος, ο ιδιοκτήτης πρέπει να δώσει οδηγίες στο κοινό να κάνει χώρο, ή ο χειριστής πρέπει να συνεργαστεί με έναν επόπτη για να κρατήσει μακριά τα άτομα και να προειδοποιήσει τον χειριστή εάν υπάρχουν ακόμα άτομα στην επικίνδυνη περιοχή.

Χρήση του οχήματος

Μη εγκεκριμένη χρήση

Το όχημα δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για:

- Ώθηση ή έλξη φορτίων.
- Οδήγηση σε ανώμαλο έδαφος με την πλατφόρμα ανυψωμένη.
- Ανύψωση σε εξωτερικούς χώρους ή όταν υπάρχουν δυνάμεις ανέμου σε εσωτερικούς χώρους.
- Με περισσότερα άτομα από τον χειριστή στην πλατφόρμα.
- Χειρισμός πολύ μεγάλων φορτίων ή ανομοιόμορφα κατανεμημένων φορτίων.
- Επιβίβαση στις πλευρικές ράγες για επιπλέον ύψος συλλογής.
- Απαγόρευση χρήσης ως γερανός.

Σε περίπτωση μη εγκεκριμένης χρήσης του οχήματος, ευθύνη φέρει η ιδιοκτήτρια εταιρεία ή ο οδηγός και όχι ο κατασκευαστής. Μία από τις κύριες αιτίες ατυχημάτων είναι η άγνοια βασικών πρακτικών ασφαλούς λειτουργίας του οχήματος από τον χειριστή.

Οι παρακάτω βασικές πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας πρέπει να τηρούνται για την ασφάλεια των χειριστών και άλλων ατόμων.

- Μην στοιβάζετε φορτία και μην στρίβετε κατά την οδήγηση σε ράμπα.
- Μην λειτουργείτε το όχημα σε ασταθείς ή λιπαρές επιφάνειες.

- Μην οδηγείτε σε ανώμαλες επιφάνειες ή σε επιφάνειες με εμπόδια. Μην σταθμεύετε το όχημα σε σημείο που μπορεί να εμποδίζει την πρόσβαση σε πυροσβεστήρες, εξόδους κινδύνου ή διαδρόμους.
- Μην κατεβαίνετε από το όχημα ενώ βρίσκεται σε κίνηση.
- Μην κατεβαίνετε από το όχημα ενώ η πλατφόρμα δεν είναι πλήρως κατεβασμένη.
- Μην αφήνετε ποτέ το όχημα χωρίς επίβλεψη πάνω σε ράμπα. Κατά την οδήγηση, μην τοποθετείτε κανένα μέρος του σώματός σας εκτός των ορίων του οχήματος, μην στηρίζετε στην άκρη του οχήματος και μην επιχειρείτε να πηδήξετε σε άλλο όχημα ή αντικείμενο.
- Μην επιβιβάζεστε και μην αποβιβάζεστε από την πλατφόρμα εργασίας όταν είναι ανυψωμένη.
- Μην χρησιμοποιείτε γυμνή φλόγα για να ελέγξετε τον μοχλό ή διαρροή ηλεκτρολύτη, υγρών ή λαδιού. Μην χρησιμοποιείτε ανοιχτές λεκάνες καυσίμου ή εύφλεκτα υγρά καθαρισμού για τον καθαρισμό των εξαρτημάτων.

Προφυλάξεις

- Μην οδηγείτε σε πρηνή με απότομη κλίση, για να μην γλιστρήσει το φορτίο.
- Το όχημα πρέπει να απενεργοποιείται όταν παραμένει χωρίς επιτήρηση. Το κλειδί (ή ο κωδικός κλειδιού) πρέπει να αφαιρείται όταν το όχημα μένει χωρίς επίβλεψη για να αποτραπεί τυχόν μη εξουσιοδοτημένη χρήση.
- Κατά τη χρήση αυτού του οχήματος, προσέχετε τον περιβάλλοντα χώρο και παραμείνετε συγκεντρωμένοι.
- Προσέχετε τα κινούμενα μέρη του οχήματος για αποφυγή σύνθλιψης των χεριών.

Περιγραφή χρήσης και κλιματικές συνθήκες

Κανονική χρήση

- Το όχημα πρέπει να σταθμεύεται και να ασφαλιζεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος από +5 °C έως +40 °C.

- Η ασφαλής στάθμευση επιτρέπεται μόνο σε θερμοκρασία +5 °C έως +40 °C.
- Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασία κάτω από +5 °C.

- Μέγιστη υγρασία αέρα 95% χωρίς συμπύκνωση.
- Το μέγιστο υψόμετρο λειτουργίας του οχήματος είναι έως 2000 m.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η λειτουργία του οχήματος σε ακραίες συνθήκες μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και ατυχήματα. Εάν το όχημα πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε ακραίες συνθήκες, ειδικά σε περιβάλλοντα με φορτίο σκόνης ή διαβρωτικά περιβάλλοντα, απαιτείται ειδικός εξοπλισμός και έγκριση. Δεν επιτρέπεται η λειτουργία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το όχημα για εφαρμογές που δεν αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο, επικοινωνήστε πρώτα με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο με τον οποίο συνεργάζεστε.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Απαγορεύεται η χρήση σε ψυκτικές αποθήκες.

Πληροφορίες σχετικά με τα έγγραφα τεκμηρίωσης

Πληροφορίες σχετικά με τα έγγραφα τεκμηρίωσης

Περιεχόμενο τεκμηρίωσης

- Οδηγίες χρήσης
- Οδηγίες χρήσης για προσαρτώμενα εξαρτήματα (ειδικός εξοπλισμός)
- Κατάλογος ανταλλακτικών

Αυτές οι οδηγίες χρήσης περιγράφουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ασφαλή λειτουργία και την κατάλληλη συντήρηση του οχήματος σε όλες τις πιθανές εκδόσεις κατά το χρονικό σημείο της εκτύπωσης. Ειδικά σχέδια για την ικανοποίηση των αιτημάτων των πελατών τεκμηριώνονται σε ξεχωριστές οδηγίες χρήσης. Για τυχόν απορίες, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Εισάγετε τον αριθμό και το έτος παραγωγής που βρίσκονται στην πινακίδα ονομασίας στο πεδίο που παρέχεται:

Αρ. παραγωγής

Έτος παραγωγής

Αναφέρετε αυτούς τους αριθμούς σε όλα τα αιτήματα τεχνικών ζητημάτων.

Οι οδηγίες χρήσης παραδίδονται μαζί με κάθε όχημα. Οι οδηγίες αυτές πρέπει να φυλάσσονται με προσοχή και να είναι πάντοτε διαθέσιμες στον οδηγό και τον χειριστή.

Εάν χαθούν οι οδηγίες χρήσης, ο χειριστής πρέπει να ζητήσει αμέσως την αντικατάστασή τους από τον κατασκευαστή.

Εκεί μπορείτε να παραγγείλετε ξανά τον κατάλογο ανταλλακτικών ως ανταλλακτικό.

Το προσωπικό που είναι υπεύθυνο για τη λειτουργία και τη συντήρηση του εξοπλισμού πρέπει να είναι εξοικειωμένο με αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία (βλ. κεφάλαιο "Ορισμός αρμόδιων ατόμων") θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι όλοι οι χειριστές έχουν παραλάβει, διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες.

Ευχαριστούμε για την ανάγνωση και τη συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Εάν έχετε ερωτήσεις ή προτάσεις για βελτιώσεις, ή εάν έχετε εντοπίσει σφάλματα, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις με το οποίο συνεργάζεστε.

Συμπληρωματικά έγγραφα τεκμηρίωσης

Αυτό το βιομηχανικό όχημα μπορεί να εξοπλιστεί με Προαιρετικό εξοπλισμό Πελάτη (CO), ο οποίος αποκλίνει από τον τυπικό εξοπλισμό ή/και τις παραλλαγές.

Ο CO μπορεί να αποτελείται από:

- Ειδικούς αισθητήρες
- Ένα ειδικό προσαρτώμενο εξάρτημα
- Έναν ειδικό μηχανισμό ρυμούλκησης
- Προσαρμοσμένα προσαρτώμενα εξαρτήματα

Όταν το βιομηχανικό όχημα είναι εξοπλισμένο με CO, παρέχονται πρόσθετα έγγραφα τεκμηρίωσης. Αυτά μπορεί να έχουν τη μορφή ενθέτου ή να είναι ξεχωριστές οδηγίες χρήσης.

Οι αρχικές οδηγίες χρήσης για το συγκεκριμένο βιομηχανικό όχημα ισχύουν για τη λειτουργία του βασικού εξοπλισμού και παραλλαγές χωρίς περιορισμό. Οι πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και την ασφάλεια στις αρχικές οδηγίες χρήσης συνεχίζουν να ισχύουν πλήρως, εκτός εάν ορίζεται κάτι διαφορετικό σε αυτά τα πρόσθετα έγγραφα τεκμηρίωσης.

Οι απαιτήσεις για το επίπεδο προσόντων του προσωπικού καθώς και ο χρόνος συντήρησης μπορεί να διαφέρουν. Αυτό καθορίζεται στα πρόσθετα έγγραφα τεκμηρίωσης.

- Για τυχόν ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Ημερομηνία έκδοσης και επικαιρότητα των οδηγιών χρήσης

Η ημερομηνία έκδοσης και η έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης βρίσκονται στη σελίδα τίτλου.

Η STILL εργάζεται συνεχώς για την περαιτέρω εξέλιξη των οχημάτων. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης υπόκεινται σε αλλαγές και δεν είναι δυνατή η έγερση αξιώσεων με βάση τις πληροφορίες ή/και τις εικόνες που περιέχονται σε αυτές.

Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για τεχνική υποστήριξη που αφορά το όχημά σας.

Πνευματικά δικαιώματα και δικαιώματα εμπορικού σήματος

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η μετάφραση ή η κοινοποίηση σε τρίτους των παρούσων οδηγιών χρήσης - συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε αποσπάσματος τους - δίχως τη ρητή έγγραφη έγκριση του κατασκευαστή.

Πληροφορίες σχετικά με τα έγγραφα τεκμηρίωσης

Επεξήγηση των όρων σημάτων που χρησιμοποιούνται

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Προσδιορίζει διαδικασίες που θα πρέπει να ακολουθούνται αυστηρά ώστε να αποφευχθεί πιθανός κίνδυνος θανατηφόρων ατυχημάτων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Προσδιορίζει διαδικασίες που θα πρέπει να ακολουθούνται αυστηρά ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος τραυματισμών.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Προσδιορίζει διαδικασίες που θα πρέπει να ακολουθούνται αυστηρά ώστε να αποφευχθούν τυχόν υλικές ζημιές και/ή καταστροφή.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για τεχνικές απαιτήσεις που απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή.



Υπόδειξη περιβάλλοντος

Για την αποφυγή περιβαλλοντικής ζημιάς.

Ημερομηνία έκδοσης και πιο πρόσφατης ενημέρωσης αυτού του εγχειριδίου

Η ημερομηνία δημοσίευσης αυτών των οδηγιών χρήσης είναι εκτυπωμένη στο περικάλυμμα.

Ο κατασκευαστής κάνει συνεχείς προσπάθειες ώστε να βελτιώσει τα βιομηχανικά του οχήματα. Για το λόγο αυτό, διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει αλλαγές και να μην αποδεχθεί καμία αξίωση που να αφορά τις πληροφορίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Για να λάβετε τεχνική υποστήριξη, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή σας.

Λίστα συντομογραφιών

Αυτή η λίστα συντομογραφιών ισχύει για όλους τους τύπους οδηγιών χρήσης. Σε αυτές τις οδηγίες χρήσης δεν εμφανίζονται απαραίτητα όλες οι συντομογραφίες που παρατίθενται εδώ.

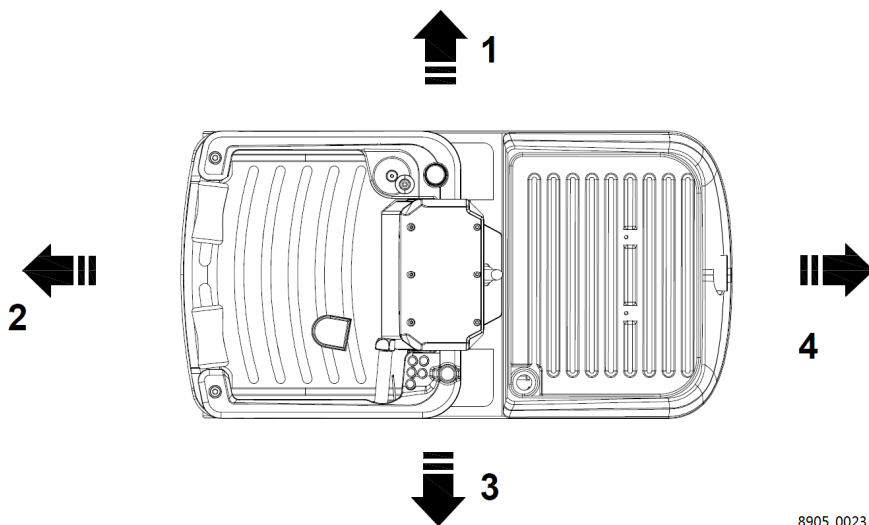
Συντομογραφία	Σημασία	Ερμηνεία
ArbSchG	Arbeitsschutzgesetz	Γερμανική εφαρμογή των οδηγιών ΕΕ που ισχύουν για την υγεία και την ασφάλεια
BetrSichV	Betriebssicherheitsverordnung	Γερμανική εφαρμογή της οδηγίας ΕΕ για τον εξοπλισμό εργασίας
BG	Berufsgenossenschaft	Γερμανική ασφαλιστική εταιρία για την εταιρεία και τους εργαζομένους
BGG	Berufsgenossenschaftlicher Grundsatz	Γερμανικές αρχές και προδιαγραφές ελέγχου για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία
BGR	Berufsgenossenschaftliche Regel	Γερμανικοί κανονισμοί και συστάσεις για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία
DGUV	Berufsgenossenschaftliche Vorschrift	Γερμανικοί κανονισμοί για την πρόληψη ατυχημάτων
CE	Communauté Européenne	Επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση με τις ευρωπαϊκές οδηγίες για συγκεκριμένα προϊόντα (σήμανση (CE))
CEE	Commission on the Rules for the Approval of the Electrical Equipment	Διεθνής επιτροπή για τους κανόνες έγκρισης ηλεκτρικού εξοπλισμού

Πληροφορίες σχετικά με τα έγγραφα τεκμηρίωσης

Συνο-μογρα-φία	Σημασία	Ερμηνεία
DC	Direct Current	Συνεχές ρεύμα
DFÜ	Datenfernübertragung	Απομακρυσμένη μεταφορά δεδομένων
DIN	Deutsches Institut für Normung	Γερμανικός οργανισμός τυποποίησης
EG	Ευρωπαϊκή Κοινότητα	
EN	Ευρωπαϊκό πρότυπο	
FEM	Fédération Européene de la Manutention	Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Διαχείρισης Υλικών και Εξοπλισμού Αποθήκευσης
F_{max}	maximum Force	Μέγιστη ισχύς
GAA	Gewerbeaufsichtsamt	Γερμανική αρχή για την παρακολούθη-ση/έκδοση κανονισμών για την προστασία των εργαζομένων, του περιβάλλοντος, και των καταναλωτών
GPRS	General Packet Radio Service	Μεταφορά πακέτων δεδομένων μέσω ασύρματων δικτύων
Αριθμ. προϊό-ντος	Αριθμός αναγνώρισης	
ISO	International Organization for Standardization	Διεθνής οργανισμός τυποποίησης
K_{pA}	Συντελεστής αβεβαιότητας μέτρησης της στάθμης ηχητικής πίεσης	
LAN	Local Area Network	Τοπικό δίκτυο
LED	Light Emitting Diode	Φωτοдиодος
L_p	Στάθμη ηχητικής πίεσης στο χώρο εργα-σίας	
L_{pAZ}	Μέσος όρος στάθμης συνεχούς ηχητικής πίεσης στην καμπίνα του οδηγού	
LSP	Κέντρο βάρους φορτίου	Απόσταση του κέντρου βάρους του φορ-τίου από την μπροστινή όψη του πίσω μέ-ρους των περονών
ΜΑΚ	Μέγιστη συγκέντρωση στο χώρο εργασίας	Μέγιστες επιτρεπόμενες συγκεντρώσεις ουσιών στον αέρα του χώρου εργασίας
Μέγ.	Μέγιστο	Υψηλότερη τιμή ποσότητας
Ελάχ.	Ελάχιστο	Χαμηλότερη τιμή ποσότητας
PIN	Personal Identification Number	Προσωπικός αριθμός αναγνώρισης
PPE	Εξοπλισμός προσωπικής προστασίας	
SE	Super-Elastic	Ημισιμπαγή ελαστικά τύπου Superelastic (SE) (ελαστικά από συμπαγές καουτσούκ)

Συντομογραφία	Σημασία	Ερμηνεία
SIT	Snap-In Tyre	Ελαστικά για απλοποιημένη συναρμολόγηση, χωρίς χαλαρά εξαρτήματα ζάντας
StVZO	Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung	Γερμανικοί κανονισμοί για έγκριση οχημάτων σε δημόσιους δρόμους
TRGS	Technische Regel für Gefahrstoffe	Κανονισμός σχετικά με επικίνδυνα υλικά, που ισχύει στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας
UKCA	United Kingdom Conformity Assessed	Επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση με τις ειδικές για το προϊόν οδηγίες που ισχύουν στο Ηνωμένο Βασίλειο (σήμανση UKCA)
VDE	Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e. V.	Γερμανικός τεχνικός/επιστημονικός σύλλογος
VDI	Verein Deutscher Ingenieure	Γερμανικός τεχνικός/επιστημονικός σύλλογος
VDMA	Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e. V.	Γερμανικός σύλλογος μηχανολόγων μηχανικών
WLAN	Wireless LAN	Ασύρματο τοπικό δίκτυο

Ορισμός κατευθύνσεων



8905_0023

1 Αριστερά
2 Οπισθοπορεία / κατεύθυνση πορείας

3 Δεξιά
4 Προς τα εμπρός

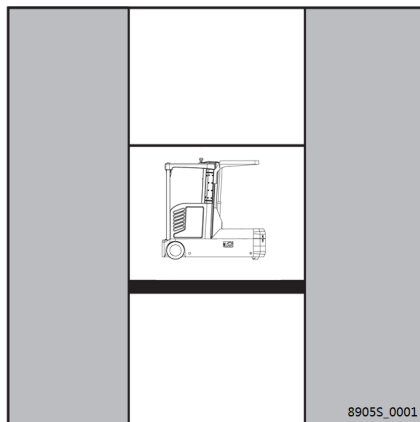
Πληροφορίες σχετικά με τα έγγραφα τεκμηρίωσης

Εικόνες

Σε πολλά σημεία αυτών των εγγράφων τεκμηρίωσης, επεξηγείται η (συνήθως διαδοχική) σειρά ορισμένων λειτουργιών ή διαδικασιών λειτουργίας. Για την απεικόνιση αυτών των λειτουργιών, χρησιμοποιούνται σχηματικά διαγράμματα ενός οχήματος.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Αυτά τα σχηματικά διαγράμματα δεν είναι αντιπροσωπευτικά της κατάστασης σχεδιασμού του υπό τεκμηρίωση οχήματος. Αποσκοπούν μόνο στην απεικόνιση των διαδικασιών λειτουργίας.



Περιβαλλοντικά ζητήματα

Συσκευασία

Κατά την παράδοση του οχήματος, ορισμένα μέρη είναι συσκευασμένα για προστασία κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Η συσκευασία αυτή πρέπει να αφαιρεθεί εντελώς πριν από την αρχική εκκίνηση.



Υπόδειξη περιβάλλοντος

Το υλικό της συσκευασίας πρέπει να απορριφθεί κατάλληλα μετά την παράδοση του οχήματος.

Απόρριψη εξαρτημάτων και μπαταριών

Το όχημα αποτελείται από διαφορετικά υλικά. Αν τα εξαρτήματα ή οι μπαταρίες χρειάζονται αντικατάσταση ή απόρριψη, πρέπει:

- να απορρίπτεται,
- να υφίσταται επεξεργασία, ή
- να ανακυκλώνεται σύμφωνα με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Όταν απορρίψετε μπαταρίες, θα πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες για τις μπαταρίες που περιέχονται στην τεκμηρίωση του κατασκευαστή.



Υπόδειξη περιβάλλοντος

Συνιστούμε τη συνεργασία με μια εταιρεία διαχείρισης αποβλήτων για το θέμα της απόρριψης.

2

Ασφάλεια

Κανονισμοί ασφαλείας

Κανονισμοί ασφαλείας

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης, που συνοδεύουν το όχημα, πρέπει να γνωστοποιούνται σε όλους τους ενδιαφερόμενους και ειδικότερα στο προσωπικό που είναι υπεύθυνο για τη συντήρηση και την οδήγηση. Ο εργοδότης πρέπει να βεβαιώνεται ότι ο χειριστής του οχήματος έχει κατανοήσει πλήρως όλες τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια.

Τηρείτε τις επισυναπτόμενες οδηγίες και κανονισμούς ασφαλείας, συγκεκριμένα:

- Πληροφορίες που αφορούν στη χρήση οχημάτων
- Κανονισμούς που αφορούν σε λωρίδες κυκλοφορίας και χώρους εργασίας
- Σωστή συμπεριφορά, δικαιώματα και ευθύνες του οδηγού
- Χρήση σε συγκεκριμένες περιοχές
- Πληροφορίες που αφορούν στην εκκίνηση, την οδήγηση και την πέδηση
- Πληροφορίες που αφορούν στη συντήρηση και την επισκευή
- Περιοδικοί έλεγχοι και τεχνικές επιθεωρήσεις
- Ανακύκλωση λιπαντικών, λαδιών και μπαταριών
- Λοιποί κίνδυνοι.

Τόσο ο χρήστης όσο και ο υπεύθυνος (εργοδότης) θα πρέπει να λαμβάνει σοβαρά υπόψη όλους τους παράγοντες που αφορούν στην τήρηση όλων των κανόνων ασφαλείας που αφορούν στη χρήση οχημάτων.

Όταν δίνονται οδηγίες σε χειριστές οχημάτων, συνιστάμε να δίνεται έμφαση στα εξής σημεία:

- Στα χαρακτηριστικά του οχήματος
- Στον προαιρετικό εξοπλισμό
- Τα ειδικά χαρακτηριστικά του εργασιακού περιβάλλοντος.

Ο χρήστης θα πρέπει να εκπαιδεύεται στην οδήγηση του οχήματος, μέχρι να το ελέγχει πλήρως.

Στη συνέχεια, και μόνο τότε, θα πρέπει να παραγγείλετε τη συλλογή προϊόντων ή άλλες εργασίες προβλεπόμενης χρήσης.

Η σταθερότητα του οχήματος εξασφαλίζεται, όταν χρησιμοποιείται σωστά η μονάδα.

Ορισμοί όρων για τα αρμόδια άτομα

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία που χρησιμοποιεί τα οχήματα

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία είναι το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ο όμιλος που χρησιμοποιεί το όχημα ή στο όνομα του οποίου χρησιμοποιείται το όχημα.

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία πρέπει να εξασφαλίσει ότι το όχημα χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό και σε συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφαλείας που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία πρέπει να εξασφαλίσει ότι όλοι όσοι χρησιμοποιούν το όχημα έχουν διαβάσει και κατανοήσει τις πληροφορίες ασφαλείας.

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία είναι υπεύθυνη για τον προγραμματισμό και τη σωστή εκτέλεση των τακτικών ελέγχων ασφαλείας.

Συνιστούμε να τηρούνται οι εθνικές προδιαγραφές λειτουργίας και επιδόσεων.

Ειδικός

Ένα εκπαιδευμένο άτομο ορίζεται ως τεχνικός συντήρησης ή άτομο που πληροί τις εξής απαιτήσεις:

- Πλήρης τεχνική εκπαίδευση που αποδεικνύει φανερά την επαγγελματική ειδικευση. Αυτή η απόδειξη θα πρέπει να αποτελείται από επαγγελματικό πτυχίο ή παρόμοιο έγγραφο.
- Επαγγελματική εμπειρία που αποδεικνύει ότι ο ειδικός έχει πρακτική εμπειρία στα βιομηχανικά οχήματα για αποδεδειγμένο χρονικό διάστημα στο πλαίσιο της επαγγελματικής του δραστηριότητας. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος, αυτό το άτομο έχει εξοικειωθεί με το σύνολο των συμπτωμάτων που απαιτούν ελέγχους, όπως σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της αξιολόγησης κινδύνου ή τους καθημερινούς ελέγχους.
- Πρόσφατη επαγγελματική δραστηριότητα στον τομέα ελέγχων των εν λόγω βιομηχανικών οχημάτων και κατάλληλη περαιτέρω κατάρτιση είναι καθοριστικής σημασίας. Ο

Ορισμοί όρων για τα αρμόδια άτομα

ειδικός πρέπει να έχει εμπειρία στην εκτέλεση των εν λόγω ελέγχων ή στην εκτέλεση παρόμοιων ελέγχων. Επιπλέον, το άτομο αυτό θα πρέπει να ενημερώνεται σχετικά με τις πρόσφατες τεχνολογικές εξελίξεις όσον αφορά το βιομηχανικό όχημα προς έλεγχο και τον κίνδυνο που αξιολογείται

Οδηγοί

Η οδήγηση αυτού του οχήματος επιτρέπεται μόνο από κατάλληλα άτομα τα οποία είναι τουλάχιστον 18 ετών, έχουν εκπαιδευτεί στην οδήγηση, έχουν αποδείξει τις ικανότητές τους στην οδήγηση και στο χειρισμό φορτίων στην ιδιοκτήτρια εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο και έχουν εκπαιδευτεί ειδικά στην οδήγηση του οχήματος. Επίσης απαιτούνται ειδικές γνώσεις του εκάστοτε οχήματος.

Δικαιώματα, καθήκοντα και κανόνες συμπεριφοράς για τον οδηγό

Ο οδηγός πρέπει να είναι εκπαιδευμένος σχετικά με τα δικαιώματα και τα καθήκοντά του.

Στον οδηγό πρέπει να παρέχονται όλα τα απαιτούμενα δικαιώματα.

Ο οδηγός πρέπει να φορά προστατευτικό εξοπλισμό (προστατευτική ενδυμασία, προστατευτικά υποδήματα, προστατευτικό κράνος, βιομηχανικά γυαλιά και γάντια) κατάλληλο για τις συνθήκες, την εργασία και το φορτίο ανύψωσης. Πρέπει να φοράτε προστατευτικά υποδήματα για ασφαλή λειτουργία (τα βαριά φορτία μπορεί να πέσουν στα πόδια του οδηγού από τις παραπάνω σχάρες).

Ο οδηγός πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τις οδηγίες χρήσης και πρέπει να έχει πάντα πρόσβαση σε αυτές.

Ο οδηγός πρέπει:

- να έχει διαβάσει και κατανοήσει το εγχειρίδιο λειτουργίας,
- να έχει εξοικειωθεί με την ασφαλή λειτουργία του οχήματος,
- να είναι σωματικά και ψυχικά ικανός να οδηγήσει με ασφάλεια το όχημα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η χρήση ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων που επηρεάζουν τις αντιδράσεις του ατόμου περιορίζουν την ικανότητα οδήγησης του οχήματος!

Τα άτομα υπό την επίρεια των ουσιών που αναφέρονται πιο πάνω δεν επιτρέπεται να εκτελούν καμία εργασία επάνω στο όχημα ή με αυτό.

Απαγόρευση χρήσης από μη εξουσιοδοτημένα άτομα

Ο οδηγός είναι υπεύθυνος για το όχημα στη διάρκεια των εργασιμων ωρών. Δεν επιτρέπεται να αφήνει το χειρισμό του οχήματος σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Όταν ο οδηγός εγκαταλείπει το όχημα, πρέπει να το ασφαλίσει από μη εξουσιοδοτημένη χρήση, π.χ. αφαιρώντας το κλειδί.

Βασικές αρχές ασφαλούς λειτουργίας

Ασφαλιστική κάλυψη στις εγκαταστάσεις της εταιρείας

Οι εγκαταστάσεις της εταιρείας είναι συχνά περιοχές όπου απαγορεύεται η δημόσια κυκλοφορία.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Συνιστάται να ελέγχετε την ασφάλεια επιχειρησιακής ευθύνης ώστε να διαπιστώσετε αν καλύπτει το όχημα αναφορικά με τρίτα μέρη σε περίπτωση ζημιάς που προκλήθηκε σε περιοχές όπου απαγορεύεται η δημόσια κυκλοφορία.

Τροποποιήσεις και προσθήκες σε μεταγενέστερο στάδιο

Εάν το βιομηχανικό όχημα πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για εργασίες που δεν παρατίθενται στις γενικές οδηγίες ή στις παρούσες οδηγίες, είναι δυνατή η μετατροπή του βιομηχανικού οχήματος ή η εκ των υστέρων τοποθέτηση για τον σκοπό αυτό, όπως απαιτείται. Οποιαδήποτε κατασκευαστική αλλαγή μπορεί να επηρεάσει τον χειρισμό και την ευστάθεια του βιομηχανικού οχήματος και μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

Για τυχόν τροποποιήσεις που επηρεάζουν δυσμενώς την ευστάθεια, τη χωρητικότητα φορτίου και την περιμετρική ορατότητα του βιομηχανικού οχήματος, απαιτείται γραπτή έγκριση από τον κατασκευαστή.

Τα παρακάτω εξαρτήματα επιτρέπεται να τροποποιηθούν μόνο με την προηγούμενη γραπτή έγκριση του κατασκευαστή:

- Φρένα
- Σύστημα διεύθυνσης
- Διατάξεις λειτουργίας
- Συστήματα ασφαλείας
- Παραλλαγές εξοπλισμού
- Προσαρτώμενα εξαρτήματα

Το βιομηχανικό όχημα μπορεί να μετατραπεί μόνο με τη γραπτή έγκριση του κατασκευαστή.

Εάν είναι απαραίτητο, λάβετε έγκριση από τις αρμόδιες αρχές.

- Μόνο το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις επιτρέπεται να εκτελεί εργασίες συγκόλλησης στο βιομηχανικό όχημα.

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία επιτρέπεται να πραγματοποιεί τροποποιήσεις στο βιομηχανικό όχημα ανεξάρτητα, μόνο εφόσον ο κατασκευαστής βρίσκεται σε εκκαθάριση και δεν περάσει στα χέρια άλλου νομικού προσώπου.

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία θα πρέπει επίσης να τηρεί τις παρακάτω προϋποθέσεις:

- Τα έγγραφα σχεδίασης, τα έγγραφα δοκιμών και οι οδηγίες συναρμολόγησης που σχετίζονται με την τροποποίηση πρέπει να αρχειοθετηθούν μόνιμα και να είναι διαθέσιμα ανά πάσα στιγμή.
- Η πινακίδα χωρητικότητας, οι πληροφορίες ετικέτας, οι προειδοποιήσεις κινδύνων και οι οδηγίες χρήσης πρέπει να ελέγχονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι είναι συνεπείς σε σχέση με τις αλλαγές και πρέπει να τροποποιούνται, εάν είναι αναγκαίο.
- Οι τροποποιήσεις πρέπει να σχεδιάζονται, να ελέγχονται και να υλοποιούνται από ένα γραφείο μελετών που ειδικεύεται σε βιομηχανικά οχήματα. Το γραφείο μελετών πρέπει να συμμορφώνεται με τα πρότυπα και

Βασικές αρχές ασφαλούς λειτουργίας

τις οδηγίες που ισχύουν κατά τη στιγμή που πραγματοποιούνται οι τροποποιήσεις.

Πληροφορίες ετικέτας με τα ακόλουθα στοιχεία πρέπει να προσαρτώνται μόνιμα στο βιομηχανικό όχημα ώστε να είναι ορατές:

- Τύπος τροποποίησης
- Ημερομηνία τροποποίησης
- Επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας που εκτέλεσε την τροποποίηση

Προειδοποίηση σχετικά με μη γνήσια ανταλλακτικά

Τα γνήσια ανταλλακτικά, τα προσαρτώμενα εξαρτήματα και ο προαιρετικός εξοπλισμός έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτό το όχημα. Σας εφιστούμε την προσοχή στο γεγονός ότι ανταλλακτικά, προσαρτώμενα εξαρτήματα και ο προαιρετικός εξοπλισμός που παρέχονται από άλλες εταιρείες δεν έχουν ελεγχθεί και εγκριθεί από τη STILL.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η εγκατάσταση ή χρήση τέτοιων προϊόντων ενδέχεται να έχει αρνητική επίδραση στα σχεδιαστικά χαρακτηριστικά του οχήματος και, επομένως, να περιορίσει την ενεργητική ή/και παθητική οδηγική ασφάλεια του οχήματος.

Συνιστούμε να λαμβάνετε την έγκριση του κατασκευαστή και, αν είναι απαραίτητο, την έγκριση των αρμόδιων ρυθμιστικών αρχών, πριν εγκαταστήσετε τέτοια εξαρτήματα. Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από τη χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ.

Ζημιές, βλάβες

Τυχόν ζημιές ή βλάβες στο όχημα ή στον προαιρετικό εξοπλισμό θα πρέπει να αναφέρονται άμεσα στο αρμόδιο προσωπικό. Το όχημα και ο προαιρετικός εξοπλισμός δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ποτέ πριν από τη σωστή αποκατάστασή τους, προκειμένου να είναι εγγυημένη η ασφαλής λειτουργία και οδήγηση.

Οι μηχανισμοί και διακόπτες ασφαλείας δεν πρέπει ποτέ να αφαιρούνται ή να απενεργο-

ποιούνται. Δεν επιτρέπεται η τροποποίηση των προδιαγραφόμενων τιμών ρύθμισης.

Οι εργασίες στην ηλεκτρική εγκατάσταση (π.χ. σύνδεση ραδιοφώνου, πρόσθετα φώτα ή άλλος εξοπλισμός) επιτρέπονται μόνο μετά από έγκριση του κατασκευαστή.

Ιατρικά μηχανήματα

Όταν οδηγάτε με ιατρικά μηχανήματα, π.χ. βοηθητικά ακουής ή δονητή καρδιάς μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία τους. Θα πρέπει να ρωτήσετε τόν ιατρό σας ή τόν κατασκευαστή τού μηχανήματος εάν αυτά τα μηχανήματα έχουν επαρκής προστασία από ηλεκτρομαγνητικά κύματα.

Καλώδια σύνδεσης μπαταρίας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση σε υποδοχές ΜΗ ΓΝΗΣΙΩΝ καλωδίων σύνδεσης μπαταρίας μπορεί να είναι επικίνδυνη (ανατρέξτε στους αριθμούς αναφοράς αγοράς στον κατάλογο ανταλλακτικών)

Τροχοί και ελαστικά

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος για την ευστάθεια!

Μη τήρηση των παρακάτω πληροφοριών και οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ευστάθειας. Το όχημα ενδέχεται να ανατραπεί - κίνδυνος ατυχήματος!

Οι ακόλουθοι παράγοντες μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ευστάθειας και, για αυτόν το λόγο, **απαγορεύονται**:

- Τροχοί μη εγκεκριμένοι από τον κατασκευαστή
- Υπερβολική φθορά των ελαστικών
- Ελαστικά κατώτερης ποιότητας
- Αλλαγές στις ζάντες
- Συνδυασμός τροχών από διαφορετικούς κατασκευαστές

Οι ακόλουθοι κανόνες πρέπει να τηρούνται για τη διασφάλιση της ευστάθειας:

- Χρησιμοποιείτε μόνο τροχούς με ίσα και επιτρεπόμενα επίπεδα φθοράς των ελαστικών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ελαστικά γνήσιου τύπου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τροχούς που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα υψηλής ποιότητας.

Κατά την αντικατάσταση των τροχών, πρέπει να διασφαλίζεται πάντοτε ότι δεν προκαλείται μονόπλευρη κλίση του οχήματος (π.χ. να αντικαθιστάτε πάντα τους δεξιούς και τους αριστερούς τροχούς ταυτόχρονα). Τροποποιήσεις επιτρέπονται μόνο κατόπιν συνεννόησης με τον κατασκευαστή.

Μπορείτε να βρείτε τους εγκεκριμένους από τον κατασκευαστή τροχούς στον κατάλογο ανταλλακτικών. Σε περίπτωση που πρέπει να

Βασικές αρχές ασφαλούς λειτουργίας

χρησιμοποιηθούν άλλοι τροχοί, πρέπει να ληφθεί εκ των προτέρων έγκριση από τον κατασκευαστή.

- Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα.

Λοιποί κίνδυνοι

Λοιποί παράγοντες κινδύνου, λοιποί κίνδυνοι

Παρά την προσεκτική εργασία και τη συμμόρφωση με τα πρότυπα και τους κανονισμούς, η παρουσία λοιπών κινδύνων κατά τη χρήση του οχήματος δεν είναι δυνατό να αποκλειστεί εντελώς.

Το όχημα και όλα τα υπόλοιπα εξαρτήματα του συστήματος συμμορφώνονται στις τρέχουσες απαιτήσεις ασφαλείας. Ωστόσο, ακόμη και όταν η χρήση του οχήματος γίνεται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό και τηρούνται όλες οι οδηγίες, δεν είναι δυνατό να αποκλειστούν οι λοιποί παράγοντες κινδύνου.

Ακόμη και πέρα από τις περιορισμένους μεγέθους περιοχές κινδύνου του ίδιου του οχήματος, δεν είναι δυνατός ο αποκλεισμός των λοιπών παραγόντων κινδύνου. Τα άτομα στην περιοχή γύρω από το όχημα πρέπει να βρίσκονται σε υψηλό βαθμό επαγρύπνησης, ώστε να μπορούν να αντιδράσουν άμεσα σε περίπτωση κάθε είδους δυσλειτουργίας, συμβάντος ή μηχανικής βλάβης, κ.λπ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Όλα τα άτομα που βρίσκονται κοντά στο όχημα πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με τους κινδύνους που απορρέουν από τη χρήση του.

Επιπλέον, εφιστούμε την προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Στους κινδύνους περιλαμβάνονται ενδεικτικά:

- Διαφυγή αναλώσιμων υλικών λόγω διαρροών, ρήξης αγωγών και δοχείων, κ.λπ.
- Κίνδυνος ατυχήματος κατά την οδήγηση υπό αντίξοες συνθήκες όπως σε έδαφος με κλίσεις, λείες ή ανώμαλες επιφάνειες ή με κακή ορατότητα κ.λπ.
- Πτώση, ανατροπή κ.λπ. κατά τη μετακίνηση του οχήματος, ειδικά σε υγρά δάπεδα, με

διαρροή υγρών λειτουργίας ή σε επιφάνειες με πάγο

- Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης από τις μπαταρίες και την ηλεκτρική τάση
- Ανθρώπινο σφάλμα που προκλήθηκε από μη τήρηση των κανονισμών ασφαλείας,
- Μη επισκευασμένες βλάβες ή ελαττωματικά φθαρμένα εξαρτήματα,
- Μη επαρκής συντήρηση και δοκιμή
- Χρήση λανθασμένων αναλώσιμων
- Υπέρβαση διαστημάτων ελέγχου

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ατυχήματα με το όχημα που προξενούνται από ελλιπή συμμόρφωση της ιδιοκτήτριας εταιρείας με αυτούς τους κανονισμούς, είτε συνειδητά είτε από αβλεψία.

Ευστάθεια

Η λειτουργική ευστάθεια του οχήματος έχει ελεγχθεί με βάση τα πιο πρόσφατα τεχνικά πρότυπα. Αυτά λαμβάνουν υπόψη τις δυναμικές και στατικές δυνάμεις κλίσης που μπορεί να προκύψουν όταν το όχημα χρησιμοποιείται για τον προβλεπόμενο σκοπό. Μεταξύ άλλων, η λειτουργική ευστάθεια του οχήματος μπορεί να επηρεαστεί από τα παρακάτω εξαρτήματα:

- Μέγεθος μπαταρίας και βάρος μπαταρίας
- Τροχοί
- Ιστός
- Μεταφερόμενο φορτίο (μέγεθος, βάρος και κέντρο φορτίου)
- Απόσταση από το έδαφος (π.χ. τροποποίηση της διάταξης ασφαλείας κλίσης)
- Πρόσθετα βάρη (π.χ. στον χώρο της μπαταρίας)
- Προσαρτώμενο εξάρτημα (π.χ. ολισθοδηγός)

Λοιποί κίνδυνοι

Ειδικοί κίνδυνοι σχετικά με τη χρήση του οχήματος και των προσαρτώμενων εξαρτημάτων

Πρέπει να λαμβάνεται έγκριση από τον κατασκευαστή και από τον κατασκευαστή του προσαρτώμενου εξαρτήματος κάθε φορά που το όχημα χρησιμοποιείται με τρόπο που διαφέρει από την κανονική χρήση, καθώς και σε περιπτώσεις στις οποίες ο οδηγός δεν είναι σίγουρος ότι μπορεί να χρησιμοποιήσει το όχημα σωστά και χωρίς να υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ατυχημάτων.

Γενική επισκόπηση κινδύνων και μέτρων αντιμετώπισης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αυτός ο πίνακας διευκολύνει την αξιολόγηση των κινδύνων στις εγκαταστάσεις σας και ισχύει για όλους τους τύπους συστημάτων μετάδοσης. Δεν ισχυρίζεται ότι είναι πλήρης.

- Τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς της χώρας στην οποία χρησιμοποιείται το όχημα.

Κίνδυνος	Μέτρα	Σημείωση ✓ ολοκληρωμένη ενέργεια - Δεν ισχύει	Σημειώσεις
Ο εξοπλισμός του οχήματος δεν πληροί τις απαιτήσεις των τοπικών κανονισμών	Έλεγχος	○	Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευθείτε την αρμόδια αρχή βιομηχανικής επιθεώρησης ή τον ασφαλιστικό φορέα του εργοδότη
Ανεπάρκεια δεξιοτήτων ή προσόντων του οδηγού	Εκπαίδευση του οδηγού (σε καθιστή ή όρθια θέση)	○	
Χρήση από αναρμόδια άτομα	Πρόσβαση με κλειδί μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό	○	
Όχημα σε μη ασφαλή κατάσταση	Περιοδικός έλεγχος και αποκατάσταση βλαβών	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV)
Κίνδυνος πτώσης όταν γίνεται χρήση πλατφορμών εργασίας	Τήρηση των εθνικών κανονισμών της χώρας σας (αποκλίνουσες εθνικές νομοθεσίες)	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV) και ασφαλιστικοί φορείς εργοδοτών
Περιορισμός της ορατότητας από το φορτίο	Προγραμματισμός χρήσης	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV)
Ρύπανση του αέρα	Αξιολόγηση καυσαερίων πετρελαιοκινητήρων	○	Τεχνικοί κανονισμοί για επικίνδυνες ουσίες (TRGS 654) και για

Λοιποί κίνδυνοι

Κίνδυνος	Μέτρα	Σημείωση ✓ ολοκληρωμένη ενέργεια - Δεν ισχύει	Σημειώσεις
			Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV)
	Αξιολόγηση καυσαερίων κινητήρων υγραερίου	○	Γερμανικός κατάλογος οριακών τιμών (Κατάλογος MAK) και Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV)
Ανεπίτρεπτη χρήση (μη αρμόζουσα χρήση)	Παροχή οδηγιών χρήσης	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV) και Γερμανικός νόμος περί υγείας και ασφάλειας στην εργασία (ArbSchG)
	Έγγραφη γνωστοποίηση των οδηγιών προς τον οδηγό	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV) και Γερμανικός νόμος περί υγείας και ασφάλειας στην εργασία (ArbSchG)
	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV), τηρείτε τις οδηγίες χρήσης	○	
Κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου			
α) Ντίζελ	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV), τηρείτε τις οδηγίες χρήσης	○	

Κίνδυνος	Μέτρα	Σημείωση ✓ ολοκληρωμένη ενέργεια - Δεν ισχύει	Σημειώσεις
β) Υγραέριο	Ρύθμιση DGUV 79, τηρείτε τις οδηγίες χρήσης	○	
Κατά τη φόρτιση των μπαταριών κίνησης	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV), τηρείτε τις οδηγίες χρήσης	○	VDE 0510-47 (= DIN EN 62485-3): συγκεκριμένα - Εξασφάλιση επαρκούς αερισμού - Συντελεστής μόνωσης εντός του επιτρεπτού εύρους τιμών
Κατά τη χρήση φορτιστών μπαταριών	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV), κανόνας DGUV 113-001 και τηρείτε τις οδηγίες χρήσης	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV) και κανόνας DGUV 113-001
Κατά τη στάθμευση οχημάτων υγραερίου	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV), κανόνας DGUV 113-001 και τηρείτε τις οδηγίες χρήσης	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV) και κανόνας DGUV 113-001
Κατά τη λειτουργία συστήματα μεταφοράς χωρίς οδηγό			
Ανεπαρκής ποιότητα δρόμου	Καθαροί/ελεύθεροι δρόμοι κυκλοφορίας	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV)
Λανθασμένος/ολισθημένος εξοπλισμός φόρτωσης	Επανατοποθέτηση φορτίου σε παλέτα	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV)
Απρόβλεπτη συμπεριφορά οδήγησης	Εκπαίδευση υπαλλήλων	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV)

Λοιποί κίνδυνοι

Κίνδυνος	Μέτρα	Σημείωση ✓ ολοκληρωμένη ενέργεια - Δεν ισχύει	Σημειώσεις
Μπλοκαρισμένοι δρόμοι	Δρόμοι με επισήμανση Διατηρείτε τους δρόμους κυκλοφορίας ελεύθερους	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV)
Οι δρόμοι τέμνονται	Ανακοίνωση κανόνα προτεραιότητας	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV)
Δεν ανιχνεύονται άτομα κατά την τοποθέτηση εμπορευμάτων σε αποθηκευτικό χώρο και κατά την αφαίρεσή τους από αποθηκευτικό χώρο	Εκπαίδευση υπαλλήλων	○	Γερμανικός κανονισμός ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV)

Κίνδυνοι για τους εργαζόμενους

Σύμφωνα με τον Γερμανικό κανονισμό ασφάλειας και ατομικής προστασίας σε βιομηχανικούς χώρους (BetrSichV) και τον Γερμανικό νόμο περί υγείας και ασφάλειας στην εργασία (ArbSchG), η εταιρεία που χρησιμοποιεί τα οχήματα πρέπει να προσδιορίσει και να αξιολογήσει τους κινδύνους κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, και να λάβει τα απαραίτητα μέτρα προστασίας για τους εργαζόμενους (BetrSichVO). Για το σκοπό αυτό, η ιδιοκτήτρια εταιρεία πρέπει να συντάξει κατάλληλες οδηγίες χρήσης (§ 6 ArbSchG) και να ορίσει ένα άτομο ως υπεύθυνο για τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Οι οδηγοί πρέπει να ενημερώνονται για τις οδηγίες χρήσης που ισχύουν για αυτούς.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Λάβετε υπόψη τον ορισμό των παρακάτω αρμοδίων ατόμων: "ιδιοκτήτρια εταιρεία" και "οδηγός".

Η σχεδίαση και ο εξοπλισμός του οχήματος συμμορφώνονται με τα πρότυπα και τις

οδηγίες που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με την οδηγία ΕΚ. Η σχεδίαση και ο εξοπλισμός συμμορφώνονται επίσης με τα πρότυπα και τις οδηγίες που χρειάζονται για τη συμμόρφωση με το UKCA, η οποία απαιτείται στο Ηνωμένο Βασίλειο. Συνεπώς, η σχεδίαση και ο εξοπλισμός δεν αποτελούν τμήμα του απαιτούμενου πεδίου εφαρμογής της αξιολόγησης κινδύνων. Το ίδιο ισχύει και για τα προσαρτώμενα εξαρτήματα που έχουν δική τους σήμανση CE και σήμανση UKCA. Ωστόσο, η ιδιοκτήτρια εταιρεία οφείλει να επιλέγει τον τύπο και τον εξοπλισμό των οχημάτων, έτσι ώστε να συμμορφώνεται με τους τοπικούς κανονισμούς χρήσης.

Το αποτέλεσμα της αξιολόγησης κινδύνων πρέπει να τεκμηριώνεται (§ 6 ArbSchG). Στην περίπτωση χρήσης οχημάτων υπό συναφείς συνθήκες κινδύνου, τα αποτελέσματα μπορούν να συνοψιστούν. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Επισκόπηση κινδύνων και μέτρων αντιμετώπισης", το οποίο παρέχει συμβουλές σχετικά με τη συμμόρφωση με αυτόν τον κανονισμό. Στη συνοπτική περιγραφή καθορίζονται οι σημαντικότεροι κίνδυνοι που, σε περίπτωση μη συμμόρφωσης, αποτελούν τις πιο συχνές αιτίες ατυχημάτων. Αν υπάρχουν άλλοι σημαντικοί κίνδυνοι ως αποτέλεσμα των συγκεκριμένων συνθηκών λειτουργίας, αυτοί πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη.

Οι συνθήκες χρήσης οχημάτων σε πολλές μονάδες είναι σε μεγάλο βαθμό παρόμοιες, με αποτέλεσμα οι κίνδυνοι να συνοψίζονται σε μια επισκόπηση. Λαμβάνετε υπόψη τις πληροφορίες που παρέχονται από την αντίστοιχη επαγγελματική ασφαλιστική εταιρεία του εργοδότη για το συγκεκριμένο αντικείμενο.

Έλεγχος ασφαλείας

Έλεγχος ασφαλείας

Εκτέλεση περιοδικών ελέγχων στο όχημα

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία πρέπει να διασφαλίσει ότι το όχημα ελέγχεται από ειδικό τουλάχιστον μία φορά το χρόνο ή μετά από συγκεκριμένα συμβάντα.

Μέρος αυτού του ελέγχου αποτελεί η εκτέλεση πλήρους ελέγχου της τεχνικής κατάστασης του οχήματος όσον αφορά στην ασφάλεια ατυχημάτων. Παράλληλα, το όχημα πρέπει να υποβάλλεται επίσης σε λεπτομερή έλεγχο για τον εντοπισμό ζημιών που θα μπορούσαν να είχαν προκληθεί από ακατάλληλη χρήση. Θα πρέπει να τηρείται μητρώο εργασιών ελέγχου. Τα αποτελέσματα του ελέγχου θα πρέπει να διατηρούνται τουλάχιστον μέχρι τη διεξαγωγή των επόμενων δύο ελέγχων.

Η ημερομηνία επιθεώρησης αναφέρεται σε αυτοκόλλητη ετικέτα επάνω στο όχημα.

- Αναθέστε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις την εκτέλεση περιοδικών ελέγχων στο όχημα.
- Τηρείτε τις οδηγίες για ελέγχους που εκτελούνται στο όχημα σύμφωνα με τη σύσταση FEM 4.004.

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία πρέπει να διασφαλίζει ότι κάθε βλάβη θα αντιμετωπίζεται χωρίς καθυστέρηση.

- Ενημερώστε το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

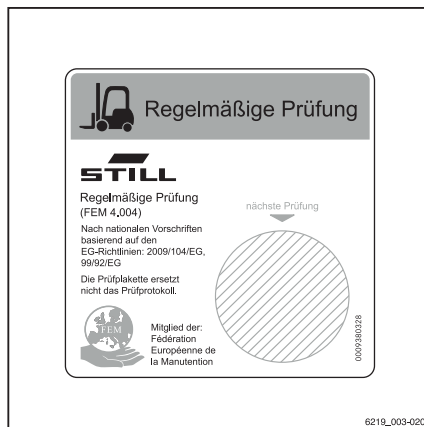


ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Επιπλέον, τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς της χώρας όπου χρησιμοποιείται το όχημα.

Έλεγχος μόνωσης

Η μόνωση του οχήματος πρέπει να διαθέτει επαρκή αντίσταση μόνωσης. Για το λόγο αυτό, ο έλεγχος μόνωσης πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τα πρότυπα DIN EN 1175 και DIN 43539, VDE 0117 και VDE 0510 τουλάχιστον



στον μία φορά ετησίως ως μέρος του ελέγχου FEM.

Τα αποτελέσματα του ελέγχου μόνωσης πρέπει να συμφωνούν τουλάχιστον με τις τιμές ελέγχου που αναγράφονται στους δύο ακόλουθους πίνακες.

- Για έλεγχο μόνωσης, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Η ακριβής διαδικασία αυτού του ελέγχου μόνωσης, περιγράφεται στο εγχειρίδιο συνεργείου για αυτό το όχημα.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος και οι μπαταρίες κίνησης πρέπει να ελέγχονται ξεχωριστά.

Τιμές ελέγχου για τη μπαταρία κίνησης

Εξάρτημα	Συνιστώμενη τάση δοκιμής	Μετρήσεις		Ονομαστική τάση U_{Batt}	Τιμές ελέγχου
Μπαταρία	50 VDC	Batt+ Batt-	Θήκη μπαταρίας	24 Volt	> 1.200 Ω
	100 VDC			48 Volt	> 2400 Ω
	100 VDC			80 Volt	> 4000 Ω

Τιμές ελέγχου για ολόκληρο το όχημα

Ονομαστική τάση	Τάση δοκιμής	Τιμές ελέγχου για νέα οχήματα	Ελάχιστες τιμές κατά τη διάρκεια ζωής
24 Volt	50 VDC	Ελάχ. 50 kΩ	> 24 kΩ
48 Volt	100 VDC	Ελάχ. 100 kΩ	> 48 kΩ
80 Volt	100 VDC	Ελάχ. 200 kΩ	> 80 kΩ

Κανονισμοί ασφαλείας για τον χειρισμό αναλώσιμων υλικών

Κανονισμοί ασφαλείας για τον χειρισμό αναλώσιμων υλικών

Επιτρεπτά αναλώσιμα

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα αναλώσιμα υλικά μπορεί να είναι επικίνδυνα.

Είναι απαραίτητο να τηρούνται οι κανονισμοί ασφαλείας κατά το χειρισμό αυτών των ουσιών.

Ανατρέξτε στον πίνακα δεδομένων συντήρησης για τις επιτρεπόμενες ουσίες που είναι απαραίτητες για τη λειτουργία.

Λάδια



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Τα λάδια είναι εύφλεκτα!

- Τηρήστε τους κανονισμούς που προβλέπονται από το νόμο
- Μην επιτρέψετε την επαφή λαδιών με θερμά τμήματα του μοτέρ.
- Μην καπνίζετε και μην χρησιμοποιείτε φωτιά ή ακάλυπτες φλόγες!



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Τα λάδια είναι τοξικά!

- Αποφύγετε την επαφή και την κατανάλωση
- Σε περίπτωση εισπνοής ατμών ή αναθυμιάσεων, εισπνεύστε αμέσως καθαρό αέρα.
- Μετά από επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε καλά (για τουλάχιστον 10 λεπτά) με νερό και, στη συνέχεια, συμβουλευτείτε έναν οφθαλμίατρο.
- Σε περίπτωση κατάποσης, μην προκαλείτε εμετό. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η μακρόχρονη εντατική επαφή με το δέρμα μπορεί να προκαλέσει επιδερμική ξηρότητα και ερεθισμούς.

- Αποφύγετε την επαφή και την κατανάλωση.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια!
- Μετά την επαφή, πλύνετε το δέρμα με σαπούνι και νερό και μετά επαλείψτε ένα προϊόν φροντίδας του δέρματος.
- Αλλάξτε αμέσως ενδύματα και παπούτσια που έχουν εμποτιστεί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ολίσθησης σε λάδια που έχουν χυθεί, ιδιαίτερα σε συνδυασμό με νερό!

- Συλλέξτε το λάδι που έχει χυθεί αμέσως, χρησιμοποιώντας μέσο απορρόφησης λαδιού και απορρίψτε το σύμφωνα με τους κανονισμούς.



Υπόδειξη περιβάλλοντος

Τα λάδια μολύνουν τα ύδατα!

Να αποθηκεύετε πάντοτε το λάδι σε δοχεία που συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Μην το αφήσετε να διαρρεύσει.

Συλλέξτε το λάδι που έχει χυθεί αμέσως, χρησιμοποιώντας μέσο απορρόφησης λαδιού και απορρίψτε το σύμφωνα με τους κανονισμούς.

Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα λάδια σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Κανονισμοί ασφαλείας για τον τρόπο λειτουργίας οδήγησης

Υδραυλικό υγρό



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη λειτουργία του οχήματος, τα υδραυλικά υγρά βρίσκονται υπό πίεση και είναι επικίνδυνα για την υγεία σας.

- Μην χύνετε τα υδραυλικά υγρά!
- Τηρήστε τους κανονισμούς που προβλέπονται από το νόμο
- Μην αφήνετε τα υγρά να έρθουν σε επαφή με θερμά τμήματα του μοτέρ.
- Μην τα αφήνετε να έρθουν σε επαφή με το δέρμα.
- Αποφύγετε την εισπνοή σε περίπτωση ψεκασμού
- Η διείσδυση υγρών υπό πίεση στο δέρμα είναι ιδιαίτερα επικίνδυνη, αν αυτά τα υγρά διαφεύγουν με υψηλή πίεση λόγω διαρροών στο υδραυλικό σύστημα. Σε περίπτωση τραυματισμού τέτοιου είδους, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.
- Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, χρησιμοποιείτε κατάλληλο ατομικό εξοπλισμό προστασίας (π.χ. προστατευτικά γάντια, βιομηχανικά γυαλιά, προϊόντα προστασίας και φροντίδας του δέρματος).



Υπόδειξη περιβάλλοντος

Το υδραυλικό υγρό είναι ουσία που μολύνει το νερό!

Αποθηκεύετε πάντοτε το υδραυλικό υγρό σε δοχεία που πληρούν τους κανονισμούς.

Μην χύνετε το υγρό.

Το υδραυλικό υγρό που έχει χυθεί πρέπει να απομακρύνεται αμέσως με μέσο απορρόφησης λαδιού και να απορριπτεί σύμφωνα με τους κανονισμούς.

Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο υδραυλικό υγρό σύμφωνα με τους κανονισμούς.

Απόρριψη αναλώσιμων



Υπόδειξη περιβάλλοντος

Τα υλικά που πρέπει να απορριφθούν μετά από συντήρηση, επισκευή και καθαρισμό πρέπει να συλλέγονται συστηματικά και να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς. Τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς της χώρας σας. Οι εργασίες πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά στους προβλεπόμενους για το σκοπό αυτό χώρους. Φροντίστε ώστε να ελαχιστοποιούνται κατά το δυνατόν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον.

- Κάθε διαρροή υγρών όπως υδραυλικού λαδιού, υγρού φρένων ή λαδιού του κιβωτίου ταχυτήτων πρέπει να διαποτιστεί αμέσως με απορροφητικούς κόκκους.
- Ισχύουν οι κανονισμοί για τη διάθεση του χρησιμοποιημένου λαδιού.

Κανονισμοί ασφαλείας για τον τρόπο λειτουργίας οδήγησης

Διαδρομές και χώροι εργασίας

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις λωρίδες και τις διαδρομές που είναι ειδικά σχεδιασμένες για την κυκλοφορία οχημάτων. Μη εξουσιοδοτημέ-

νοι τρίτοι πρέπει να βρίσκονται σε απόσταση από τον χώρο εργασίας. Τα φορτία επιτρέπεται να αποθηκεύονται μόνο σε μέρη ειδικά διαμορφωμένα για αυτόν τον σκοπό. Το όχημα πρέπει να βρίσκεται μόνο σε χώρους εργασίας

όπου υπάρχει επαρκής φωτισμός, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος για το προσωπικό και τα υλικά.

Οδήγηση του οχήματος

Ο οδηγός πρέπει να επιλέξει μια ταχύτητα οδήγησης κατάλληλη για τις συνθήκες της περιοχής. Η ταχύτητα του οχήματος πρέπει να είναι χαμηλή σε στροφές ή στενά περάσματα, κατά τη διέλευση από ταλαντούμενες πόρτες και σε τυφλά σημεία. Ο οδηγός πρέπει πάντοτε να τηρεί επαρκή απόσταση πέδησης μεταξύ του οχήματός του και του μπροστινού οχήματος και πρέπει πάντα να έχει τον έλεγχο του οχήματός του. Τα απότομα φρεναρίσματα (εκτός εκτάκτων περιπτώσεων), οι γρήγορες αναστροφές και το προσπέρασμα σε επικίνδυνη ή τυφλά σημεία δεν επιτρέπονται.

Η μέγιστη επιτρεπόμενη κλίση σε δρόμους κυκλοφορίας με πλήρως χαμηλωμένη πλατφόρμα είναι 5% (με φορτίο)/8% χωρίς φορτίο.

Ορατότητα πορείας

Ο χειριστής πρέπει να βλέπει προς την κατεύθυνση πορείας και να έχει πάντα σαφή εικόνα της διαδρομής μπροστά του. Σε περίπτωση μεταφοράς φορτίων που επηρεάζουν την ορατότητα, το όχημα πρέπει να κινείται αντίθετα προς την κατεύθυνση φορτίου. Εάν αυτή δεν είναι η κατεύθυνση φορτίου. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, ένα δεύτερο άτομο πρέπει να περπατά παράλληλα με το όχημα, προκειμένου να εποπτεύει και να παρατηρεί την πορεία της διαδρομής, διατηρώντας παράλληλα οπτική επαφή με τον χειριστή. Οδηγείτε μόνο σε ταχύτητα ερπυσμού και με ιδιαίτερη προσοχή. Σταματήστε αμέσως το όχημα αν χαθεί η οπτική επαφή.

Οδήγηση σε κλίσεις και πρανή

Οι κλίσεις ή τα πρανή πρέπει να είναι καθαρά και να μην γλιστράνε. Θα πρέπει να μπορείτε να τα διανύσετε σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές του οχήματος. Το όχημα πρέπει να οδηγείται πάντα με το φορτίο στραμμένο προς τα επάνω. Απαγορεύεται να στρίβετε, να οδηγείτε υπό λοξή γωνία ή να σταθμεύετε το όχημα σε κλίσεις ή πρανή.

Οδήγηση σε ανελκυστήρες, ράμπες φόρτωσης και πλατφόρμες

Οι ανελκυστήρες μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο εάν έχουν επαρκή χωρητικότητα, είναι κατάλληλοι για οδήγηση και είναι εγκεκριμένοι για τη διέλευση οχημάτων από την ιδιοκτήτρια εταιρεία. Ο οδηγός πρέπει να βεβαιώνεται για τα παραπάνω πριν εισέλθει στις εν λόγω περιοχές. Κατά την είσοδο σε ανελκυστήρες, το φορτίο πρέπει να βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του οχήματος, και τοποθετημένο έτσι ώστε να μην έρχεται σε επαφή με τα τοιχώματα της ατράκτου ανύψωσης. Τα άτομα που βρίσκονται εντός του ανελκυστήρα μαζί με το όχημα πρέπει να εισέρχονται στον ανελκυστήρα μόνο αφού πρώτα το όχημα έχει σταματήσει με ασφάλεια, και πρέπει να εξέρχονται από τον ανελκυστήρα πριν από το όχημα. Ο οδηγός πρέπει να διασφαλίσει ότι η ράμπα φόρτωσης/πλατφόρμα δεν μπορεί να μετακινηθεί ή να χαλαρώσει κατά τη διάρκεια της φόρτωσης/εκφόρτωσης.

Ενέργειες που πρέπει να γίνουν, σε περίπτωση ανατροπής του οχήματος

Σε περίπτωση που το όχημα κινδυνεύει να ανατραπεί, ο χειριστής δεν θα πρέπει να σηκωθεί από το όχημα. Πρέπει να διατηρήσει ολόκληρο το σώμα του μέσα στην πλατφόρμα χειριστή.

Ο χειριστής πρέπει:

Να σκύψει.

Να κρατηθεί σφιχτά στην πλατφόρμα χειριστή με τα δύο χέρια.

Να στηριχτεί στην κατεύθυνση της πτώσης.

Ρυμούλκηση ρυμουλκούμενων και άλλων οχημάτων

Το όχημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη ρυμούλκηση ρυμουλκούμενων ή για τη ρυμούλκηση άλλων οχημάτων.

Κραδασμοί

Κινητή ανυψωτική πλατφόρμα εργασίων: 1,74 m/s²

Κανονισμοί ασφαλείας για τον τρόπο λειτουργίας οδήγησης

σύμφωνα με το πρότυπο EN 13059.

Σύμφωνα με τις πρότυπες διαδικασίες, η επιτάχυνση κραδασμών που επενεργούν στο σώμα κατά τη θέση εργασίας είναι η γραμμικά ενσωματωμένη, σταθμισμένη κατακόρυφη επιτάχυνση. Υπολογίζεται κατά την οδήγηση πάνω από τα όρια με σταθερή ταχύτητα. Ο κατασκευαστής παρέχει μια εξειδικευμένη υπηρεσία για τη μέτρηση αυτών των κραδασμών στο ανθρώπινο σώμα.

Επίπεδο εκπομπής θορύβου

Πρότυπα EN

Συνεχής στάθμη ηχητικής πίεσης

-Κινητή πλατφόρμα ανύψωσης: 74 dB(A)

σύμφωνα με το εναρμονισμένο ευρωπαϊκό πρότυπο EN 12053 και δηλώνεται σύμφωνα με το EN ISO 4871 με σταθμισμένα χρονικά ποσοστά των καταστάσεων λειτουργίας μεταφοράς, ανύψωσης και ρελαντί.

Η συνεχής στάθμη ηχητικής πίεσης υπολογίζεται σύμφωνα με τις τυπικές διαδικασίες και λαμβάνει υπόψη τη στάθμη ηχητικής πίεσης κατά την οδήγηση, την ανύψωση και το ρελαντί. Η στάθμη ηχητικής πίεσης μετράται στο αυτί του οδηγού.

Μέτρηση κραδασμών στο ανθρώπινο σώμα

Οι κραδασμοί που επηρεάζουν τον χειριστή στη διάρκεια της ημέρας ονομάζονται κραδασμοί στο ανθρώπινο σώμα. Οι υπερβολικοί κραδασμοί στο ανθρώπινο σώμα προκαλούν μακροχρόνια προβλήματα υγείας στον χειριστή. Η ευρωπαϊκή οδηγία 2002/44/EK περί κραδασμών που μεταδίδονται στον χειριστή έχει θεσπιστεί για την προστασία των χειριστών.

Ασφάλεια μπαταρίας

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι μπαταρίες περιέχουν αραιωμένο θειικό οξύ, το οποίο είναι δηλητηριώδες και καυστικό. Επίσης, οι μπαταρίες μπορεί να παράγουν εκρηκτικά αέρια.

Λάβετε υπόψη τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Αφαιρέστε όλα τα μεταλλικά δαχτυλίδια, βραχιόλια, κολιέ, ή άλλα κοσμήματα πριν ξεκινήσετε να εργάζεστε με ή κοντά σε μπαταρίες ή ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε γυμνές φλόγες ή σπινθήρες.
- Το βραχυκύκλωμα των πόλων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, ηλεκτροπληξία ή έκρηξη. Μην αφήνετε μεταλλικά εξαρτήματα να έρχονται σε επαφή με την επάνω επιφάνεια της μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλύμματα των ακροδεκτών είναι στη θέση τους και σε καλή κατάσταση.
- Οι μπαταρίες μπορούν να φορτίζονται, να συντηρούνται και να αντικαθίστανται μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Τηρείτε πάντα όλες τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή της μπαταρίας, του φορτιστή και του οχήματος.

ΗΜΣ-Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Η ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) είναι ένα βασικό χαρακτηριστικό ποιότητας του οχήματος.

Η ΗΜΣ περιλαμβάνει

- τον περιορισμό της εκπομπής των ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών σε επίπεδο που να εξασφαλίζει την απρόσκοπτη λειτουργία άλλου εξοπλισμού στο περιβάλλον.
- Διασφάλιση επαρκούς ανοχής στις εξωτερικές ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές, ώστε να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία στην προγραμματισμένη τοποθεσία χρήσης υπό τις αναμενόμενες συνθήκες ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών. Εκτελείται μια δοκιμή ΗΜΣ, με αποτέλεσμα να λαμβάνονται πρώτα μέτρα για την ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή που εκπέμπεται από το όχημα και, στη συνέχεια, να ελέγχεται η ανοχή του σε

Ασφάλεια πλατφόρμας

ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές αναφορικά με την προγραμματισμένη τοποθεσία χρήσης. Πρέπει να λαμβάνονται διάφορα μέτρα για τα ηλεκτρικά συστήματα, ώστε να διασφαλίζεται η ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα του οχήματος.

- Το όχημά μας έχει ελεγχθεί επιτυχώς σύμφωνα με το πρότυπο EN12895, καθώς και με τις τυποποιημένες οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί ΗΜΣ για το όχημα.

Κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων του οχήματος για επισκευή, τα εξαρτήματα προστασίας για την ΗΜΣ πρέπει να τοποθετούνται και να συνδέονται ξανά.

Ασφάλεια πλατφόρμας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Επιβίβαση στην πλατφόρμα και αποβίβαση από την πλατφόρμα.
- Το όχημα πρέπει να είναι ακινητοποιημένο κατά την επιβίβαση ή την αποβίβαση από την πλατφόρμα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τις λαβές για την επιβίβαση ή την αποβίβαση από την πλατφόρμα.
- Επιβιβαστείτε μπροστά και αποβιβαστείτε πίσω.

**ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΣΑΣ ΠΑΝΩ
ΣΤΗ ΣΑΝΙΔΑ ΔΑΠΕΔΟΥ**

Μην σκαρφαλώνετε σε κανένα μέρος του οχήματος ή μην στέκεστε πάνω σε κανένα άλλο αντικείμενο.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΠΥΛΗΣ**

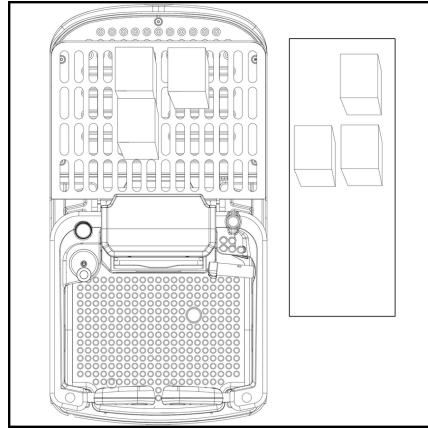
Οι πύλες πρέπει να είναι κλειστές για να είναι δυνατή η ανύψωση ή η οδήγηση. Οι πύλες παραμένουν κλειστές κατά την ανύψωση. Μην προσπαθήσετε να αναγκάσετε τις πύλες να ανοίξουν ενώ είστε ανυψωμένοι.



Ασφάλεια του χειριστή

ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΤΕ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ ▷

Μην τεντώνεστε υπερβολικά. Να είστε προσεκτικοί με εργαλεία ή κατά τη μεταφορά εμπορευμάτων. Προσέχετε για άτομα κάτω και στον επόμενο διάδρομο.



Ασφάλεια του χειριστή

ΟΔΗΓΕΙΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΣΕ ΕΓΡΗΓΟΡΣΗ

Κρατήστε όλο το σώμα σας μέσα στον χώρο του χειριστή, όσο αργά και αν κινείται το όχημα. Υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης ή ακόμα και αποκοπής του χεριού ή του ποδιού που μάγκωσε ανάμεσα στο όχημα και ένα συμπαγές αντικείμενο.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΧΤΥΠΗΜΑΤΑ

Υπάρχει κίνδυνος να χτυπήσετε το κεφάλι του οδηγού κατά την οδήγηση και τη διέλευση από πόρτες. Ελέγξτε οπτικά το ύψος των κουφωμάτων και βεβαιωθείτε ότι μπορεί να διέλθει με ασφάλεια.



Λάβετε πάντα υπόψη τον χώρο γύρω σας και προσέχετε την πορεία του οχήματός σας. Μπορεί να τρυπηθείτε ή να συνθλιβείτε από αντικείμενα που προεξέχουν ή εισέρχονται στον χώρο του χειριστή. Να ελέγχετε πάντα ότι μπορείτε να περάσετε κάτω από εναέρια αντικείμενα. Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια πριν από την ανύψωση ή τη βύθιση. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί αν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το όχημά σας σε μια περιοχή όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης αντικειμένων.



Βεβαιωθείτε ότι έχετε απρόσκοπτη ορατότητα προς την κατεύθυνση στην οποία κινείστε. Να προσέχετε προς τα πού οδηγείτε και να επιβραδύνετε σε περιοχές όπου υπάρχει συνωστισμός. Να επιβραδύνετε και να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί σε υγρές ή ολισθηρές επιφάνειες. Προσέχετε πού πηγαίνετε πριν αλλάξετε κατεύθυνση πορείας. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος για να κινηθείτε και να στρίψετε.



Ασφάλεια του χειριστή

ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΓΙΑ ΆΛΛΑ ΑΤΟΜΑ

Επιβραδύνετε. Να δίνετε προτεραιότητα και να σταματάτε όταν βλέπετε πεζούς. Ειδοποιείτε τους άλλους όταν τους πλησιάζετε. Προσέχετε για άλλα οχήματα στην περιοχή. Πατήστε την κόρνα όταν πρόκειται να διασχίσετε μια διάβαση πεζών ή διασταύρωση.

Οι πεζοί έχουν πάντα προτεραιότητα. Δεν μπορούν να ελέγξουν το όχημά σας. Ξεκινήστε αργά και μην οδηγείτε πολύ κοντά στους πεζούς. Να είστε προσεκτικοί στις διασταυρώσεις. Ελέγχετε τον χώρο γύρω από το όχημα και κάτω από την πλατφόρμα πριν από τη βύθιση ή την οδήγηση.

**Προσέχετε να μην πέσετε πάνω ή συνθλίψετε κάποιο άτομο.**

Για παράδειγμα: Μην οδηγείτε ποτέ το όχημά σας προς κάποιον που στέκεται μπροστά από ένα σταθερό αντικείμενο. Μην επιτρέψετε ποτέ να ανεβαίνουν επιβάτες οπουδήποτε στο όχημά σας.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα στην περιοχή γύρω και κάτω από το όχημα πριν από τη βύθιση ή την οδήγηση.

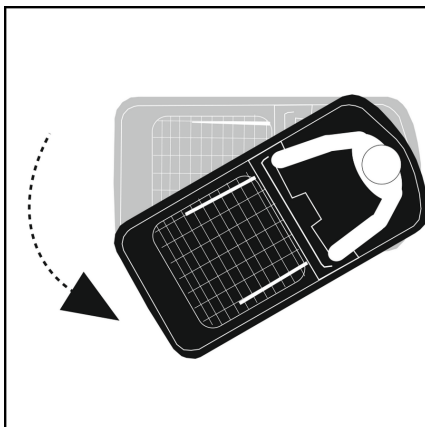


Απομακρύνετε τους άλλους από το όχημα όταν εργάζεστε. Μην επιτρέπετε ποτέ σε κανέναν να στέκεται κάτω από το φορτίο ή την πλατφόρμα.



Προσέχετε για τυχόν ταλάντωση του μπροστινού άκρου κατά τις στροφές.

Μην επιτρέπετε σε κανέναν να οδηγεί το όχημά σας, εκτός εάν είναι εκπαιδευμένοι και εξουσιοδοτημένοι για αυτό.



Ασφάλεια του χειριστή

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΠΤΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΝΑΤΡΟΠΕΣ

Παραμείνετε μακριά από τα άκρα των πλατφορμών και τα σημεία εκφόρτωσης. Μην υπερφορτώνετε το όχημά σας και μην χειρίζεστε ασταθή φορτία. Βεβαιωθείτε ότι το βάρος του φορτίου είναι ομοιόμορφα καταμεμημένο.

Μην υπερφορτώνετε ποτέ το όχημά σας. Κατανείμειτε ομοιόμορφα τα φορτία. Προσέχετε για υπερυψωμένα εμπόδια, όπως σωλήνες ή ηλεκτρικούς αγωγούς. Μείνετε μακριά από σημεία εκφόρτωσης. Βεβαιωθείτε ότι στην πορεία σας δεν υπάρχουν εμπόδια, λακκούβες ή οτιδήποτε άλλο που θα μπορούσε να προκαλέσει ανατροπή.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

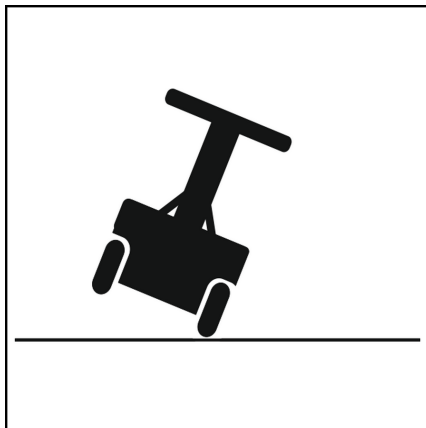
Εάν τα άτομα δεν χρησιμοποιούν το όχημα σύμφωνα με το εγχειρίδιο λειτουργίας μας, ενδέχεται να προκληθεί ανατροπή. Για την πλήρη προστασία του χειριστή, οι χειριστές πρέπει να σκύβουν και να κρατούν τη ράγα σφιχτά κατά την ανατροπή.

Σε ορισμένα δάπεδα και ανελκυστήρες ισχύουν όρια για το βάρος. Βεβαιωθείτε ότι το όχημά σας, συμπεριλαμβανομένου του χειριστή και του φορτίου, δεν υπερβαίνουν τα όρια βάρους για την επιφάνεια όπου οδηγείτε. Μην οδηγείτε σε ανελκυστήρα εκτός εάν επιτρέπεται. Ελέγξτε τη χωρητικότητα ή όριο φορτίου και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα άτομα. Διατηρήστε τις θυρίδες του οχήματος ανοικτές. Εισαγάγετε πρώτα το φορτίο.

Προσέχετε πού πηγαίνετε. Ελέγχετε πάντα ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην πορεία σας, πάνω από το όχημα ή λακκούβες στο δάπεδο, που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανατροπή του οχήματός σας.

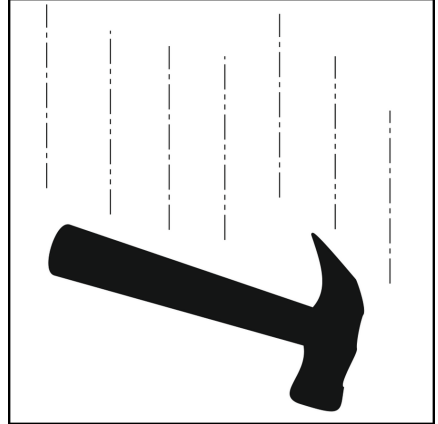
ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΩΡΟΣ ΓΙΑ ΕΠΙΒΑΤΕΣ

Ποτέ μην αφήνετε κανέναν να στέκεται ή να ανεβαίνει οπουδήποτε στο όχημά σας.



Η ΠΤΩΣΗ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΕΙ ΤΑ ΑΤΟΜΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Να είστε προσεκτικοί κατά τον χειρισμό εργαλείων ή εμπορευμάτων. Να εργάζεστε κοντά σε ράφια όταν μεταφέρετε φορτία. Βεβαιωθείτε ότι τα φορτία είναι σταθερά.



ΟΙ ΠΤΩΣΕΙΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΠΟΛΥ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ

Διατηρείτε τις θυρίδες κλειστές όταν το μηχάνημα είναι ανυψωμένο. Οι πύλες μπλοκάρουν όταν είναι ανυψωμένες. Μην προσπαθήσετε να τις αναγκάσετε να ανοίξουν. Μην σκαρφαλώνετε σε κανένα τμήμα της πλατφόρμας. Μην προσθέτετε ποτέ κανένα αντικείμενο στην πλατφόρμα, πάνω στο οποίο σκοπεύετε να σταθείτε ή να σκαρφαλώσετε. Μην κατεβείτε από την ανυψωμένη πλατφόρμα. Ζητήστε από κάποιον να κατεβάσει την πλατφόρμα χρησιμοποιώντας τη βαλβίδα χειροκίνητης βύθισης που βρίσκεται κάτω από την πλατφόρμα φορτίου.

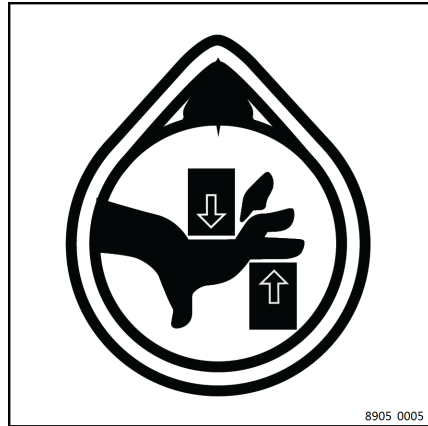


Ασφάλεια του χειριστή

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΜΑΓΚΩΜΑΤΟΣ Ή ΣΥΝΘΛΙΨΗΣ ΤΩΝ ΧΕΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ

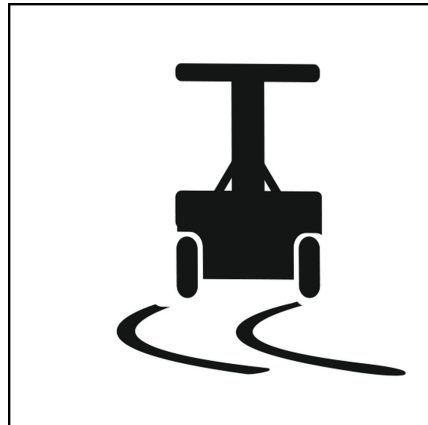
Σταματήστε εντελώς το όχημα πριν εξέλθετε. Ενώ το όχημα κινείται, κρατήστε τα χέρια σας στα χειριστήρια και τα πόδια σας στα πεντάλ. Υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης ή αποκοπής οποιουδήποτε μέλους του σώματός σας. Αν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το χέρι σας για να σταθεροποιήσετε το φορτίο, προσέξτε να μην το μαγκώσετε ή το συνθλίψετε.

Προσέχετε επίσης για άτομα στη γύρω περιοχή που μπορεί να πλησιάσουν στο όχημα.



ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΑΣ ΥΠΟ ΕΛΕΓΧΟ

Μην οδηγείτε σε ράμπες και πρηνή, εάν η πλατφόρμα δεν είναι πλήρως κατεβασμένη. Η μέγιστη επιτρεπόμενη κλίση με πλήρως κατεβασμένη πλατφόρμα είναι 5% (με φορτίο)/8% χωρίς φορτίο.



ΑΥΤΗ Η ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΩΜΕΝΗ

Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος ή ακόμα και θανάτου σε περίπτωση που εσείς ή το όχημά σας πλησιάσει πολύ κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές ή καλώδια. Ενημερωθείτε για τις τάσεις στις οποίες μπορεί να εκτεθείτε και ποια είναι η ασφαλής απόσταση εργασίας.

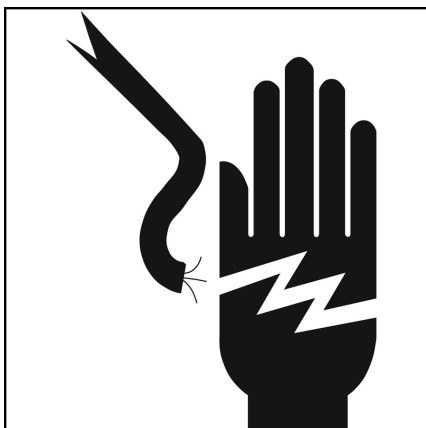
Άνεμος

Οι δυνάμεις του ανέμου επηρεάζουν τη λειτουργική ευστάθεια του οχήματος.

Το όχημα προορίζεται μόνο για εφαρμογές σε εσωτερικούς χώρους. Εάν ασκηθούν δυνάμεις ανέμου κατά τη διάρκεια μιας εφαρμογής σε εσωτερικούς χώρους (π.χ. εάν οι πύλες της αποθήκης είναι ανοικτές), η λειτουργία θα πρέπει να αναστέλλεται μέχρι να υποχωρήσουν οι δυνάμεις ανέμου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Απαγόρευση κάθε προσθήκης που θα μπορούσε να αυξήσει το φορτίο του ανέμου στο όχημα, π.χ. πίνιακες ανακοινώσεων.

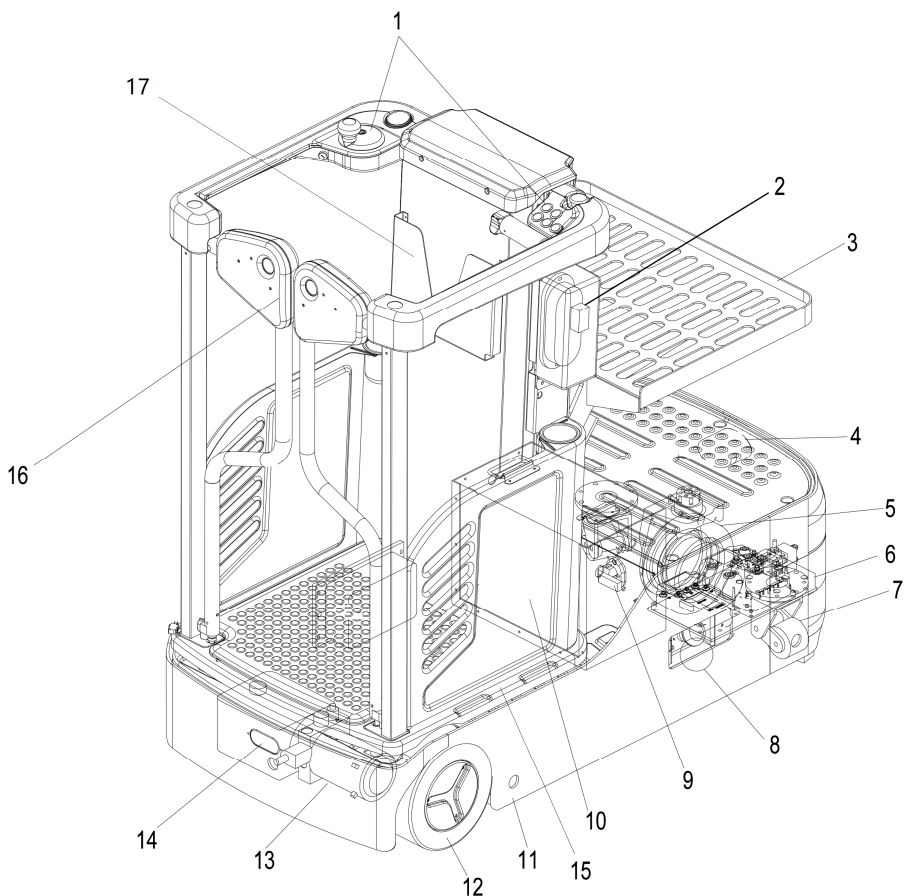


3

Επισκόπηση

Γενική άποψη

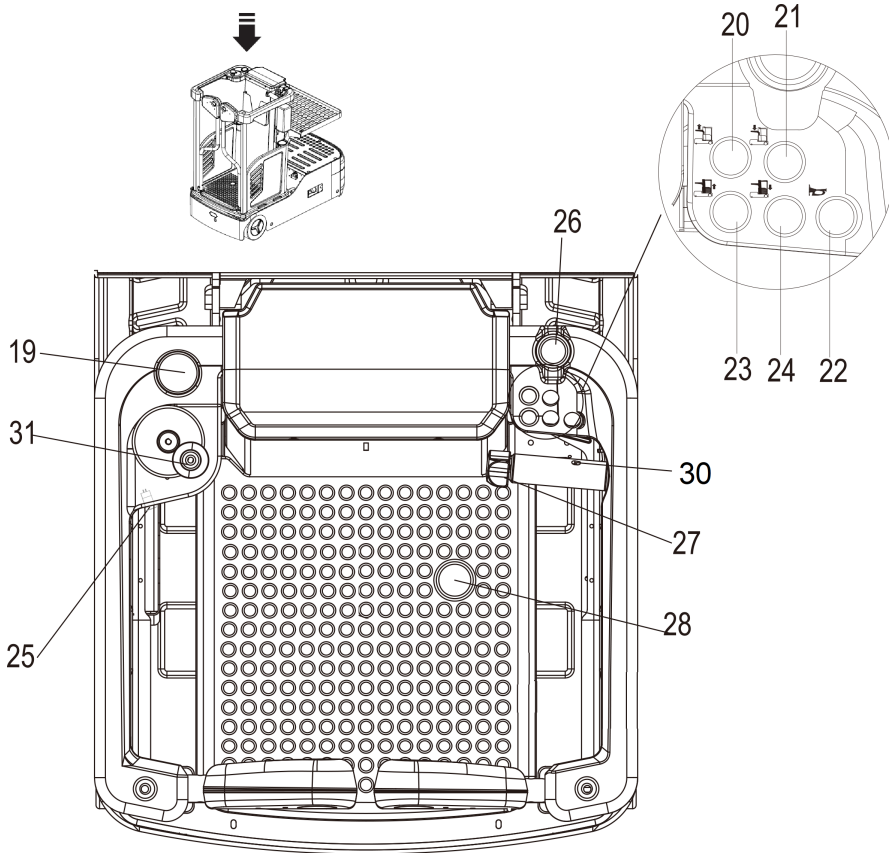
Γενική άποψη



- | | | | |
|---|--------------------------------------|----|--------------------|
| 1 | Πίνακας ελέγχου | 10 | Μπαταρία |
| 2 | Ελεγκτής | 11 | Σασί |
| 3 | Τράπεζα αποθήκευσης | 12 | Τροχοί φορτίου |
| 4 | Μπλε λυχνία | 13 | Υδραυλική αντλία |
| 5 | Κινητήριος τροχός | 14 | Λαμπτήρας οδήγησης |
| 6 | Συγκρότημα ελεγκτή | 15 | Πλατφόρμα ανύψωσης |
| 7 | Ροδάκι | 16 | Θυρίδες ασφαλείας |
| 8 | Περιοχή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης | 17 | Δίσκος φόρτωσης |
| 9 | Πρίζα φορτιστή | | |

Στοιχεία ελέγχου

Πίνακας ελέγχου

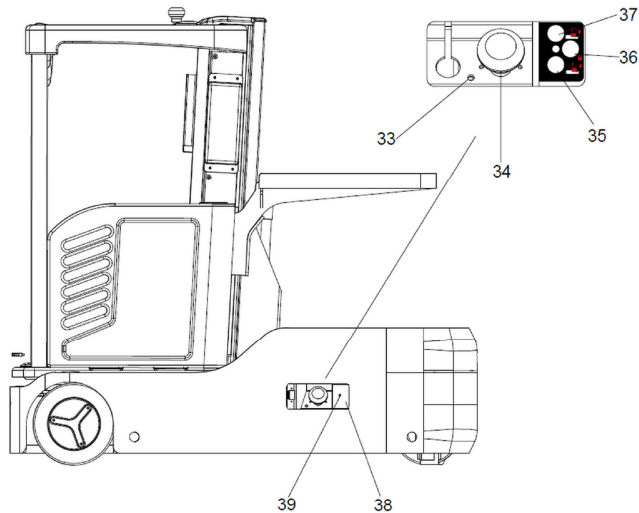


- | | | | |
|----|-------------------|----|----------------------------------|
| 19 | Μονάδα οθόνης | 25 | Διακόπτης κλειδιού |
| 20 | Κουμπι "Ανύψωσης" | 26 | Διακόπτης στάσης κινδύνου |
| 21 | Κουμπι "Βύθισης" | 27 | Διακόπτης πορείας |
| 22 | Κουμπι "Κόρνας" | 28 | Δεξιός διακόπτης άμεσης διακοπής |
| 23 | Κουμπι "Ανύψωσης" | 30 | Διακόπτης αισθητήρα |
| 24 | Κουμπι "Βύθισης" | 31 | Τιμόνι |

Στοιχεία ελέγχου

Στοιχείο	Έλεγχος/οθόνη	Λειτουργία
19	Μονάδα οθόνης	Εμφάνιση πληροφοριών λειτουργίας και μηνυμάτων προειδοποίησης.
20	Κουμπί "Ανύψωσης"	Ανύψωση της τράπεζας αποθήκευσης.
21	Κουμπί "Βύθισης"	Βύθιση της τράπεζας αποθήκευσης.
22	Κουμπί "Κόρνας"	Ενεργοποιεί την κόρνα.
23	Κουμπί "Ανύψωσης"	Ανύψωση της πλατφόρμας ανύψωσης.
24	Κουμπί "Βύθισης"	Βύθιση της πλατφόρμας ανύψωσης.
25	Διακόπτης κλειδιού	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το ρεύμα ελέγχου. Η αφαίρεση του κλειδιού αποτρέπει την ενεργοποίηση του οχήματος από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
26	Διακόπτης στάσης κινδύνου	Αποσυνδέει το ρεύμα τροφοδοσίας, απενεργοποιεί όλες τις ηλεκτρικές λειτουργίες, προκαλώντας αυτόματο φρενάρισμα του οχήματος.
27	Διακόπτης πορείας	Επιλέξτε την απαιτούμενη κατεύθυνση και ταχύτητα οδήγησης.
28	Δεξιός διακόπτης άμεσης διακοπής	Πατήστε το δεξί πεντάλ οδήγησης για να εκκινήσετε το όχημα.
30	Διακόπτης αισθητήρα	Το δεξί χέρι πρέπει να τοποθετηθεί στη θέση του διακόπτη αισθητήρα, για να ελέγχει το όχημα για μετακίνηση (π.χ. οδήγηση, ανύψωση, βύθιση).
31	Τιμόνι	Οδηγεί το όχημα στην απαιτούμενη κατεύθυνση.

Περιοχή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης



- 33 Λυχνία LED
- 34 Διακόπτης στάσης κινδύνου
- 35 Κουμπί "Βύθισης"
- 36 Χειριστήριο βύθισης

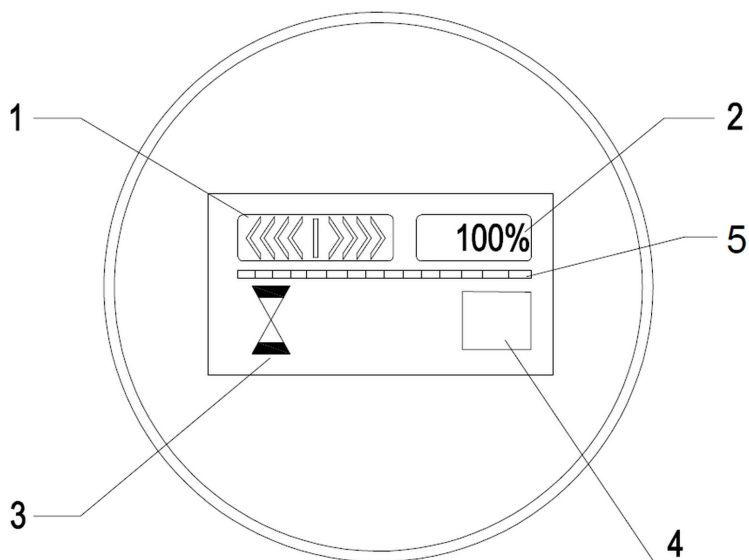
- 37 Κουμπί "Ανύψωσης"
- 38 κάλυμμα
- 39 βίδα

i ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ξεβιδώστε τη βίδα (39) και αφαιρέστε το κάλυμμα (38). Θα εμφανιστούν τα πλήκτρα "Κατεβάσματος", "Βύθισης", και "Ανύψωσης". Αυτά τα χειριστήρια δεν προορίζονται για τον χειριστή, αλλά μόνο για εκπαιδευμένους και εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις. Μετά από κάθε εργασία συντήρησης ή επισκευής, το κάλυμμα πρέπει να βιδωθεί ξανά.

Μονάδα οθόνης

Μονάδα οθόνης



Στοιχείο	Εξάρτημα	Λειτουργία
1	Σήμα συστήματος διεύθυνσης	Η θέση του κινητήριου τροχού εμφανίζεται εδώ.
2	Ένδειξη εκφόρτισης μπαταρίας	Όταν η ηλεκτρική ισχύς είναι μικρότερη από 10%, η λυχνία θα ανάψει. Η υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας πρέπει να αποτρέπεται. Φορτίστε την μπαταρία.

3	Σήμα κατάστασης εργασίας	Πάντα αναμμένη, διακόπτης άμεσης διακοπής ανοικτός. Αναβοσβήνει, διακόπτης άμεσης διακοπής κλειστός, έναρξη χρονισμού.
4	Περιοχή οθόνης πληροφοριών	Συνήθως εμφανίζει το σύνολο των ωρών εργασίας. Αν υπάρχει βλάβη, εμφανίζει τον κωδικό σφάλματος.
5	Βλ. την παρακάτω εικόνα και πίνακα:	

Κωδικός σφάλματος

1 Αριθμός ελεγκτή:

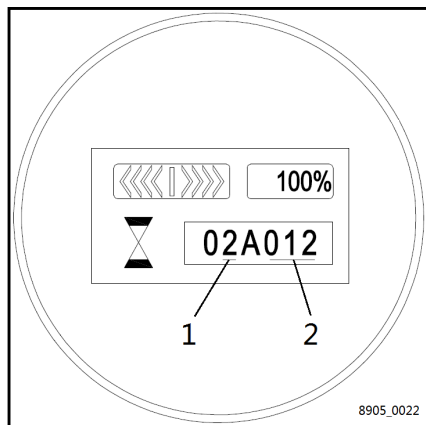
- 2 = Ελεγκτής πορείας
- 6 = Ελεγκτής συστήματος διεύθυνσης

2 Κωδικός σφάλματος



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

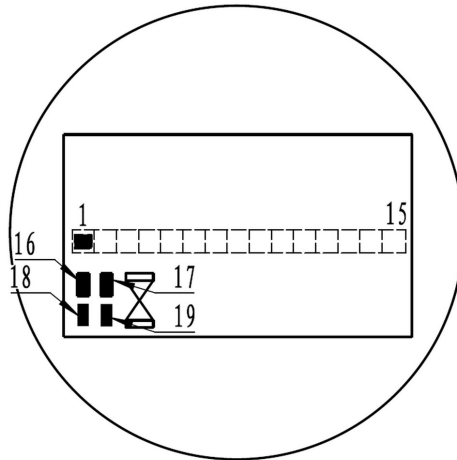
Κωδικός σφάλματος, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο σέρβις.



Μονάδα οθόνης

Ενδείξεις λυχνίας

OR : ON
 : OFF

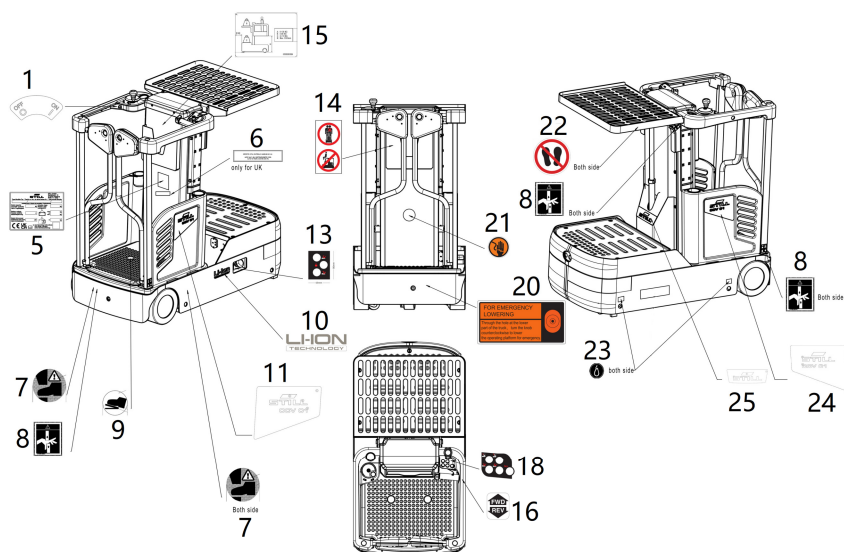


Κάθε λυχνία υποδεικνύει την κατάσταση του αντίστοιχου διακόπτη. Μπορείτε να διαπιστώσετε εάν οι διακόπτες λειτουργούν κανονικά, παρατηρώντας τις λυχνίες. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Στοιχείο	Εξάρτημα	Στοιχείο	Εξάρτημα
1	Διακόπτης άμεσης διακοπής και διακόπτης αισθητήρα	11	Δεξιός διακόπτης ενεργοποίησης
2	Διακόπτης αισθητήρα κλίσης	12	Διακόπτης βοηθητικής ανύψωσης
3	Διακόπτης αποκοπής πορείας 3	13	Διακόπτης βοηθητικής βύθισης
4	Διακόπτης αποκοπής πορείας 2	14	κόρνα
5	Διακόπτης διακοπής ανύψωσης	15	/
6	Διακόπτης χαλαρών αλυσίδων (NC)	16	Διακόπτης κύριας ανύψωσης
7	Διακόπτης πλευρικής πύλης	17	Διακόπτης εμπροσθοπορείας
8	Διακόπτης αποκοπής πορείας 1	18	Διακόπτης κύριας βύθισης
9	Διακόπτης χαλαρών αλυσίδων	19	Διακόπτης οπισθοπορείας

Πινακίδες στοιχείων και ετικέτες ασφαλείας

Πινακίδες στοιχείων και ετικέτες ασφαλείας

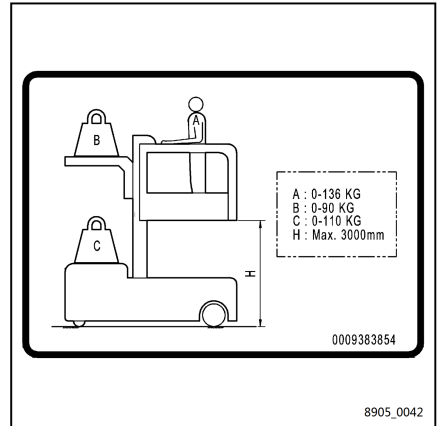


- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Ετικέτα διακόπτη κλειδιού | 15 | Πινακίδα χωρητικότητας |
| 5 | Πινακίδα ονομασίας | 16 | Ετικέτα οδηγιών κατεύθυνσης |
| 6 | Ετικέτα "Εισαγωγέας" (μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο) | 18 | Ετικέτα οδηγιών πλήκτρων ελέγχου |
| 7 | Ετικέτα "Προστασία ποδιών από μάγκωμα" | 20 | Ετικέτα κουμπιού κατεβάσματος ανάγκης |
| 8 | Ετικέτα "Προστασία χεριών από μάγκωμα" | 21 | Ενημερωτική πινακίδα "Αυτή η πλατφόρμα δεν είναι μονωμένη" |
| 9 | Ετικέτα διακόπτη πλάκας βάσης | 22 | Ενημερωτική πινακίδα "Μην στέκεστε όρθιοι!" |
| 10 | Ετικέτα μπαταρίας λιθίου | 23 | Ετικέτα ανάρτησης οχήματος |
| 11 | Λογότυπο εταιρείας | 24 | Λογότυπο εταιρείας |
| 13 | Ετικέτα περιοχής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης | 25 | Λογότυπο εταιρείας |
| 14 | Ετικέτα προειδοποίησης (επιτρέπεται μόνο ένα άτομο στην πλατφόρμα χειριστή) | | |

Πινακίδα χωρητικότητας

- A: Βάρος οδηγού
- B: Χωρητικότητα τράπεζας αποθήκευσης
- Γ: Χωρητικότητα πρόσθετης τράπεζας αποθήκευσης
- H: Μέγιστο ύψος βάσης

Πριν από τη φόρτωση, ελέγξτε ότι τα φορτία βρίσκονται εντός του επιτρεπόμενου εύρους βάσει της φέρουσας ικανότητας.



8905_0042

Πινακίδα χωρητικότητας

4

Λειτουργία

Κανονισμοί ασφαλείας για τη λειτουργία του οχήματος

Κανονισμοί ασφαλείας για τη λειτουργία του οχήματος

Άδεια οδήγησης

Ο χειρισμός του οχήματος πρέπει να πραγματοποιείται από άτομα εκπαιδευμένα στον χειρισμό οχημάτων, τα οποία έχουν αποδείξει στον ιδιοκτήτη ή τον εκπρόσωπό του την ικανότητά τους να μετακινούν και να χειρίζονται φορτία, και τα οποία έχουν επιφορτιστεί ρητά από τον χρήστη ή τον εκπρόσωπό του με τον χειρισμό του οχήματος.

Δικαιώματα, καθήκοντα και συμπεριφορά του οδηγού

Ο οδηγός πρέπει να είναι: ενημερωμένος σχετικά με τα δικαιώματα και τα καθήκοντά του, εκπαιδευμένος στον χειρισμό του οχήματος και εξοικειωμένος με τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου λειτουργίας. Πρέπει να του έχουν εκχωρηθεί όλα τα απαραίτητα δικαιώματα.

Μη εξουσιοδοτημένη χρήση του οχήματος

Ο οδηγός είναι υπεύθυνος για το όχημα για το χρονικό διάστημα χρήσης του. Δεν πρέπει να επιτρέπεται σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα να οδηγούν ή να χειρίζονται το όχημα. Απαγορεύεται η μεταφορά επιβατών ή η ανύψωση προσωπικού.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μόνο ένα άτομο μπορεί να βρίσκεται πάνω στην πλατφόρμα!

Επισκευές

Εάν ο οδηγός δεν έχει λάβει ειδική εκπαίδευση και ρητή άδεια, δεν επιτρέπεται να εκτελέσει

καμία επισκευή ή τροποποίηση στο όχημα. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει ο οδηγός να αλλάξει τη ρύθμιση των διακοπών ή των διατάξεων ασφαλείας ή να τα απενεργοποιήσει.

Διατάξεις ασφαλείας και ετικέτες προειδοποίησης

Οι διατάξεις ασφαλείας, τα προειδοποιητικά σήματα και οι οδηγίες προειδοποίησης στις παρούσες οδηγίες χρήσης πρέπει να τηρούνται αυστηρά.

Επικίνδυνη περιοχή: Μια επικίνδυνη περιοχή ορίζεται ως η περιοχή στην οποία ένα άτομο βρίσκεται σε κίνδυνο λόγω της κίνησης του οχήματος, εργασιών ανύψωσης, της τράπεζας αποθήκευσης (προσαρτώμενα εξαρτήματα) ή του ίδιου του φορτίου. Αυτό περιλαμβάνει επίσης περιοχές στις οποίες μπορεί να πέσουν τα φορτία ή να χαμηλώσει ο εξοπλισμός λειτουργίας. Ο οδηγός πρέπει να εκπέμπει ένα προειδοποιητικό σήμα κάθε φορά που ενδέχεται να προκύψει μια κατάσταση που θέτει σε κίνδυνο τα άτομα.

- Τα μη εξουσιοδοτημένα άτομα πρέπει να παραμένουν μακριά από την επικίνδυνη περιοχή.
- Εάν υπάρχει κίνδυνος για το προσωπικό, πρέπει να ηχήσει εγκαίρως ένα προειδοποιητικό σήμα.
- Αν το μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό εξακολουθεί να βρίσκεται εντός της επικίνδυνης περιοχής, το όχημα πρέπει να ακινητοποιηθεί αμέσως.

Μην χρησιμοποιείτε το όχημα για να ρυμουλκήσετε ή να σπρώξετε αντικείμενα ή για άλλες μη ενδεδειγμένες χρήσεις.

Έλεγχοι πριν από την πρώτη χρήση

	Εκτελέστηκε	
	✓	✗
Ελέγξτε εάν το όχημα είναι πλήρες.		
Τοποθετήστε την μπαταρία, εάν χρειάζεται, προσέχοντας να μην καταστρέψετε το καλώδιο της μπαταρίας.		
Φορτίστε την μπαταρία.		
Ελέγξτε τη στάθμη υδραυλικού λαδιού.		
Ελέγξτε για διαρροή υγρών.		
Ελέγξτε τον συνδετήρα μπαταρίας.		
Ελέγξτε την κατάσταση της ετικέτας.		
Ελέγξτε τα χειριστήρια λειτουργίας.		
Επιθεωρήστε οπτικά ολόκληρο το όχημα (ιδίως τους τροχούς και την τράπεζα αποθήκευσης) για εμφανείς ζημιές.		
Επιθεωρήστε οπτικά την προσάρτηση της μπαταρίας και τις συνδέσεις των καλωδίων.		
Ελέγξτε την τράπεζα αποθήκευσης για εμφανείς ζημιές, όπως ρωγμές.		
Ελέγξτε τους τροχούς για φθορές και ζημιά.		
Ελέγξτε τη διάταξη προειδοποίησης.		
Βεβαιωθείτε ότι η τάνυση των αλυσίδων φορτίου είναι ομοιόμορφη.		
Ελέγξτε εάν όλες οι διατάξεις ασφαλείας λειτουργούν φυσιολογικά.		

Προφυλάξεις περιόδου ρονταρίσματος

Σφίξτε τις βίδες τροχού ξανά έπειτα από 50 ώρες λειτουργίας.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ροπή σύσφιξης, ανατρέξτε στην ενότητα: "Ροπή σύσφιξης μπουλονιών τροχών".

Για πλήρη αξιοποίηση των δυνατοτήτων του μηχανήματος, συνιστάται η λειτουργία του με ελαφρύ φορτίο κατά το πρώτο στάδιο λειτουργίας του. Συγκεκριμένα, οι απαιτήσεις που παρατίθενται παρακάτω πρέπει να τηρούνται όταν το όχημα βρίσκεται στο στάδιο των 100 ωρών λειτουργίας.

- Η υπερβολική εκφόρτιση της νέας μπαταρίας κατά τα πρώτα στάδια λειτουργίας του μηχανήματος πρέπει να αποτρέπεται. Φορτίστε όταν η ισχύς που απομένει είναι κάτω από 20%.
- Εκτελέστε προσεκτικά και πλήρως τις καθορισμένες εργασίες προληπτικής συντήρησης.
- Αποφύγετε τα απότομα φρεναρίσματα, τις απότομες εκκινήσεις και στροφές.
- Συνιστάται να πραγματοποιείτε την αλλαγή λαδιών και τη λίπανση νωρίτερα από το καθορισμένο.

Προφυλάξεις περιόδου ρονταρίσματος

- Μεταφέρετε μόνο το 70-80% του ονομαστικού φορτίου.

Καθημερινοί έλεγχοι πριν από τη χρήση

- Επιθεωρήστε οπτικά ολόκληρο το όχημα (ιδίως τους τροχούς και την τράπεζα αποθήκευσης) για εμφανείς ζημιές.
- Επιθεωρήστε οπτικά την προσάρτηση της μπαταρίας και τις συνδέσεις των καλωδίων.
- Ελέγξτε την τράπεζα αποθήκευσης για εμφανείς ζημιές, όπως ρωγμές.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάνυση των αλυσίδων φορτίου είναι ομοιόμορφη.
- Ελέγξτε ολόκληρο το όχημα καθώς και την επιφάνεια κάτω από αυτό για σημάδια διαρροής υγρού.
- Ελέγξτε τους κινητήριους τροχούς και τους τροχούς φορτίου για ζημιά.
- Επιθεωρήστε όλα τα αυτοκόλλητα και την πινακίδα στοιχείων/χωρητικότητας για καλή κατάσταση και αναγνωσιμότητα.
- Ελέγξτε τον συνδετήρα της μπαταρίας και τα καλώδιά της για ζημιές.
- Ελέγξτε τις πύλες ασφαλείας.
- Ελέγξτε το φρένο λειτουργίας και το φρένο στάθμευσης.
- Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων.
- Ελέγξτε το σύστημα διεύθυνσης.
- Ελέγξτε την υδραυλική λειτουργία.
- Ελέγξτε τη λειτουργία πορείας.
- Ελέγξτε τον φωτισμό (φως εργασίας, κ.λπ.).
- Ελέγξτε το χειριστήριο και την οθόνη και ελέγξτε για ζημιά.
- Ελέγξτε τη ρύθμιση μικροδιακόπτη

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν ξεκινήσει ή χρησιμοποιήσει το όχημα πολλών λειτουργιών ή ανυψώσει ένα φορτίο, ο οδηγός πρέπει να βεβαιωθεί ότι δεν υπάρχει κανείς εντός της επικίνδυνης περιοχής.

Εκτελέστε λειτουργικό έλεγχο

- Κλείστε τις πύλες ασφαλείας.
- Τοποθετήστε το κλειδί στον διακόπτη κλειδιού και γυρίστε το στη θέση "ON".
- Τραβήξτε προς τα πάνω τον διακόπτη πέδησης έκτακτης ανάγκης.
- Ελέγξτε τον διακόπτη στάσης κινδύνου.
- Ελέγξτε την κόρνα πατώντας το πλήκτρο "προειδοποιητικού σήματος".

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν διαπιστωθούν ζημιές ή άλλες βλάβες στο όχημα κατά τη διάρκεια των ακόλουθων επιθεωρήσεων, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το όχημα μέχρι να επισκευαστεί κατάλληλα.

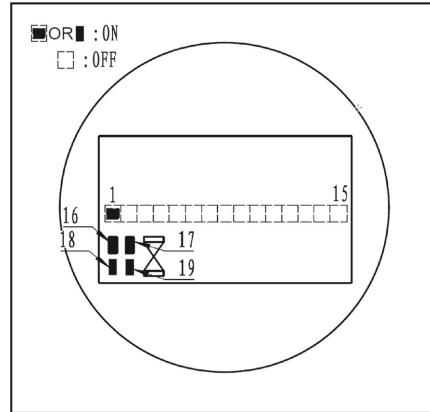
Οι βλάβες πρέπει να αναφέρονται αμέσως στον προϊστάμενο ή στον χειριστή στόλου, ώστε να οργανωθούν οι επισκευές από το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Καθημερινός έλεγχος της ρύθμισης μικροδιακόπτη

Καθημερινός έλεγχος της ρύθμισης μικροδιακόπτη

- Απενεργοποιήστε το διακόπτη κλειδιού. ▷
- Χωρίς λειτουργία, οι ενδεικτικές λυχνίες 1, 7, 10 πρέπει να είναι αναμμένες.
- Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη ανύψωσης, με τη ράβδο αποθήκευσης ανυψωμένη στην επάνω θέση.
- Οι ενδεικτικές λυχνίες 3, 4, 5, 8 πρέπει να είναι αναμμένες.

Μόνο όταν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες είναι αναμμένες, είναι δυνατός ο χειρισμός του οχήματος μετά την επιθεώρηση.



Λειτουργίες οδήγησης

Οδηγίες

Διαδρομές πορείας και περιοχές εργασίας

Χρησιμοποιείτε μόνο λωρίδες και διαδρομές που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για τη διέλευση οχημάτων πολλαπλών λειτουργιών. Μη εξουσιοδοτημένοι τρίτοι πρέπει να βρίσκονται σε απόσταση από τους χώρους εργασίας. Τα φορτία πρέπει να αποθηκεύονται μόνο σε μέρη που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτόν τον σκοπό.

Οδηγική συμπεριφορά

Ο οδηγός πρέπει να προσαρμόζει την ταχύτητα οδήγησης στις τοπικές συνθήκες. Η ταχύτητα του οχήματος πρέπει να είναι χαμηλή στις στροφές ή τα στενά περάσματα, αλλά και κατά τη διέλευση από ταλαντευόμενες πόρτες και τυφλά σημεία. Ο οδηγός πρέπει πάντοτε

να τηρεί επαρκή απόσταση πέδησης μεταξύ του οχήματος πολλαπλών λειτουργιών και του μπροστινού οχήματος, ενώ πρέπει να έχει τον έλεγχο του οχήματος ανά πάσα στιγμή. Δεν επιτρέπεται το απότομο φρενάρισμα (εκτός από περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης), οι γρήγορες αναστροφές και το προσπέρασμα σε επικίνδυνα ή τυφλά σημεία. Απαγορεύεται να σκύβετε έξω από το όχημα ή να τεντώνετε πέρα από τον χώρο εργασίας και λειτουργίας.

Φύση των φορτίων μεταφοράς

Ο χειριστής πρέπει να βεβαιώνεται ότι η κατάσταση του φορτίου είναι ικανοποιητική. Μεταφέρετε μόνο φορτία που έχουν τοποθετηθεί με ασφάλεια και προσοχή. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα μέτρα προφύλαξης, π.χ. μια σχάρα στήριξης φορτίων, ώστε να αποφευχθεί η ανατροπή ή πτώση τμημάτων του φορτίου.

Προετοιμασία οχήματος για λειτουργία

- Κλείστε τις πύλες ασφαλείας.
- Τοποθετήστε το κλειδί στον διακόπτη κλειδιού και γυρίστε το στη θέση "ON".
- Τραβήξτε προς τα πάνω τον διακόπτη πέδησης έκτακτης ανάγκης.
- Ελέγξτε την κόρνα.
- Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν το όχημα πολλαπλών λειτουργιών ξεκινήσει ή χρησιμοποιηθεί ή φορτώσει, ο οδηγός πρέπει να βεβαιωθεί ότι δεν υπάρχει κανείς εντός της επικίνδυνης περιοχής.

Είσοδος και έξοδος

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σύνθλιψη από τις θυρίδες ασφαλείας της πλατφόρμας χειριστή.

Υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης των χεριών ή των ποδιών κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο των θυρίδων ασφαλείας.

Λειτουργίες οδήγησης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε κανένα μέρος του σώματός σας ανάμεσα στις θυρίδες ασφαλείας και το πλαίσιο της πλατφόρμας χειριστή, όταν ανοίγετε τις θυρίδες ασφαλείας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Απαγορεύεται η λειτουργία του οχήματος με περισσότερα από ένα άτομα στην πλατφόρμα χειριστή.

Απαιτήσεις

- Η πλατφόρμα χειριστή είναι πλήρως κατεβασμένη.
- Το όχημα φρενάρει μέχρι να ακινητοποιηθεί.

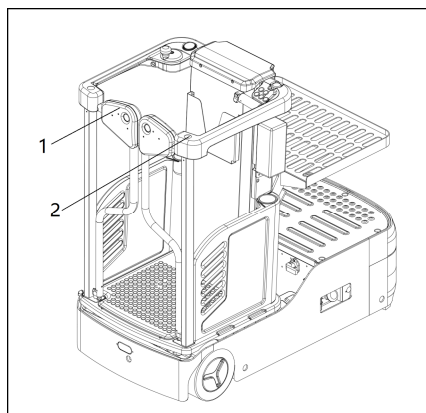
Διαδικασία

- Ανοίξτε τις θυρίδες ασφαλείας της πλατφόρμας χειριστή (1) προς τα μέσα. Πρέπει να είστε στραμμένοι προς το όχημα κατά την είσοδο και την έξοδο. Για είσοδο και έξοδο, κρατήστε το πλαίσιο (2) του οχήματος.
- Οι θυρίδες ασφαλείας (1) κλείνουν αυτόματα πίσω από τον οδηγό.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι μηχανικές θυρίδες ασφαλείας κλειδώνουν και οι θυρίδες ασφαλείας του οχήματος δεν ανοίγουν, όταν η πλατφόρμα χειριστή είναι ανυψωμένη.



Οδήγηση, σύστημα διεύθυνσης

Οδήγηση

- Κλείστε τις πύλες ασφαλείας.
- Τοποθετήστε το κλειδί στον διακόπτη κλειδιού (5) και γυρίστε το στη θέση "ON".
- Η μπλε λυχνία στο μπροστινό μέρος του οχήματος ανάβει και η πίσω λυχνία οδήγησης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
- Τραβήξτε προς τα πάνω τον διακόπτη στάσης κινδύνου (3).
- Ενεργοποιήστε τον διακόπτη άμεσης διακοπής οδήγησης (2).
- Δεξί χέρι στη θέση (7) του διακόπτη αισθητήρα.
- Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη πορείας (4) για να επιλέξετε την κατεύθυνση πορείας που θέλετε.
 - Εμπροσθοπορεία = F
 - Οπισθοπορεία = R

Η ταχύτητα πορείας ελέγχεται από τη λειτουργία ταχύτητας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

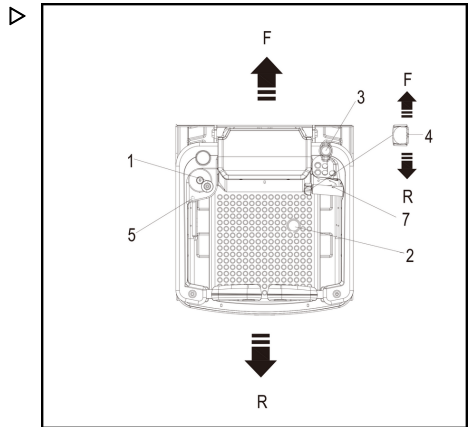
Εάν φοράτε μαύρο σακάκι ή γάντια, ο διακόπτης αισθητήρα μπορεί να μην αναγνωρίσει τον βραχίονα και να διακόψει την κίνηση του οχήματος. Φορέστε ανοιχτόχρωμα ρούχα και δοκιμάστε ξανά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Τα οχήματα πρέπει να εκκινούνται σε σειρά, ειδάλλως μπορεί να μην λειτουργούν φυσιολογικά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

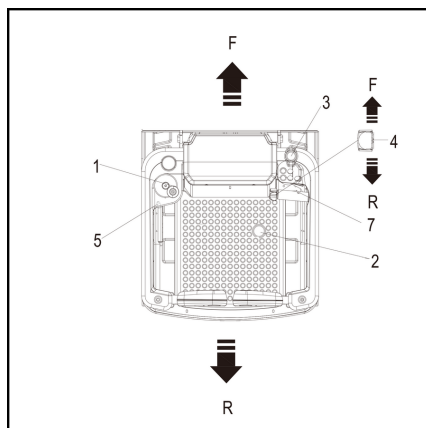
Όταν το όχημα είναι ενεργοποιημένο, ο ελεγκτής θα εκτελέσει αυτοδιαγνωστικό έλεγχο. Βεβαιωθείτε ότι οι λυχνίες στη μονάδα σθόνης έχουν σταματήσει να αναβοσβήνουν πριν τη λειτουργία.



Λειτουργίες οδήγησης

Σύστημα διεύθυνσης

Χρησιμοποιήστε το τιμόνι (1) για να κατευθύνετε το όχημα πολλαπλών λειτουργιών προς την επιθυμητή κατεύθυνση.



Πέδηση

Η απόδοση πέδησης του οχήματος εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τις συνθήκες του εδάφους. Ο οδηγός πρέπει να το λαμβάνει αυτό υπόψη κατά τη λειτουργία του οχήματος πολλαπλών λειτουργιών. Ο οδηγός πρέπει να κοιτάζει μπροστά του κατά την οδήγηση. Αν δεν υπάρχει κάποιος κίνδυνος, φρενάρει μαλακά, προκειμένου να αποφύγετε τη μετακίνηση του φορτίου. Το όχημα πολλαπλών λειτουργιών μπορεί να φρενάρει με τρεις διαφορετικούς τρόπους:

- με το φρένο οπισθοπορείας
- με το φρένο ολίσθησης
- με το φρένο έκτακτης ανάγκης

Φρένο οπισθοπορείας

- Ενώ το όχημα πολλαπλών λειτουργιών κινείται, πατήστε τον διακόπτη πορείας προς την αντίθετη κατεύθυνση πορείας και το όχημα θα επιβραδύνει.
- Γυρίστε τον στη θέση Stop, προτού το όχημα αρχίσει να κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Με το φρένο ολίσθησης

- Αφήστε τον διακόπτη πορείας να επιστρέψει στη θέση μηδέν. Το όχημα φρενάρει.

Ανύψωση, βύθιση

- Κλείστε τις θυρίδες ασφαλείας(3).
- Τοποθετήστε το κλειδί στον διακόπτη κλειδιού (8) και γυρίστε το στη θέση "ON".
- Τραβήξτε προς τα πάνω τον διακόπτη στάσης κινδύνου (5).
- Δεξί χέρι στη θέση (6) του διακόπτη αισθητήρα.
- Ενεργοποιήστε τον διακόπτη άμεσης διακοπής οδήγησης (7).
- Οδηγήστε το όχημα προσεκτικά μέχρι τη θέση αποθήκευσης (4).

Ανύψωση

Το ίδιο αποτέλεσμα επιτυγχάνεται και με την απενεργοποίηση του διακόπτη άμεσης διακοπής.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτή η μέθοδος πέδησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ως φρένο στάθμευσης, όχι ως φρένο λειτουργίας.

Με το φρένο έκτακτης ανάγκης

- Πατήστε τον διακόπτη στάσης κινδύνου.

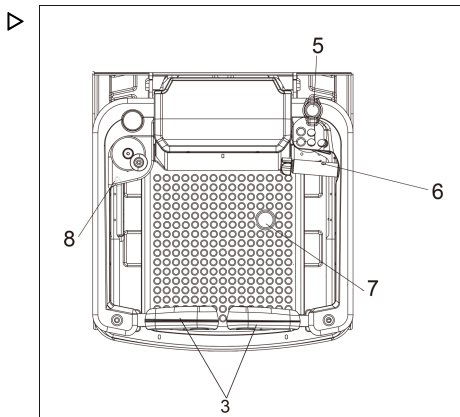
Το όχημα πολλαπλών λειτουργιών φρενάρει μέχρι να ακινητοποιηθεί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο διακόπτης στάσης κινδύνου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Φρένο στάθμευσης

Το μηχανικό φρένο ενεργοποιείται αυτόματα όταν το όχημα ακινητοποιείται.



Λειτουργίες οδήγησης

- Πατήστε το πλήκτρο "ανύψωσης"(1). Η πλατφόρμα ανυψώνεται.

Βύθιση

- Πατήστε το πλήκτρο "βύθισης"(2). Η πλατφόρμα κατεβαίνει.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

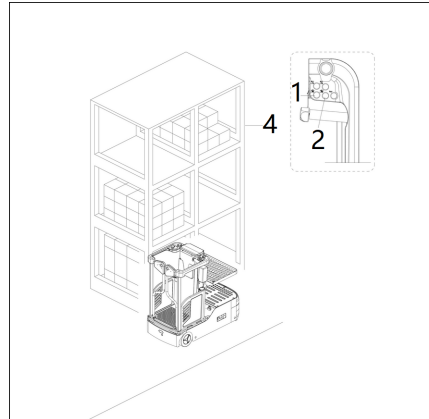
Για να είναι δυνατή η τοποθέτηση ενός φορτίου, ο οδηγός πρέπει να εξασφαλίζει ότι η θέση παραλαβής είναι κατάλληλη για την αποθήκευση του φορτίου (μέγεθος και χωρητικότητα).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν η πλατφόρμα ανύψωσης είναι ανυψωμένη, προσπαθήστε να αποφύγετε τις απότομες κινήσεις του τιμονιού και τη λειτουργία στάσης κινδύνου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη βύθιση της πλατφόρμας ανύψωσης, το όχημα ηχεί έναν βομβητή συναγερμού διακοπτόμενης λειτουργίας.

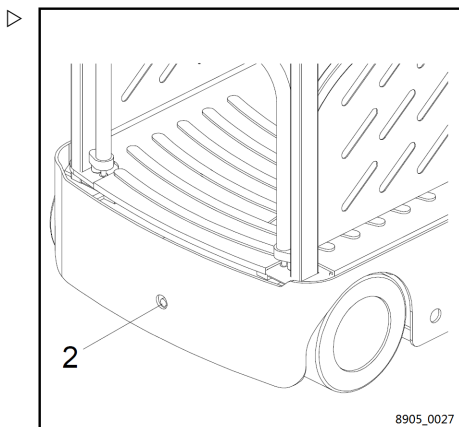


Κατέβασμα ανάγκης

Βύθιση έκτακτης ανάγκης

Μπορείτε να χαμηλώσετε την πλατφόρμα ανύψωσης χρησιμοποιώντας τη λειτουργία κατεβάσματος ανάγκης, ακόμα και αν το ηλεκτρονικό σύστημα έχει βλάβη ή αν υπάρχει διακοπή ρεύματος.

- Το όχημα είναι σταθμευμένο με ασφάλεια. (βλ. Στάθμευση οχήματος με ασφάλεια).
- Μέσα από την οπή στο κάτω μέρος του οχήματος, περιστρέψτε(2) το κουμπί αριστερόστροφα για να κατεβάσετε την πλατφόρμα λειτουργίας για λόγους έκτακτης ανάγκης.
- Περιστρέψτε το κουμπί(2) δεξιόστροφα, η βαλβίδα κατεβάσματος ανάγκης επανατοποθετείται.



8905_0027

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μπορεί να χτυπήσετε ή να συνθλιβείτε από την πλατφόρμα βύθισης, κρατήστε όλο το σώμα και το κεφάλι σας μακριά από την περιοχή κάτω από την πλατφόρμα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Δεν μπορείτε να αποβιβαστείτε ενώ η πλατφόρμα ανύψωσης είναι ανυψωμένη. Δεν μπορείτε να σκαρφαλώσετε με ασφάλεια στον ιστό. Μια ανυψωμένη πλατφόρμα ανύψωσης έχει υψηλό κέντρο βάρους και μπορεί να ανατραπεί εύκολα. Αν στέκεστε όρθιοι ή σκύβετε έξω από το κιγκλίδωμα του κλωβού, ενδέχεται να προκληθεί ανατροπή του οχήματος ανύψωσης. Η ανατροπή του οχήματος ανύψωσης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, καθώς και ζημιά στον εξοπλισμό.

Βύθιση έκτακτης ανάγκης

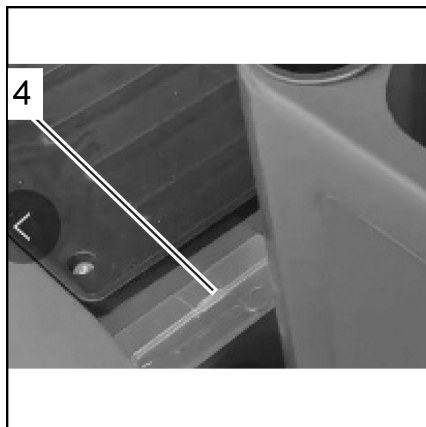
(Αριθμοί οχήματος
CT9203Y00001 -
CT9203Y00007)

Μπορείτε να χαμηλώσετε την πλατφόρμα ανύψωσης χρησιμοποιώντας τη λειτουργία κατεβάσματος ανάγκης, ακόμα και αν το

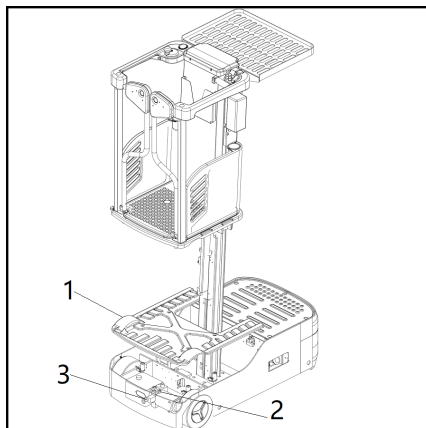
Κατέβασμα ανάγκης

ηλεκτρονικό σύστημα έχει βλάβη ή αν υπάρχει διακοπή ρεύματος.

- Τραβήξτε προς τα έξω το δυναμόκλειδο (4) στο πλαίσιο. ▷



- Αφαιρέστε την πλάκα (1). ▷
- Αφήστε το πλήκτρο(2) στην κεφαλή της βαλβίδας.
- Πατήστε τον διακόπτη έκτακτης ανάγκης (3), με αριστερόστροφη περιστροφή της βαλβίδας. Απελευθερώστε τη βαλβίδα βύθισης έκτακτης ανάγκης. Η πλατφόρμα ανύψωσης κατεβαίνει αργά.
- Πατήστε τον διακόπτη βύθισης έκτακτης ανάγκης (3) με δεξιόστροφη περιστροφή της βαλβίδας, απελευθερώστε τη βαλβίδα βύθισης έκτακτης ανάγκης, επανατοποθετήστε τη βαλβίδα βύθισης έκτακτης ανάγκης.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

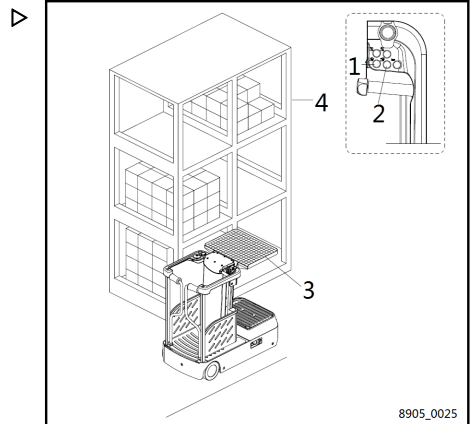
Μπορεί να χτυπήσετε ή να συνθλιβείτε από την πλατφόρμα βύθισης, κρατήστε όλο το σώμα και το κεφάλι σας μακριά από την περιοχή κάτω από την πλατφόρμα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αποβιβαστείτε ενώ η πλατφόρμα ανύψωσης είναι ανυψωμένη. Δεν μπορείτε να σκαρφλώσετε με ασφάλεια στον ιστό. Μια ανυψωμένη πλατφόρμα ανύψωσης έχει υψηλό κέντρο βάρους και μπορεί να ανατραπεί εύκολα. Αν στέκεστε όρθιοι ή σκύβετε έξω από το κιγκλίδωμα του κλωβού, ενδέχεται να προκληθεί ανατροπή του οχήματος ανύψωσης. Η ανατροπή του οχήματος ανύψωσης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, καθώς και ζημιά στον εξοπλισμό.

Παραλαβή φορτίου

- Ανοίξτε τις πύλες ασφαλείας.
- Ανεβείτε επάνω στην πλατφόρμα χειριστή.
- Κλείστε τις πύλες ασφαλείας.
- Γυρίστε τον διακόπτη στάσης κινδύνου για να τον ξεκλειδώσετε.
- Εισαγάγετε το κλειδί στον διακόπτη κλειδιού και γυρίστε το δεξιόστροφα. Το όχημα είναι έτοιμο για λειτουργία.
- Οδηγήστε το όχημα πολλαπλών λειτουργιών προσεκτικά μέχρι τη θέση αποθήκευσης(4).
- Πατήστε το κουμπί "Ανύψωση" (1), ανασηκώστε τον διαχειριστή φορτίου της τράπεζας αποθήκευσης μέχρι το επιθυμητό ύψος.
- Παραλάβετε το φορτίο στην τράπεζα αποθήκευσης (3) στα ράφια εμπορευμάτων.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ**

Για να είναι δυνατή η τοποθέτηση ενός φορτίου, ο οδηγός πρέπει να εξασφαλίζει ότι η θέση παραλαβής είναι κατάλληλη για την αποθήκευση του φορτίου (μέγεθος και χωρητικότητα).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν η πλατφόρμα ανύψωσης είναι ανυψωμένη, προσπαθήστε να αποφύγετε τις απότομες κινήσεις του τιμονιού και τη λειτουργία στάσης κινδύνου.

Μεταφορά φορτίων

Μεταφορά φορτίων

- Πάντα να μεταφέρετε φορτία με την τράπεζα αποθήκευσης.
- Επιταχύνετε σταδιακά το αυτοκίνητο.
- Οδηγείτε με σταθερή ταχύτητα.
- Πάντα να είστε προετοιμασμένοι να φρενάρετε. Φρενάρετε απότομα μόνο σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Μειώστε ταχύτητα ανάλογα στις κλειστές στροφές.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ακουμπάτε απότομα το φορτίο στο έδαφος, ώστε να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο φορτίο και την τράπεζα αποθήκευσης.

Ασφαλής στάθμευση του οχήματος πολλαπλών λειτουργιών

Κάθε φορά που αφήνετε το όχημα πολλαπλών λειτουργιών, πρέπει να το σταθμεύετε με ασφάλεια, ακόμα κι αν πρόκειται μόνο για σύντομο χρονικό διάστημα.

- Χαμηλώστε εντελώς το φορτίο και τοποθετήστε το οριζόντια.
- Γυρίστε τον διακόπτη φρένου έκτακτης ανάγκης στη θέση "OFF".

- Απενεργοποιήστε τον διακόπτη κλειδιού και αφαιρέστε το κλειδί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη σταθμεύετε το όχημα πολλαπλών λειτουργιών σε κεκλιμένη επιφάνεια. Η πλατφόρμα ανύψωσης πρέπει πάντα να είναι χαμηλωμένη στο έδαφος.

Μεταφορά του οχήματος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακούσια κίνηση κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

Η ακατάλληλη πρόσδεση του οχήματος κατά τη μεταφορά μπορεί να προκαλέσει σοβαρά ατυχήματα.

- Η φόρτωση πρέπει να εκτελείται μόνο από ειδικό προσωπικό εκπαιδευμένο για τον σκοπό αυτό. Το εξειδικευμένο προσωπικό πρέπει να εκπαιδεύεται στην ασφάλιση φορτίων σε δρόμους στα οδικά οχήματα και στον χειρισμό διατάξεων συγκράτησης φορτίου. Σε κάθε περίπτωση, πρέπει να λαμβάνονται σωστές μετρήσεις και να εφαρμόζονται τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας.
- Το όχημα πρέπει να είναι σωστά προσδεμένο κατά τη μεταφορά σε φορτηγό ή ρυμουλκούμενο.
- Το φορτηγό ή ρυμουλκούμενο πρέπει να είναι εξοπλισμένο με κρίκους πρόσδεσης.
- Ασφαλίστε το όχημα με τάκους για την αποφυγή ακούσιας κίνησης.

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ιμάντες πρόσδεσης με επαρκή ονομαστική αντοχή.
- Χρησιμοποιείτε αντιολισθητικά υλικά για να ασφαλίσετε τα βοηθητικά μέσα μεταφοράς (παλέτες, σφήνες, ...), π.χ. αντιολισθητικά πατάκια

Προσδιορισμός συνολικού πραγματικού βάρους ▷

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος λόγω υπερφόρτωσης του μέσου μεταφοράς!

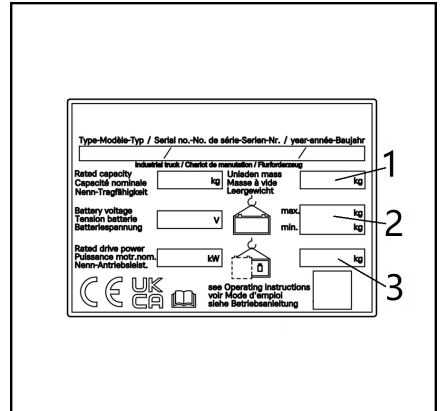
Η χωρητικότητα φορτίου/η ικανότητα ανύψωσης του μέσου μεταφοράς, των ραμπών και των πλατφορμών φόρτωσης πρέπει να είναι μεγαλύτερα από το πραγματικό συνολικό βάρος του βιομηχανικού οχήματος. Υπάρχει κίνδυνος μόνιμης παραμόρφωσης ή ζημιάς εξαρτημάτων εξαιτίας υπερφόρτωσης.

- Προσδιορίστε το συνολικό πραγματικό βάρος του βιομηχανικού οχήματος.
- Φορτώστε το βιομηχανικό όχημα μόνο εφόσον η χωρητικότητα φορτίου/ικανότητα ανύψωσης στο μέσο μεταφοράς, στις ράμπες και τις πλατφόρμες φόρτωσης υπερβαίνει το πραγματικό συνολικό βάρος του οχήματος.

Πριν από τη μεταφορά, πρέπει να καθοριστεί το πραγματικό συνολικό βάρος του βιομηχανικού οχήματος:

- Προσδιορίστε τα μεμονωμένα βάρη, διαβάζοντας την πινακίδα ονομασίας του βιομηχανικού οχήματος.
- Τα βάρη μονάδας προστίθενται, για να παρέχουν το πραγματικό συνολικό βάρος του βιομηχανικού οχήματος.

- Καθαρό βάρος (1)
- + Μέγ. επιτρεπτό βάρος μπαταρίας (2)
- + Πρόσθετο βάρος (παραλλαγή) (3)
- + Καθαρό βάρος του προσαρτώμενου εξαρτήματος (παραλλαγή)
- + 100 kg επιτρεπτό βάρος οδηγού
- = Πραγματικό συνολικό βάρος



Μεταφορά του οχήματος

Προσάρτηση ανυψωτικών μηχανισμών και εξοπλισμού πρόσδεσης

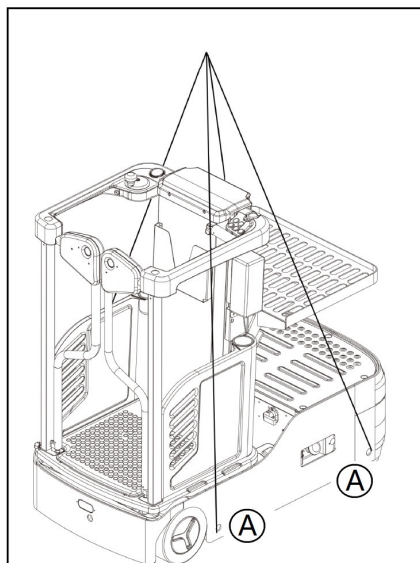
A - Σημείο ανύψωσης (πλευρά οδήγησης)



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υπάρχει θανάσιμος κίνδυνος εξαιτίας χτυπήματος από το βιομηχανικό όχημα, εάν οι ανυψωτικοί μηχανισμοί και ο εξοπλισμός πρόσδεσης δεν λειτουργήσουν και προκαλέσουν ανατροπή του οχήματος!

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ανυψωτικούς μηχανισμούς και εξοπλισμό πρόσδεσης με επαρκή χωρητικότητα φορτίου για το βάρος φόρτωσης του βιομηχανικού οχήματος.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα καθορισμένα σημεία ανύψωσης του βιομηχανικού οχήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα πρόσδεσης (αγκίστρα, κρίκοι, ιμάντες και παρόμοια εξαρτήματα) χρησιμοποιούνται μόνο στην υποδεικνυόμενη κατεύθυνση φορτίου.
- Τα μέσα πρόσδεσης δεν πρέπει να καταστρέφονται από εξαρτήματα του βιομηχανικού οχήματος. Χρησιμοποιήστε κατάλληλη προστασία των άκρων.



Απαιτήσεις

- Φόρτωση του οχήματος από άλλο όχημα.
- Η πλατφόρμα εργασίας είναι σταθεμευμένη με ασφάλεια.
- Εργαλεία και υλικά που απαιτούνται - Ιμάντες πρόσδεσης.
- Σταθεμεύστε το βιομηχανικό όχημα με ασφάλεια. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Στάθμευση του οχήματος πολλαπλών λειτουργιών με ασφάλεια".
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης κλειδιού είναι απενεργοποιημένος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στον αρσενικό πόλο μπαταρίας!

Εάν ο αρσενικός πόλος της μπαταρίας αποσυνδεθεί ενώ ο διακόπτης κλειδιού είναι ενεργοποιημένος (υπό φορτίο), θα παραχθεί ηλεκτρικό τόξο. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διάβρωση των επαφών και μπορεί να μειώσει σημαντικά τη διάρκεια ζωής των επαφών.

- Απενεργοποιήστε τον διακόπτη κλειδιού πριν αποσυνδέσετε τον αρσενικό πόλο της μπαταρίας.
- Μην αποσυνδέετε τον αρσενικό πόλο της μπαταρίας με ενεργοποιημένο το διακόπτη κλειδιού, εκτός από την περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

- Αποσυνδέστε τον αρσενικό πόλο της μπαταρίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα μέσα πρόσδεσης μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο χρώμα του βιομηχανικού οχήματος!

Ο εξοπλισμός πρόσδεσης ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στη βαφή, γδέρνοντας και πιέζοντας την επιφάνεια του βιομηχανικού οχήματος. Σκληρά ή με αιχμηρές ακμές μέσα πρόσδεσης, όπως συρματόσχοινα ή αλυσίδες, μπορούν να προκαλέσουν γρήγορα ζημιές στην επιφάνεια.

- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά άκρων ή παρόμοιες προστατευτικές διατάξεις.

Προσάρτηση των ιμάντων ανύψωσης:

- Τα σημεία ανύψωσης στο βιομηχανικό όχημα επισημαίνονται με αντίστοιχες αυτοκόλλητες ετικέτες.
- Προσαρτήστε τον εξοπλισμό πρόσδεσης στους κρίκους ανύψωσης του γερανού. Εισαγάγετε τις διατάξεις ασφαλείας για τους κρίκους ανύψωσης (1).

Ρυθμίστε το μήκος του εξοπλισμού πρόσδεσης με τέτοιον τρόπο, ώστε το όχημα να παραμένει επίπεδο και να μην αρχίζει να ταλαντεύεται κατά την ανύψωσή του.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

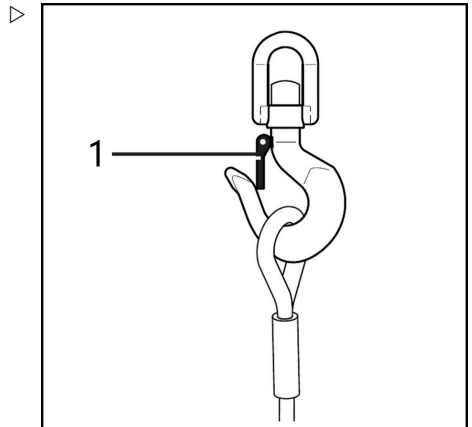
Ο λάθος τοποθετημένος εξοπλισμός πρόσδεσης ενδέχεται να προξενήσει ζημιά σε προσαρτώμενα εξαρτήματα!

Η πίεση από τον εξοπλισμό πρόσδεσης ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά ή να καταστρέψει τα προσαρτώμενα εξαρτήματα όταν ανυψώνεται το βιομηχανικό όχημα. Εάν τα προσαρτώμενα εξαρτήματα (φωτισμός, κ.λπ.) αποτελούν εμπόδιο, πρέπει να αφαιρεθούν πριν από τη φόρτωση. Για τυχόν ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

- Ασφαλίστε τις πλεξούδες έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή με προσαρτώμενα εξαρτήματα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η προσάρτηση του εξοπλισμού ανύψωσης στο όχημα και η ίδια η διαδικασία ανύψωσης πρέπει να εκτελούνται από προσωπικό με εμπειρία στις διαδικασίες ανύψωσης.



Μεταφορά του οχήματος

Ανύψωση και μεταφορά του βιομηχανικού οχήματος

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σε περίπτωση που το ανυψωμένο βιομηχανικό όχημα ταλαντεύεται ανεξέλεγκτα, ενδέχεται να πέσει πάνω σε ανθρώπους. Κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού!

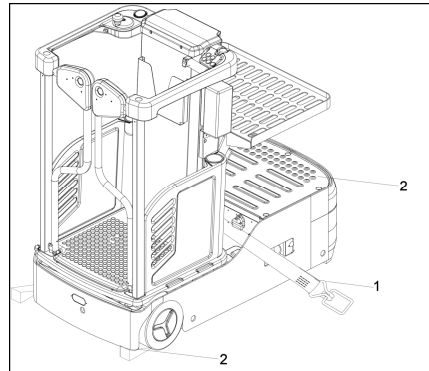
- Δεν πρέπει ποτέ να βαδίζετε ή να στέκεστε κάτω από αναρτημένα φορτία.
 - Μην επιτρέπετε στο βιομηχανικό όχημα να προσκρούει σε οτιδήποτε ενώ ανυψώνεται και μην επιτρέπετε να κινείται ανεξέλεγκτα.
 - Εάν είναι απαραίτητο, συγκρατείτε το βιομηχανικό όχημα με σχοινιά οδήγησης.
-
- Ανυψώστε προσεκτικά το βιομηχανικό όχημα και αποθέστε το με ιδιαίτερη προσοχή στην προβλεπόμενη θέση.

Μεταφορά του οχήματος

Διαδικασία

- Απλώστε τον ιμάντα πρόσδεσης (1) πάνω από το σασί
- Στερεώστε τον στο όχημα μεταφοράς και τεντώστε τον επαρκώς.
- Ασφαλίστε τους τροχούς (2) με τάκους για την αποφυγή ολίσθησης.

Το όχημα μπορεί τώρα να μεταφερθεί.



Λειτουργία του οχήματος πολλαπλών λειτουργιών χωρίς το δικό του σύστημα μετάδοσης κίνησης

Λειτουργία του οχήματος πολ- λαπλών λειτουργιών χωρίς το δικό του σύστημα μετάδοσης κίνησης

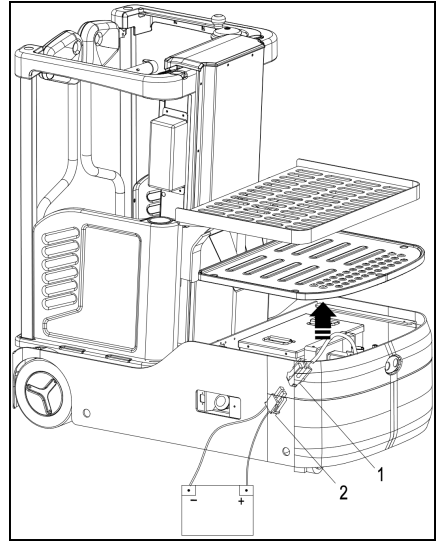
Αυτός ο τρόπος λειτουργίας δεν επιτρέπεται σε κλίσεις και πρηνή. Αν το όχημα πολλαπλών λειτουργιών πρέπει να μετακινηθεί ενώ έχει ακινητοποιηθεί λόγω βλάβης, προχωρήστε ως εξής:

- Γυρίστε τον διακόπτη στάσης κινδύνου στη θέση "OFF".
- Γυρίστε τον διακόπτη κλειδιού στη θέση "OFF" και αφαιρέστε το κλειδί.
- Αποτρέψτε την κύλιση του οχήματος.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα.
- Συνδέστε την πλεξούδα καλωδίων (1) στην πλεξούδα καλωδίων (2).
- Συνδέστε την πλεξούδα καλωδίων (2) στον θετικό και αρνητικό πόλο της μπαταρίας.

Το φρένο είναι πλέον απενεργοποιημένο και μπορείτε να σπρώξετε το όχημα πολλαπλών λειτουργιών.

- Αποσυνδέστε την πλεξούδα (1) και την πλεξούδα (2).

Το φρένο είναι και πάλι ενεργοποιημένο.



Μπαταρία λιθίου

Μπαταρία λιθίου

Κανονισμοί ασφαλείας για τον χειρισμό μπαταριών λιθίου

Το όχημα πρέπει να είναι σταθμευμένο και να διατηρείται ασφαλές πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στις μπαταρίες. Μόνο εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό επιτρέπεται να φορτίζει, να πραγματοποιεί σέρβις και να αντικαθιστά τις μπαταρίες. Φοράτε πάντα προστατευτικό ρουχισμό (π.χ. γυαλιά και γάντια ασφαλείας) κατά την εργασία σε στοιχεία μπαταρίας.

Μέτρα πυρασφάλειας: Το κάπνισμα και οι γυμνές φλόγες δεν επιτρέπονται κατά τον χειρισμό μπαταριών. Δεν πρέπει να υπάρχουν εύφλεκτες ουσίες ή υλικά που παράγουν σπινθήρα ούτε να αποθηκεύονται σε απόσταση 2 μέτρων από το όχημα που είναι σταθμευμένο για επαναφόρτιση της μπαταρίας. Ο χώρος πρέπει να αερίζεται καλά και ο εξοπλισμός πυρόσβεσης πρέπει να είναι έτοιμος.

Τύπος και διαστάσεις μπαταρίας

Τύπος μπαταρίας	Τάση/ονομαστική χωρητικότητα	Διαστάσεις (mm)	Φορτιστής	Χρόνος φόρτισης (h)	Υλικό κυψέλης
Μπαταρία ιόντων λιθίου	24/135AH ή 24/120AH	465×259×335	30A	4,5 ή 4	LFP

Φόρτιση μπαταρίας

Κανονισμοί ασφαλείας για τη φόρτιση της μπαταρίας

- Πριν από τη φόρτιση, ελέγξτε όλα τα καλώδια και τις συνδέσεις βυσμάτων για ορατά ίχνη ζημιάς.
- Πριν από την έναρξη και την ολοκλήρωση της φόρτισης, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν εύφλεκτα υλικά ή εξοπλισμός λειτουργίας που προκαλεί σπιν-

θήρες σε απόσταση τουλάχιστον 2,5 m στον περιβάλλοντα χώρο.

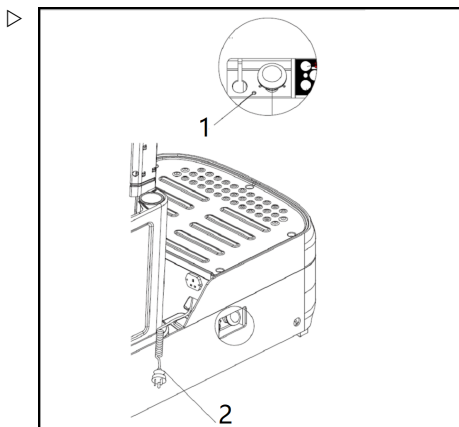
- Η αίθουσα πρέπει να αερίζεται. Πρέπει να υπάρχει διαθέσιμος εξοπλισμός πυροπροστασίας.

Διαδικασία φόρτισης

- Η μπαταρία φορτίζεται με εσωτερικό φορτιστή.
- Σταθμεύστε το όχημα στην καθορισμένη περιοχή φόρτισης.
- Τραβήξτε το καλώδιο του φορτιστή (2) από την υποδοχή του οχήματος και ελέγξτε το για τυχόν ζημιές. Αν δεν έχει υποστεί ζημιά, συνδέστε τον φορτιστή σε μια τυπική πρίζα 100 V ~ 240 V, τριφασική, 50/60 Hz. Εφόσον ο ενσωματωμένος φορτιστής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα, το όχημα δεν κινείται.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Δεν μπορείτε να αποβιβαστείτε ενώ η πλατφόρμα ανύψωσης είναι ανυψωμένη. Δεν μπορείτε να σκαφαλώσετε με ασφάλεια στον ιστό. Μια ανυψωμένη πλατφόρμα ανύψωσης έχει υψηλό κέντρο βάρους και μπορεί να ανατραπεί εύκολα. Αν στέκεστε όρθιοι ή σκύβετε έξω από το κιγκλίδωμα του κλωβού, ενδέχεται να προκληθεί ανατροπή του οχήματος ανύψωσης. Η ανατροπή του οχήματος ανύψωσης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, καθώς και ζημιά στον εξοπλισμό.



Μπαταρία λιθίου

Ενδεικτική λυχνία φόρτισης

Ένδειξη φόρτισης (1)

Αρ.	Κατάσταση λυχνίας LED	Φαινόμενο	Αιτία	Αντιμετώπιση	Περιγραφή
1	Η κόκκινη λυχνία είναι αναμμένη		Χωρίς προβλήματα	/	Φόρτιση
2	Η πράσινη λυχνία είναι αναμμένη		Χωρίς προβλήματα	/	Τερματισμός της διαδικασίας φόρτισης
3	Η κίτρινη λυχνία αναβοσβήνει		Σφάλματα φορτιστή	Εξαλείψτε τυχόν βλάβη του φορτιστή ή αντικαταστήστε τον	
4	Η κίτρινη λυχνία ανάβει σταθερά		Σφάλματα μπαταρίας	Εξαλείψτε τυχόν βλάβη της μπαταρίας	

Αποθήκευση

Εάν οι μπαταρίες τεθούν εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να αποθηκευτούν σε πλήρως φορτισμένη κατάσταση σε στεγνό χώρο όπου δεν μπορεί να προκληθεί παγετός.

Εάν η μπαταρία δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να φορτίζεται συμπληρωματικά κάθε δύο μήνες, ώστε να αποφευχθεί η μόνιμη ζημιά στην μπαταρία.

Αφαίρεση και τοποθέτηση μπαταρίας

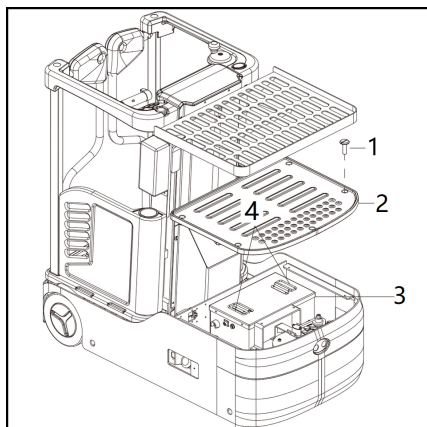
Σταθμεύστε το όχημα με ασφάλεια και απενεργοποιήστε το όχημα πριν από την αφαίρεση και την τοποθέτηση της μπαταρίας.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- 1. Το όχημα πρέπει να είναι σταθευμένο σε επίπεδο έδαφος. Για την αποφυγή βραχυκυκλωμάτων, οι μπαταρίες με εκτεθειμένους ακροδέκτες ή συνδέσεις πρέπει να καλύπτονται με ένα ελαστικό κάλυμμα. Τοποθετήστε τον συνδετήρα μπαταρίας ή το καλώδιο μπαταρίας με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην πιαστούν στον ελκυστήρα κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.
- 2. Κατά τη μεταφορά μπαταριών με τη βοήθεια ενός γερανού, βεβαιωθείτε ότι ο γερανός έχει επαρκή χωρητικότητα (το βάρος της μπαταρίας αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων της μπαταρίας στο κοίλωμα της μπαταρίας). Ο μηχανισμός ανύψωσης πρέπει να ασκεί κατακόρυφη έλξη, ώστε το δοχείο της μπαταρίας να μην συμπιέζεται. Προσαρτήστε τους γάντζους στη λαβή της μπαταρίας (ή στον ιμάντα της μπαταρίας) έτσι, ο μηχανισμός ανύψωσης, όταν είναι χαλαρός, να μην μπορεί να πέσει στα στοιχεία της μπαταρίας.
- 3. Όταν αφαιρείτε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει πιαστεί στο πάνελ της μπαταρίας, με αποτέλεσμα την ανατροπή του ελκυστήρα.
- 4. Πριν από την τοποθέτηση της μπαταρίας, ελέγξτε όλα τα καλώδια και τις συνδέσεις βυσμάτων για ορατά ίχνη ζημιάς. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι καλά στερεωμένη στον ελκυστήρα, ώστε να αποφευχθεί τυχόν ζημιά που θα προκληθεί από ξαφνικές κινήσεις του ελκυστήρα. Κάθε φορά που αντικαθιστάτε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να γλιστρήσει. Το κάλυμμα της μπαταρίας πρέπει να είναι καλά κλεισμένο και ασφαλισμένο.

Αφαίρεση μπαταρίας:

- Αφαιρέστε τις πέντε βίδες(1) και το μπροστινό κάλυμμα (2).
- Εκθέστε την μπαταρία(3), αποσυνδέστε την εγγραφή του μηχανισμού πρόσδεσης. Συνδέστε τους γάντζους στη λαβή της μπαταρίας (ή στον ιμάντα της μπαταρίας).
- Συνδέστε τους γάντζους στη λαβή της μπαταρίας (σημεία ανύψωσης)(4).
- Σηκώστε προσεκτικά την μπαταρία έξω από τον γερανό. Εγκαταστήστε σύμφωνα με την αντίστροφη σειρά από εκείνη της αφαίρεσης.



Μπαταρία λιθίου

Συντήρηση μπαταρίας

Μην φορτίζετε βαθύως την μπαταρία:

- Εάν αποφορτίσετε πλήρως την ενέργεια της μπαταρίας έως ότου τα οχήματα να μην κινούνται πλέον, θα μειώσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Μόλις εμφανιστεί το σήμα φόρτισης ότι δεν υπάρχει πλέον ταχύτητα ανύψωσης ή μειωμένη ταχύτητα πορείας, φορτίστε την αμέσως.

Απόρριψη μπαταρίας

Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται μόνο σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς περιβαλλοντικής προστασίας ή τις διατάξεις περί απόρριψης αποβλήτων. Πρέπει να τηρούνται οι προδιαγραφές κατασκευής της μπαταρίας για την απόρριψη.

Καθαρισμός της μπαταρίας

- Μην χρησιμοποιείτε στεγνό πανί ή πυροσβεστικό πανί για να καθαρίσετε την μπατα-

Συντήρηση μπαταρίας:

Τα καπάκια των στοιχείων της μπαταρίας πρέπει διατηρούνται στεγνά και καθαρά. Οι ακροδέκτες και τα πέλματα καλωδίων πρέπει να είναι καθαρά και να ασφαλιστούν με μια ελαφριά επικάλυψη διηλεκτρικού γράσου. Οι μπαταρίες με μη μονωμένους ακροδέκτες πρέπει να καλύπτονται με έναν αντιολισθητικό μονωτικό τάπητα.

ρία, ώστε να αποφευχθεί η στατική φόρτιση και η έκρηξη.

- Αποσυνδέστε το βύσμα της μπαταρίας.
- Καθαρίστε με υγρό πανί.
- Φοράτε γυαλιά για προστασία των ματιών, λαστιχένιες γαλότσες και λαστιχένια γάντια.

Παράρτημα μπαταρίας λιθίου

Πληροφορίες για τη συμμόρφωση των μπαταριών λιθίου

Ο κατασκευαστής της μπαταρίας ιόντων λιθίου δηλώνει ότι: Η μπαταρία ιόντων λιθίου συμμορφώνεται με τις διατάξεις της ακόλουθης οδηγίας 2014/30/ΕΕ της ΕΕ σύμφωνα με το πρότυπο EN12895.

Αυτές οι μπαταρίες έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 62619:2017 για ασφαλή χρήση και σύμφωνα με το πρότυπο UN38.3 για ασφαλή μεταφορά.

Είναι απαραίτητο να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες

- Διαβάστε τα έγγραφα που παρέχονται μαζί με την μπαταρία προσεκτικά.
- Μόνον τα άτομα που έχουν εκπαιδευτεί για να εργάζονται με τεχνολογία ιόντων λιθίου επιτρέπεται να εκτελούν εργασίες στις μπαταρίες (για παράδειγμα οι τεχνικοί από το κέντρο εξυπηρέτησης μετά την πώληση).
- Το όχημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με μπαταρίες 135 Ah.
- Οι μπαταρίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο με κινητές πλατφόρμες εργασίας ανύψωσης.
- Μην αφήσετε να πέσει κάτω και μην αφήνετε τίποτα να πέσει σε αυτό.
- Μην εκθέτετε τη μονάδα της μπαταρίας σε υγρασία ή νερό (> 80%).
- Προστατέψτε την μπαταρία από την ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην εκτελείτε εργασίες και μην τροποποιείτε την μπαταρία.
- Μόνο εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό επιτρέπεται να φορτίζει, να πραγματοποιεί σέρβις και να αντικαθιστά τις μπαταρίες.
- Μην τοποθετείτε μπαταρίες ιόντων λιθίου πάνω ή κοντά σε γυμνή φλόγα ή πηγές θερμότητας (> 65°C). Αυτό μπορεί να προκαλέσει την υπερθέρμανση ή την ανάφλεξη των μπαταριών. Αυτός ο τύπος χρήσης επηρεάζει επίσης την απόδοση των μπαταριών και μειώνει τη διάρκεια ζωής τους.
- Απαγορεύεται η εξαγωγή της μπαταρίας στην κατάσταση φόρτισης.
- Απαγορεύεται η χρήση και η αποθήκευση της μπαταρίας σε χαμηλή ισχύ (η χρήση και η αποθήκευση της απώλειας ισχύος θα προκαλέσει πρόωρη απώλεια της χωρητικότητας του συστήματος της μπαταρίας και θα επιταχύνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας).
- Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση και η επισκευή του συστήματος της μπαταρίας και η υποστήριξη του φορτιστή και άλλων συσκευών από μη εξειδικευμένο προσωπικό. Το σύστημα της μπαταρίας είναι επικίνδυνο προϊόν. Η συντήρηση και η αντικατάσταση μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από επαγγελματίες.
- Πριν από την εκκίνηση του οχήματος, ενεργοποιήστε το με τον διακόπτη κουμπιού. Αφού σταματήσει το όχημα, το σύστημα της μπαταρίας πρέπει να απενεργοποιηθεί και να σταματήσει μέσω του διακόπτη κουμπιού, τον οποίο μπορείτε να εντοπίσετε από την κατάσταση της οθόνης ενδείξεων. Εάν ο χρόνος είναι πολύ μεγάλος, η μπαταρία θα αποφορτιστεί υπερβολικά. Σε σοβα-

Παράρτημα μπαταρίας λιθίου

ρές περιπτώσεις, θα επηρεάσει την απόδοση της μπαταρίας).

- Η μπαταρία θα πρέπει να φορτιστεί πλήρως για πρώτη φορά.
- Μετά από κάθε χρήση, θα πρέπει να φορτίζεται εγκαίρως (η αρχική κατάσταση φόρτισης θα πρέπει να διατηρεί τη θερμοκρασία

του συστήματος της μπαταρίας κάτω από τους 40 °C, ώστε να διασφαλίζεται η ομαλότητα της φόρτισης).

- Χρησιμοποιείτε μόνο σε οχήματα που κατασκευάζονται από τον προμηθευτή και μόνο εάν έχει κυκλοφορήσει ο τύπος μπαταρίας για το συγκεκριμένο όχημα.

Προβλεπόμενη χρήση

- Θερμοκρασία εφαρμογής λειτουργίας 0 °C-40 °C, υγρασία < 80%.
- Θερμοκρασία εφαρμογής φόρτισης 5 °C-40 °C.
- Το μέγιστο υψόμετρο λειτουργίας είναι έως 2000 m.

- Μην τραβάτε προς τα έξω την μπαταρία για στάση κινδύνου. Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη έκτακτης ανάγκης.
- Το όχημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δυνητικά εκρηκτική ατμόσφαιρα ή σε περιβάλλον με σκόνη.

Εύλογα προβλέψιμη κακή χρήση

- Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους της μπαταρίας.
- Μην αντιστρέψετε την πολικότητα της μπαταρίας.
- Μην φορτίζετε υπερβολικά.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και έκρηξη ή διαρροή επιβλαβών υλικών.

Προαιρετικός εξοπλισμός

Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή που δεν κυκλοφορεί από τον προμηθευτή της μπαταρίας ιόντων λιθίου.

Αυτές οι μπαταρίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο με τον εσωτερικό φορτιστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ




Σε περίπτωση που προκύψουν προβλήματα όπως η μη τήρηση του εγχειριδίου λειτουργίας, η μη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών για συντήρηση ή πρόκληση ζημιάς από τους ίδιους τους χρήστες, η εγγύηση ποιότητας θα ακυρωθεί αυτόματα!

BMS (σύστημα διαχείρισης μπαταρίας)

- Η μπαταρία παρακολουθείται συνεχώς από το BMS (σύστημα διαχείρισης μπαταρίας).
- Αυτό παρέχει την επικοινωνία με το όχημα.
- Το BMS παρακολουθεί συνεχώς στοιχεία όπως τη θερμοκρασία του στοιχείου μπαταρίας, την τάση και την κατάσταση φόρτισης των στοιχείων μπαταρίας.

Πινακίδες στοιχείων

Πινακίδα ονομασίας

1	Battery name				 Li-ion
2	Battery model				
3	Battery type				
4	Serial number				
5	Manufacturer				
6	Address				
7	Year of manufacture				
8	Battery weight	kg	Version No.		
9	Nominal voltage	Vd.c.	Rated capacity	Ah	
10	Nominal energy in Watt hours		Wh		
11	Recommended charge voltage		Vd.c.		
					

- 1 Όνομα μπαταρίας
- 2 Μοντέλο μπαταρίας
- 3 Τύπος μπαταρίας
- 4 Αριθμός σειράς
- 5 Κατασκευαστής
- 6 Διεύθυνση
- 7 Έτος κατασκευής

- 8 Βάρος μπαταρίας
- 9 Ονομαστική τάση
- 10 Ονομαστική ενέργεια σε βατώρες
- 11 Συνιστώμενη τάση φόρτισης
- 12 Αρ. έκδοσης
- 13 Ονομαστική χωρητικότητα

Παράρτημα μπαταρίας λιθίου

Ετικέτα προειδοποίησης



1



2



3



4



5



6



7



8

Ετικέτα 1

- Τηρείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας!
- Όλες οι λειτουργίες που σχετίζονται με την μπαταρία αποθήκευσης πρέπει να εκτελούνται υπό την καθοδήγηση επαγγελματιών!

Ετικέτα 2

- Φοράτε πάντα προστατευτικό ρουχισμό (π.χ. γυαλιά και γάντια ασφαλείας) κατά την εργασία με κυψέλες και μπαταρίες.

Ετικέτα 3

- Απαγορεύεται το κάπνισμα και η φωτιά!
- Αποφύγετε γυμνή φλόγα, πυρακτωμένο μεταλλικό σύρμα ή σπινθήρες γύρω από την μπαταρία αποθήκευσης, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή πυρκαγιά!

Ετικέτα 4

- Είναι πιθανό να προκληθεί έκρηξη ή πυρκαγιά. Αποφύγετε τυχόν βραχυκύκλωμα!
- Κρατήστε την μπαταρία μακριά από όλες τις πηγές πυρκαγιάς, τις πηγές θερμότητας και από εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά.

Ετικέτα 5

- Μην χτυπάτε την μπαταρία αποθήκευσης!
- Χρήση διατάξεων ανύψωσης και παράδοσης όπως καθορίζεται. Αποτρέψτε την καταστροφή του στοιχείου μπαταρίας αποθήκευσης, του καλωδίου διασύνδεσης και σύνδεσης από τον γάντζο ανύψωσης!
- Εάν τα υλικά διαρρεύσουν, μην εισπνεέτε τις αναθυμιάσεις. Φοράτε γάντια ασφαλείας.

Ετικέτα 6

- Επικίνδυνη τάση!
- Αποφύγετε τη θερμή βυσμάτωση!
- Σημείωση: Το μεταλλικό τμήμα του στοιχείου μπαταρίας αποθήκευσης είναι ηλεκτροφόρο, επομένως, μην τοποθετείτε κανένα εξωτερικό αντικείμενο ή εργαλείο στο στοιχείο μπαταρίας!

Ετικέτα 7

- Μην τοποθετείτε την μπαταρία επάνω σε αγώγιμα αντικείμενα.

Ετικέτα 8

- Μην πατάτε την μπαταρία για να σταματήσει να ανακινείται έντονα ή να τραντάζεται!

Κίνδυνοι από ελαττωματικές μπαταρίες ή από μπαταρίες που έχουν αχρηστευθεί

Παρακολουθείτε στενά την κατάσταση της μπαταρίας κατά τη χρήση ή την αποθήκευση των μπαταριών. Αν παρατηρήσετε σπασμένες μπαταρίες, διαρροή ηλεκτρολύτη, αφύσικη διόγκωση ή έντονες οσμές που προκαλούνται από τη μεταφορά ή τους κραδασμούς, διακόψτε αμέσως τη χρήση της μπαταρίας και διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 5 μέτρων από τις σχετικές μπαταρίες. Απορρίψτε τις κατεστραμμένες μπαταρίες σωστά και επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για ανακύκλωση.

Για μεγάλες μπαταρίες με εσωτερική/εξωτερική κατασκευή περιβλήματος, τοποθετήστε την μπαταρία σε εξωτερικό χώρο για τουλάχιστον

5 ημέρες. Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για ανακύκλωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
2. Οι αποθηκευμένες μπαταρίες δεν πρέπει να φέρουν φορτία, να συνθλίβονται ή να έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.
3. Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες σε αποθήκες εμπορευμάτων ή κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά αντικείμενα.
4. Μην στοιβάζετε ελαττωματικές ή παλιές μπαταρίες.

Μεταφορά

Προτού μεταφέρετε οποιαδήποτε μπαταρία ιόντων λιθίου, ελέγξτε την ισχύουσα νομοθεσία σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων. Τηρήστε τους εν λόγω κανονισμούς κατά την προετοιμασία της συσκευασίας και τη μεταφορά. Εκπαιδύστε το εξουσιοδοτημένο προσωπικό για την αποστολή μπαταριών λιθίου.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Συνιστάται η αρχική συσκευασία να διατηρείται για κάθε επόμενη αποστολή. Μια μπαταρία ιόντων λιθίου είναι ένα ειδικό προϊόν.

Ειδικές προφυλάξεις πρέπει να λαμβάνονται κατά:

- Τη μεταφορά οχήματος εξοπλισμένου με μπαταρία ιόντων λιθίου.
- Τη μεταφορά μόνο της μπαταρίας λιθίου.

Παράρτημα μπαταρίας λιθίου

Για τη μεταφορά, στη συσκευασία πρέπει να τοποθετείται μια ετικέτα κινδύνου κατηγορίας 9.

Είναι διαφορετικό αν η μπαταρία μεταφέρεται μόνη της ή σε όχημα. Το παράδειγμα μιας ετικέτας εμφανίζεται στο παρόν συμπλήρωμα (βλ. παρακάτω εικόνα). Συμβουλευθείτε την τελευταία ισχύουσα νομοθεσία πριν από την αποστολή καθώς οι πληροφορίες μπορεί να έχουν αλλάξει από τότε που συντάχτηκε αυτό το συμπλήρωμα.

Ειδική τεκμηρίωση πρέπει να αποστέλλεται με την μπαταρία. Συμβουλευθείτε τα ισχύοντα πρότυπα ή τους κανονισμούς.



Για UN3480	Μπαταρίες ιόντων λιθίου.
Για UN3481	Μπαταρίες ιόντων λιθίου που συσκευάζονται με εξοπλισμό ή μπαταρίες λιθίου ενσωματωμένες στον εξοπλισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην συσκευάζετε σε ύψος μεγαλύτερο από 1,2 m πάνω από το δάπεδο του δοχείου και ασφαλίστε σωστά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

"Υπερσυσκευασία" είναι η ονομασία της εξωτερικής συσκευασίας των επικίνδυνων εμπορευμάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

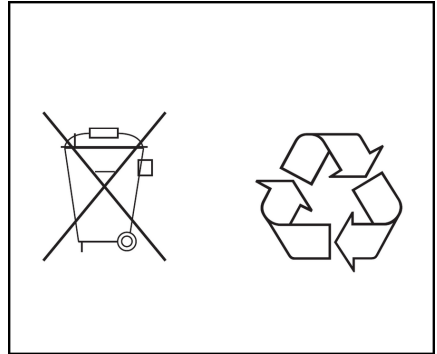
Επαναφορτίστε την μπαταρία λιθίου πριν από τη μεταφορά, λαμβάνοντας υπόψη τον τρόπο μεταφοράς (πλοίο, οδική μεταφορά). Η υπερβολική αποφόρτιση κατά την άφιξη θα μπορούσε να καταστρέψει την απόδοση της μπαταρίας.

Αποστολή ελαττωματικών μπαταριών

Για τη μεταφορά αυτών των ελαττωματικών μπαταριών ιόντων λιθίου, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή. Οι ελαττωματικές μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν πρέπει να μεταφέρονται ανεξάρτητα.

Οδηγίες απόρριψης

- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς περιβαλλοντικής προστασίας.
- Τα μεταχειρισμένα στοιχεία και οι μπαταρίες είναι ανακυκλώσιμα οικονομικά αγαθά. Σύμφωνα με τη σήμανση ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, οι μπαταρίες αυτές δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα. Η επιστροφή ή/και ανακύκλωση πρέπει να διασφαλίζεται σύμφωνα με τη νομοθεσία περί μπαταριών.
- Η μέθοδος ανάκτησης και επαναχρησιμοποίησης της μπαταρίας μπορεί να συζητηθεί με την εταιρεία μας. Διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε την τεχνολογία.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι απαιτήσεις ανακύκλωσης

- Μόνο εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι που έχουν παρακολουθήσει την εκπαίδευση μετά την πώληση έχουν δικαίωμα να πραγματοποιούν επισκευές στις μπαταρίες.
- Όλες οι μπαταρίες ιόντων λιθίου πρέπει να τοποθετούνται σε ασφαλές μέρος σύμφωνα με το παρόν χειρίδιο.
- Η μεταφορά της μπαταρίας ιόντων λιθίου πρέπει να πληροί τους κανονισμούς UN, ADR και τους τοπικούς κανονισμούς.
- Η συσκευασία της μπαταρίας ιόντων λιθίου πριν από την παράδοση πρέπει να πληροί τον κανονισμό UN 3480 ή τον τοπικό κανονισμό φορέα.

Αποθήκευση

Πριν από παρατεταμένο χρονικό διάστημα αδράνειας, η μπαταρία πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένη.

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε πάντα μπαταρίες που είναι αποθηκευμένες σε ύψος μεταξύ 60 και 120 cm.

- Αποθηκεύστε την μπαταρία σε ξηρό χώρο με θερμοκρασία μεταξύ 0 και 40° για τη διατήρηση της ζωής της μπαταρίας. Αυτή η περιοχή δεν θα πρέπει να είναι ερμητικά

κλειστή για να επιτρέπεται η ανανέωση του αέρα.

- Εάν το σύστημα μπαταρίας πρέπει να τεθεί σε αναμονή για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα ήταν καλύτερα να διατηρήσετε την μπαταρία σε ημι-ηλεκτρική κατάσταση και να φορτίζετε την μπαταρία κάθε 2 μήνες, ώστε να διασφαλίζετε ότι το σύστημα μπαταρίας βρίσκεται σε ημι-ηλεκτρική κατάσταση.

Παράρτημα μπαταρίας λιθίου

- Ο θετικός και ο αρνητικός πόλος του συστήματος μπαταρίας απαγορεύεται να έρθουν

Συχνά προβλήματα και λύσεις

Κατά τη χρήση και τη συντήρηση της μπαταρίας ιόντων λιθίου, η μπαταρία ή το σύστημα μπαταρίας μπορεί να παρουσιάσει μία ή περισσότερες από τις παρακάτω μη φυσιολογικές συνθήκες. Υποδείξτε στους επαγγελματίες μηχανικούς και τους τεχνικούς να πραγματοποιήσουν την απαραίτητη εργασία σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο. Αν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την κατάσταση ή τις λύσεις, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή ή τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση της εταιρείας, για να λάβετε επαγγελματική τεχνική υποστήριξη.

- Αν διαπιστωθεί ότι η μπαταρία παρουσιάζει μη φυσιολογικά μηχανικά χαρακτηριστικά, όπως διόγκωση, ρωγμές στο περίβλημα, τήξη του περιβλήματος και παραμόρφωση του περιβλήματος πριν και κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, διακόψτε αμέσως τη χρήση της μπαταρίας, τοποθετήστε την σε ανοιχτό και καλά αεριζόμενο χώρο και επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις μετά την πώληση.
- Αν παρατηρηθούν ανωμαλίες, όπως χαλάρωση, ρωγμές, ρωγμές στο στρώμα της μόνωσης, σημάδια καψίματος κ.λπ. στις βίδες συγκράτησης των πόλων της μπαταρίας, τις αγωγίμες ταινίες, τα καλώδια του κύριου κυ-

σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης.

κλώματος και τους συνδέσμους πριν και κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, διακόψτε αμέσως τη χρήση της μπαταρίας, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις μετά την πώληση.

- Αν, πριν από την εγκατάσταση, διαπιστωθεί ότι η πολικότητα των θετικών και αρνητικών πόλων της μπαταρίας δεν αντιστοιχεί στις ενδείξεις της πολικότητας, διακόψτε αμέσως τη χρήση της μπαταρίας και επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση, για να αντικαταστήσετε την μπαταρία ή να λάβετε άλλες οδηγίες επίλυσης του προβλήματος.
- Εάν υπάρχει φωτιά ή καπνός στην μπαταρία, μετακινήστε την αμέσως σε ανοιχτή περιοχή, εκκενώστε εγκαίρως τα άτομα και ρίξτε μεγάλη ποσότητα κρύου νερού στην μπαταρία για να την ψύξετε και να σβήσετε τη φωτιά.
- Αν εκπέμπονται καπνοί από την μπαταρία πριν και κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, διακόψτε αμέσως τη χρήση της μπαταρίας, καλύψτε την με άμμο, και ενημερώστε το τμήμα σέρβις μετά την πώληση της εταιρείας για να καταγράψετε το συμβάν και να λάβετε τεχνική υποστήριξη.

Συντήρηση

Καθημερινή συντήρηση

- Είναι απαραίτητο να αναθέσετε τη φροντίδα σε επαγγελματίες κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ιδιαίτερα όταν η μπαταρία είναι σχεδόν πλήρως φορτισμένη. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα εφάπτεται καλά στην υποδοχή κατά τη διαδικασία φόρτισης, ώστε να διασφαλίζεται ότι η συσκευή φόρτισης λειτουργεί κανονικά και ότι τα σημεία σύνδεσης της μπαταρίας εφάπτονται καλά. Αν παρατηρηθεί μη φυσιολογική λειτουργία, η μπαταρία πρέπει να επισκευαστεί πριν από τη φόρτιση.

- Ελέγξτε την τάση, τη θερμοκρασία, τη διαφορά τάσης της μπαταρίας κ.λπ. που εμφανίζεται στον κυκλικό μετρητή της οθόνης πριν από τη φόρτιση και αποφόρτιση, για να διασφαλίσετε ότι όλες οι τιμές βρίσκονται εντός του φυσιολογικού εύρους.
- Εάν υπάρχει μεγάλη ποσότητα σκόνης, μεταλλικά ρινίσματα ή άλλες ακαθαρσίες στο επάνω κάλυμμα και τους πόλους της μπαταρίας, καθαρίστε τα αμέσως με πεπιεσμένο αέρα ή ένα στεγνό πανί, αποφεύγοντας τον καθαρισμό με νερό ή με αντικείμενα εμποτισμένα σε νερό.

- Κατά τη φόρτιση και αποφόρτιση, δεν πρέπει να πέσει νερό ή άλλα αγώγιμα υγρά στο επάνω κάλυμμα και τους πόλους της μπαταρίας, για παράδειγμα, βροχή.
- Υπολογίστε τον χρόνο φόρτισης και αποφόρτισης της μπαταρίας σύμφωνα με την πραγματική κατάσταση χρήσης της μπαταρίας ή της συστοιχίας μπαταριών, και ελέγξτε για τυχόν ανωμαλίες στην μπαταρία ή τη συστοιχία μπαταριών όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση ή αποφόρτιση, όπως π.χ. η διαφορετική τάση της μπαταρίας.

Τακτική συντήρηση

- Ελέγξτε τους κόμβους, όπως οι αγώγιμες ταινίες και οι ακροδέκτες συλλογής τάσης για χαλάρωση, απόρριψη, οξείδωση ή παραμόρφωση, κ.λπ., για να διασφαλιστεί ότι η συνδεδεμένη σε παράλληλη σειρά πλεξούδα καλωδίων που χρησιμοποιείται στην μπαταρία είναι σταθερή και αξιόπιστη (μία φορά τον μήνα).
- Ελέγξτε το περιβάλλον της μπαταρίας για ρωγμές, παραμόρφωση, χαλαρούς πόλους, εξογκώματα και άλλες μη φυσιολογικές συνθήκες (μία φορά τον μήνα).
- Ελέγξτε την αξιοπιστία της συσκευής φόρτισης, για να διασφαλίσετε ότι η συσκευή φόρτισης εκτελεί την ενέργεια φόρτισης σύμφωνα με τα σήματα ρύθμισης τάσης και ρεύματος που αποστέλλονται από το BMS και ότι η μπαταρία δεν θα υπερφορτιστεί (μία φορά τον μήνα).
- Ελέγξτε τον εξοπλισμό προστασίας αποφόρτισης, όπως τις ασφάλειες ταχείας δράσης, τους επαφείς AC, τα ρελέ κ.λπ., για να διασφαλίσετε ότι η μπαταρία μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από το κύριο κύκλωμα σε περίπτωση επικίνδυνης κατάστασης, όπως βραχυκύκλωμα ή υπέρταση (μία φορά τον μήνα).
- Ελέγξτε την αντίσταση της μόνωσης μεταξύ της μπαταρίας και του αμαξώματος του οχήματος, για να βεβαιωθείτε ότι η τιμή της αντίστασης πληροί το κινεζικό εθνικό πρότυπο ($\geq 500 \Omega/V$) και για να διασφαλίσετε ότι δεν υπάρχει διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος στην μπαταρία (μία φορά τον μήνα).

5

Συντήρηση

Ασφάλεια λειτουργίας και προστασία του περιβάλλοντος

Ασφάλεια λειτουργίας και προστασία του περιβάλλοντος

- Οι εργασίες σέρβις και επιθεώρησης που περιλαμβάνονται στο παρόν κεφάλαιο πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα διαστήματα που αναφέρονται στις λίστες ελέγχου εργασιών σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά που έχουν πιστοποιηθεί από το τμήμα διασφάλισης ποιότητας. Τα χρησιμοποιημένα ανταλλακτικά, λάδια και καύσιμα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς περιβαλλοντικής προστασίας. Για αλλαγή λαδιού, μπορείτε να απευθύνεστε στο τμήμα σέρβις λαδιών του κατασκευαστή.
- Κατά την ολοκλήρωση της επιθεώρησης και του σέρβις, εκτελέστε τις ενέργειες που αναφέρονται στην ενότητα "Έκ νέου θέση σε λειτουργία".

Κανονισμός ασφαλείας συντήρησης

Προσωπικό σέρβις και συντήρησης

Η εκτέλεση εργασιών συντήρησης επιτρέπεται μόνο σε εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Οι τακτικοί έλεγχοι ασφαλείας και οι έλεγχοι μετά από ασυνήθιστα συμβάντα πρέπει να πραγματοποιούνται από αρμόδιο πρόσωπο. Το αρμόδιο πρόσωπο πρέπει να διενεργεί την αξιολόγηση με γνώμονα την ασφάλεια, χωρίς να επηρεάζεται από τις λειτουργικές και οικονομικές συνθήκες. Το αρμόδιο πρόσωπο πρέπει να διαθέτει επαρκείς γνώσεις και εμπειρία για να μπορεί να αξιολογήσει την κατάσταση ενός οχήματος και την

αποτελεσματικότητα των προστατευτικών διατάξεων σύμφωνα με τους κανονισμούς της τεχνολογίας και τις αρχές ελέγχου για οχήματα.

Καθημερινές διαδικασίες επιθεώρησης και απλοί έλεγχοι συντήρησης, π.χ. έλεγχος της στάθμης υδραυλικού λαδιού ή έλεγχος της στάθμης υγρών μπαταρίας, μπορούν να εκτελούνται από χειριστές. Οι εργασίες αυτές δεν απαιτούν εκπαίδευση όπως περιγράφηκε παραπάνω.

Ανύψωση και χρήση γρύλου

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υπάρχει κίνδυνος θανάτου σε περίπτωση ανατροπής του οχήματος!

Εάν το όχημα δεν αναστηκωθεί και δεν ανυψωθεί κατάλληλα με το γρύλο, υπάρχει κίνδυνος ανατροπής και πτώσης του. Για την απαιτούμενη ασφάλεια και χωρητικότητα φορτίου επιτρέπονται και έχουν ελεγχθεί μόνο τα ανυψωτικά μηχανήματα που καθορίζονται στο εγχειρίδιο συνεργείου για αυτό το όχημα.

- Να αναθέτετε την ανύψωση του οχήματος και την ανύψωση με τη χρήση γρύλου μόνο στο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.
- Να ανυψώνετε το όχημα με τη χρήση γρύλου μόνο στα σημεία που καθορίζονται στο εγχειρίδιο συνεργείου.

Το όχημα πρέπει να αναστηκώνεται και να ανυψώνεται με τη χρήση γρύλου για διάφορους τύπους εργασιών συντήρησης. Το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πρέπει να είναι ενημερωμένο όταν πρόκειται να πραγματοποιηθεί αυτή η εργασία. Ο ασφαλής χειρισμός του οχήματος και τα αντίστοιχα ανυψωτικά μηχανήματα περιγράφονται στο εγχειρίδιο συνεργείου του οχήματος.

Εργασίες καθαρισμού

Δεν επιτρέπεται η χρήση εύφλεκτων υγρών κατά τον καθαρισμό του οχήματος. Πριν από

την έναρξη των εργασιών καθαρισμού, πρέπει να λαμβάνονται όλα τα μέτρα ασφαλείας

Συντήρηση και επιθεώρηση

που απαιτούνται για την αποφυγή δημιουργίας σπινθήρων (π.χ. από βραχυκυκλώματα). Για οχήματα που λειτουργούν με μπαταρία, το βύσμα της μπαταρίας πρέπει να αφαιρείται. Για τον καθαρισμό των ηλεκτρικών ή ηλεκτρονι-

κών συγκροτημάτων, πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο χαμηλή πίεση, πεπιεσμένος αέρας χαμηλής πίεσης και μη αγώγιμες αντιστατικές βούτσες.

Εργασία στο ηλεκτρικό σύστημα

Οι εργασίες στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος πρέπει να εκτελούνται μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό για αυτού του είδους τις εργασίες. Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό σύστημα, πρέπει

να έχετε λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας. Για οχήματα που λειτουργούν με μπαταρία, πρέπει επίσης να έχετε απενεργοποιήσει το όχημα αφαιρώντας το βύσμα της μπαταρίας.

Ρυθμίσεις

Κατά την επισκευή ή αντικατάσταση υδραυλικών, ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών εξαρτημάτων

ή συγκροτημάτων, λαμβάνετε πάντα υπόψη τις ειδικές ρυθμίσεις του οχήματος.

Υδραυλικοί εύκαμπτοι σωλήνες

Οι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να αντικαθίστανται κάθε έξι χρόνια. Κατά την αντικατάσταση υδραυλικών εξαρτημάτων, αντικαθιστάτε επί-

σης τους εύκαμπτους σωλήνες του υδραυλικού συστήματος.

Συντήρηση και επιθεώρηση

Η διεξοδική και εξειδικευμένη συντήρηση είναι μία από τις πιο σημαντικές απαιτήσεις για την ασφαλή λειτουργία του βιομηχανικού οχήματος. Η αποτυχία πραγματοποίησης τακτικής συντήρησης μπορεί να επιφέρει βλάβη στο όχημα και αποτελεί δυνητικό κίνδυνο για το προσωπικό και τον εξοπλισμό.

Τα διαστήματα συντήρησης που αναφέρονται βασίζονται στη λειτουργία μίας βάρδιας υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Πρέπει να μειωθούν ανάλογα, σε περίπτωση που το όχημα πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε ακραίες συνθήκες σκόνης, διακυμάνσεις θερμοκρασίας ή πολλές βάρδιες.

Η παρακάτω λίστα ελέγχου εργασιών συντήρησης παραθέτει τις εργασίες και τα διαστήματα μετά από τα οποία πρέπει να πραγματο-

ποιείται συντήρηση. Τα διαστήματα συντήρησης καθορίζονται ως εξής:

- Κάθε 1.000 ώρες λειτουργίας ή τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.
- Κάθε 2.000 ώρες λειτουργίας ή τουλάχιστον ετησίως

Κατά την περίοδο ρονταρίσματος - μετά από περίπου 100 ώρες λειτουργίας - ή μετά από εργασία επισκευής, ο ιδιοκτήτης πρέπει να ελέγξει τα μπουλόνια των τροχών και να τα ξανασφίξει, εάν είναι απαραίτητο.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για τη ροπή σύσφιξης των μπουλονιών τροχών, ανατρέξτε στην ενότητα: "Ροπή σύσφιξης μπουλονιών τροχών".

Πρόγραμμα εργασιών συντήρησης 1.000 ωρών

Κατά τις ώρες λειτουργίας							Εκτελέ-	
1000	3000	5000	7000	9000			στηκε	
11000	13000	15000	17000	19000			✓	*
Προφυλάξεις συντήρησης								
Τα ειδικά διαστήματα συντήρησης εξαρτώνται από τα αναλώσιμα που χρησιμοποιούνται, τις οδηγικές συνήθειες και το περιβάλλον εργασίας, αλλά η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται τουλάχιστον κάθε 1.000 ώρες ή κάθε 6 μήνες. Οι εργασίες συντήρησης απαιτούν εξειδικευμένες γνώσεις και ειδικά εργαλεία. Επίσης, ανατρέξτε στις πληροφορίες για τα αναλώσιμα.								
Οδοντωτός τροχός και σύστημα κίνησης								
Γρασάρετε το όχημα σύμφωνα με το πρόγραμμα λίπανσης.								
Ελέγξτε το ηλεκτρικό σύστημα διεύθυνσης.								
Ελέγξτε την οδόντωση του συστήματος διεύθυνσης για φθορά και λιπάνετε.								
Ελέγξτε το σύστημα μετάδοσης για θόρυβο και διαρροή.								
Ελέγξτε τον μηχανισμό κίνησης, ρυθμίστε και λιπάνετε εάν είναι απαραίτητο.								
Ελέγξτε τους τροχούς για φθορές και ζημιά.								
Ελέγξτε την ανάρτηση των τροχών και τα προσαρτώμενα εξαρτήματα.								
Προσθέστε λάδι συστήματος μετάδοσης.								
Ελέγξτε το διάκενο αέρα του μαγνητικού φρένου.								
Σασί και αμάξωμα								
Ελέγξτε το σασί για ζημιά.								
Ελέγξτε τις ετικέτες.								
Ελέγξτε τις βιδωτές συνδέσεις.								
Ελέγξτε την πλάκα στήριξης του μηχανισμού μετάδοσης κίνησης.								
Ελέγξτε ότι οι θυρίδες και τα πλαίσια είναι ασφαλή και δεν παρουσιάζουν ζημιές.								
Καμπίνα οδηγού								
Ελέγξτε τα όργανα, τις οθόνες και τους διακόπτες ελέγχου.								
Ηλεκτρικό σύστημα								
Ελέγξτε τη διάταξη προειδοποίησης και ασφαλείας.								
Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις καλωδίων είναι ασφαλείς και ελέγξτε για ζημιά.								
Ελέγξτε τη ρύθμιση μικροδιακόπτη.								
Ελέγξτε τους διακόπτες και τα ρελέ.								
Στερεώστε το μοτέρ και το καλώδιο.								
Επιθεωρήστε οπτικά την μπαταρία.								

Πρόγραμμα εργασιών συντήρησης 1.000 ωρών

Κατά τις ώρες λειτουργίας								Εκτελέ- στηκε			
1000		3000		5000		7000		9000			
11000		13000		15000		17000		19000	✓	✘	
Επιθεωρήστε οπτικά τον αρσενικό πόλο της μπαταρίας.											
Ελέγξτε ότι οι συνδέσεις του καλωδίου μπαταρίας είναι ασφαλείς, γρασάρετε τους πόλους εάν είναι απαραίτητο.											
Υδραυλικό σύστημα											
Ελέγξτε το υδραυλικό σύστημα.											
Ελέγξτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας, οι αγωγοί και οι συνδέσεις τους είναι ασφαλή, ελέγξτε για διαρροές και ζημιές.											
Ελέγξτε τους κυλίνδρους και τις μπίλες εμβόλου για ζημιές και διαρροές και βεβαιωθείτε ότι έχουν ασφαλίσει.											
Ελέγξτε τη στάθμη υδραυλικού λαδιού.											
Σύστημα ανύψωσης											
Ελέγξτε τις αλυσίδες ανύψωσης και τους οδηγούς αλυσίδας για φθορά, ρυθμίστε και λιπάνετε.											
Ελέγξτε την τράπεζα αποθήκευσης και την παλέτα για φθορά και ζημιές.											
Ελέγξτε το προσαρτώμενο εξάρτημα του ιστού.											
Διενεργήστε οπτικό έλεγχο των κυλίνδρων, των συρόμενων στοιχείων και των στοπ.											
Επόμενες εργασίες											
Ελέγξτε και ρυθμίστε την ημερομηνία και ώρα της μονάδας οθόνης.											
Εκτελέστε έλεγχο λειτουργίας και δοκιμαστική διαδρομή.											
Κολλήστε το αυτοκόλλητο συντήρησης.											

Πρόγραμμα εργασιών σέρβις 2000 ωρών

Κατά τις ώρες λειτουργίας							Εκτελέ-	
2000	4000	6000	8000	10000			στηκε	
12000	14000	16000	18000	20000			✓	*
Προφυλάξεις συντήρησης								
Τα συγκεκριμένα διαστήματα συντήρησης εξαρτώνται από τα αναλώσιμα που χρησιμοποιούνται, τις οδηγικές συνήθειες και το περιβάλλον εργασίας, αλλά το σέρβις πρέπει να πραγματοποιείται τουλάχιστον κάθε 2.000 ώρες ή κάθε 12 μήνες. Η συντήρηση απαιτεί εξειδικευμένες γνώσεις και ειδικά εργαλεία. Επίσης, ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τα αναλώσιμα.								
Εκτελέστε όλους τους ελέγχους σέρβις 1.000 ωρών.								
Υδραυλικό σύστημα								
Αντικαταστήστε το υδραυλικό λάδι								
Ελέγξτε και καθαρίστε το φίλτρο υδραυλικού λαδιού. Αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο								
Επόμενες εργασίες								
Ελέγξτε και ρυθμίστε την ημερομηνία και ώρα της μονάδας οθόνης.								
Εκτελέστε έλεγχο λειτουργίας και δοκιμαστική διαδρομή.								
Κολλήστε το αυτοκόλλητο συντήρησης.								

Παραγγελία ανταλλακτικών και αναλώσιμων

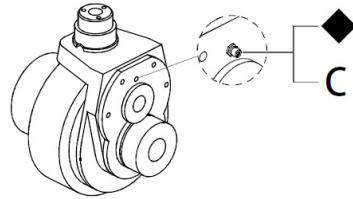
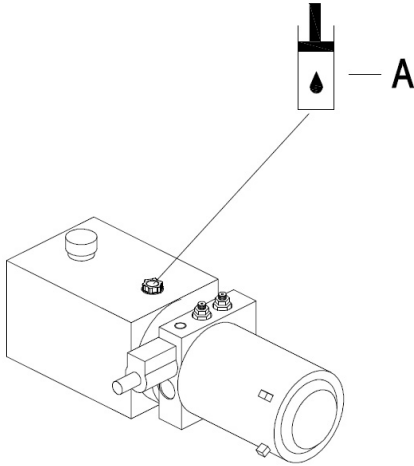
Τα ανταλλακτικά παρέχονται από το τμήμα ανταλλακτικών της εταιρείας μας. Οι πληροφορίες που απαιτούνται για την παραγγελία εξαρτημάτων παρέχονται στον κατάλογο ανταλλακτικών.

Χρησιμοποιείτε τα ανταλλακτικά μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Η χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον αυξημένο κίνδυνο ατυχημάτων λόγω της υποβαθμισμένης ποιότητας ή της εσφαλμένης λειτουργίας. Όποιος χρησιμοποιεί μη εγκεκριμένα ανταλλακτικά φέρει απεριόριστη ευθύνη σε περίπτωση πρόκλησης υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών.

Εργασία συντήρησης

Εργασία συντήρησης

Σημεία λίπανσης



8905_0037

Λιπαντικό

Οι ακατάλληλες εργασίες μπορούν να αποτελέσουν κινδύνους για την υγεία και τη ζωή του χειριστή, καθώς και για το περιβάλλον.

Κατά την αποθήκευση ή την προσθήκη λιπαντικού, χρησιμοποιείτε καθαρά δοχεία. Απαγορεύεται αυστηρά να αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους και προδιαγραφές λιπαντικών μεταξύ τους (εκτός από εκείνα που μπορούν να αναμειχθούν με σαφή δήλωση).

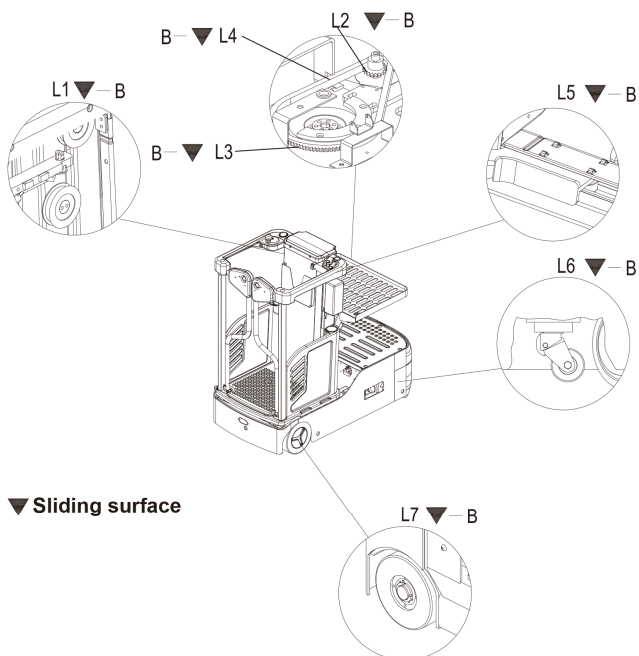
**Υπόδειξη περιβάλλοντος**

Η χρήση και διάθεση των λιπαντικών πρέπει να πραγματοποιείται αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Πίνακας 1 Λιπαντικά:

Κωδικός	Τύπος	Προδιαγραφή	Ποσότητα	Θέση
A	Υδραυλικό λάδι προστασίας από τη φθορά	L-HM32	4L (μέγ. ύψος 2950 mm)	Υδραυλικό σύστημα
	Υδραυλικό λάδι του συστήματος προστασίας από τη φθορά σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας (ψυκτική αποθήκη)	L-HV32		
C	Γράσο	Γράσο (MoS2)	100g	Κιβώτιο ταχυτήτων

Επιφάνεια ολίσθησης



Εργασία συντήρησης

Πίνακας 2 Πίνακας λίπανσης επιφάνειας ολίσθησης:

Κωδικός	Θέση
L1	Χαλύβδινος κανάλι και κύλινδροι
L2	Γρανάζι συστήματος διεύθυνσης
L3	Μεγάλο γρανάζι αλυσίδας
L4	Αλυσίδες
L5	Κύλινδροι τράπεζας αποθήκευσης
L6	Ροδάκι
L7	Τροχοί φορτίου

Προετοιμασία του οχήματος για συντήρηση και επισκευή

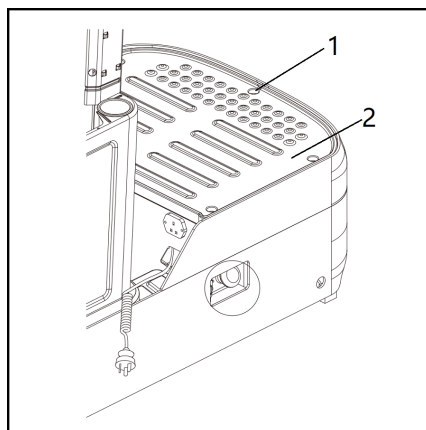
Πρέπει να ληφθούν όλα τα απαραίτητα μέτρα ασφαλείας, για να αποφύγετε ατυχήματα κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και επισκευής. Πρέπει να πραγματοποιηθούν οι εξής προετοιμασίες:

– Πρέπει να ληφθούν όλα τα απαραίτητα μέτρα ασφαλείας, για να αποφύγετε ατυχήματα κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και επισκευής.

- Πρέπει να λαμβάνονται τα ακόλουθα μέτρα: Σταθεμεύστε το όχημα με ασφάλεια (Στάθμευση του οχήματος με ασφάλεια).
- Αφαίρεση του κλειδιού για την αποφυγή της ακούσιας εκκίνησης του οχήματος.
- Κατά την εκτέλεση εργασιών κάτω από ένα ανυψωτικό όχημα, ασφαλίστε το για να αποτραπεί η ολίσθηση ή η ανατροπή του.

Άνοιγμα του καλύμματος

- Αφαιρέστε τις πέντε βίδες (1).
- Ανοίξτε προσεκτικά το κάλυμμα (2) προς τα επάνω.



Αντικατάσταση του κινητήριου τροχού

Τα μπουλόνια τροχών πρέπει να συσφιγγονται με διαγώνια σειρά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο κινητήριος τροχός πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.

Ροπή σύσφιξης των μπουλονιών τροχών

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ο ιδιοκτήτης πρέπει να ελέγξει τα μπουλόνια τροχών και να τα ξανασφίξει, εάν είναι απαραίτητο.

	Προδιαγραφές μπουλονιών	Ροπή σύσφιξης (N·m)
Κινητήριος τροχός	M6X20	10~12
Τροχοί φορτίου	M8X16	34~41

Ελέγξτε τη στάθμη υδραυλικού λαδιού

ΠΡΟΣΟΧΗ

Απαγορεύεται η προσθήκη υδραυλικού λαδιού που περιέχει ακαθαρσίες.

Μην προσθέτετε υδραυλικό λάδι που περιέχει ακαθαρσίες.

- Ανυψώστε την πλατφόρμα προς τα επάνω.
- Πατήστε τον διακόπτη στάσης κινδύνου.
- Ξεβιδώστε την τάπα λαδιού.
- Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να στεγνώσετε τη βυθομετρική ράβδο.
- Αυτή η τάπα λαδιού διαθέτει βυθομετρική ράβδο.

Εργασία συντήρησης

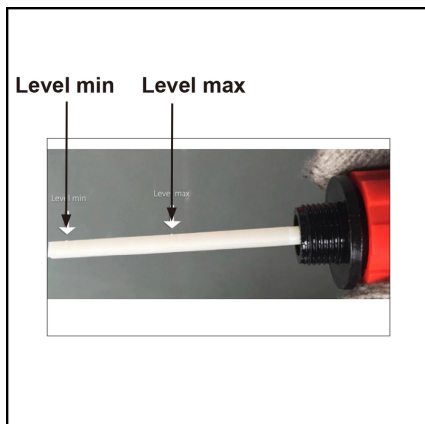
- Επανατοποθετήστε την τάπα λαδιού, αφαιρέστε την ξανά και ελέγξτε εάν τα ίχνη λαδιού στη βυθομετρική ράβδο βρίσκονται ανάμεσα στις ενδείξεις ελάχιστης και μέγιστης στάθμης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Μπορείτε να κάνετε ξανά ανύψωση μετά την προσθήκη λαδιού. Εάν εξακολουθεί να ακούγεται θόρυβος, θα πρέπει να συνεχίσετε να ελέγχετε τη στάθμη υδραυλικού λαδιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο υδραυλικό λάδι που πληροί τις προδιαγραφές. Ανατρέξτε στην ενότητα "Σημεία λίπανσης".



Τρόπος προσθήκης γράσου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Βλ. σημεία λίπανσης.

- Προετοιμάστε το όχημα για συντήρηση και επισκευή (οδηγίες συντήρησης).
- Προσθέστε γράσο του σωστού βαθμού στον λιπαντήρα (πρόγραμμα λίπανσης).
- Προσθέστε λάδι συστήματος μετάδοσης κίνησης σύμφωνα με το πρόγραμμα σέρβις.

Επανατοποθετήστε με την αντίστροφη σειρά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Απαγορεύεται η προσθήκη λαδιού συστήματος μετάδοσης που περιέχει ακαθαρσίες.

Αλλαγή ηλεκτρικών ασφαλειών ▷

- Προετοιμάστε το όχημα για συντήρηση και επισκευή.

i ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ανατρέξτε στην ενότητα: "Ασφαλής στάθμευση του οχήματος πολλαπλών λειτουργιών".

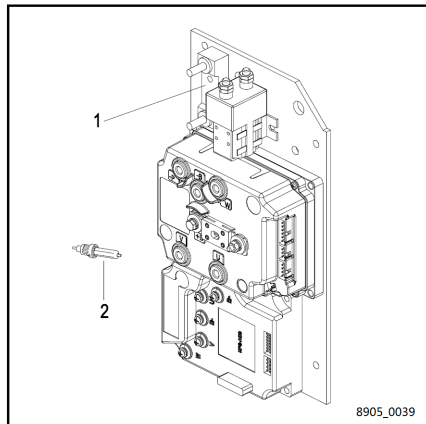
i ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ανατρέξτε στην ενότητα: "Προετοιμασία του οχήματος για συντήρηση και επισκευές".

- Ανοίξτε το κάλυμμα.
- Ελέγξτε την ονομαστική τιμή όλων των ασφαλειών σύμφωνα με τον πίνακα, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.

Ασφάλεια 10 A εγκατεστημένη στην κεντρική πλεξούδα.

Στοιχείο	Τύπος ασφάλειας	Ονομαστική τιμή
1	Ασφάλεια μοτέρ κίνησης / ανύψωσης / διεύθυνσης	200A
2	Ελεγκτής	10A



Εκ νέου εκκίνηση

Το όχημα μπορεί να τεθεί εκ νέου σε λειτουργία μόνο μετά τον καθαρισμό ή την επισκευή, μόλις εκτελεστούν οι ακόλουθες εργασίες.

- Ελέγξτε την κόρνα.
- Ελέγξτε τον διακόπτη στάσης κινδύνου.

- Ελέγξτε το φρένο.
- Λιπάνετε το όχημα σύμφωνα με το σημείο συντήρησης.
- Τηρείτε την ημερήσια λίστα ελέγχου.

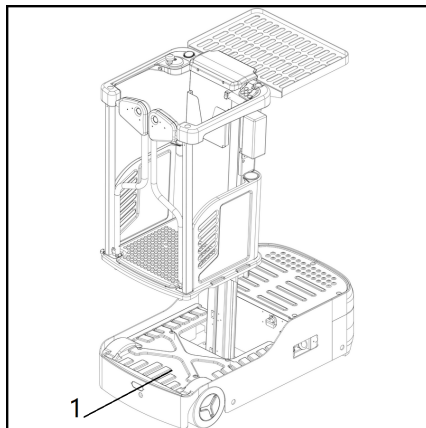
Ελέγξτε τη διακοπή βύθισης

Διαδικασία:

- Ανοίξτε την περιοχή επείγουσας λειτουργίας.
- Πατήστε το πλήκτρο "ανύψωσης" για να ανυψώσετε την πλατφόρμα.

Παροπλισμός του οχήματος

- Τοποθετήστε το αντικείμενο στην κάτω διακοπή.
- Προσπαθήστε να χαμηλώσετε την πλατφόρμα χειριστή.
- Πατήστε το πλήκτρο "βύθισης".
- Η πλατφόρμα χειριστή δεν θα πρέπει να χαμηλώσει λόγω της κάτω διακοπής του φορτίου (1). Εάν η κάτω διακοπή είναι ελαττωματική, απενεργοποιήστε το όχημα και ενημερώστε αμέσως τον επόπτη.



Παροπλισμός του οχήματος

Εάν το όχημα πρόκειται να τεθεί εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να σταθμεύεται σε ξηρό χώρο που είναι προστατευμένος από το ψύχος.

Κατά τον παροπλισμό, το όχημα πρέπει ανυψωθεί με γρύλο έτσι ώστε όλοι οι τροχοί να σηκωθούν από το έδαφος. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος για να διασφαλιστεί ότι οι τροχοί και τα ρουλεμάν των τροχών δεν θα υποστούν ζημιά.

Εάν το όχημα πρόκειται να τεθεί εκτός λειτουργίας για περισσότερο από 6 μήνες, πρέπει να ληφθούν περαιτέρω μέτρα κατόπιν συνεννόησης με το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.

Πριν τον παροπλισμό

- Καθαρίστε επιμελώς το όχημα πολλαπλών λειτουργιών.
- Ελέγξτε τα φρένα.

- Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού λαδιού και συμπληρώστε, αν είναι απαραίτητο.
- Εφαρμόστε μια λεπτή στρώση λαδιού λίπανσης ή γράσου σε όλα τα μηχανικά εξαρτήματα που δεν είναι βαμμένα.
- Λιπάνετε το όχημα πολλαπλών λειτουργιών σύμφωνα με το πρόγραμμα λίπανσης.
- Αφαιρέστε την μπαταρία και φορτίζετε την τουλάχιστον μία φορά το μήνα.
- Καθαρίστε την μπαταρία και εφαρμόστε ειδικό γράσο στους ακροδέκτες.
- Ψεκάστε όλες τις ακάλυπτες ηλεκτρικές επαφές με κατάλληλο σπρέι επαφών.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Φορτίζετε την μπαταρία κάθε μήνα για να αποφύγετε την εξάντληση της μπαταρίας λόγω αυτοεκφόρτισης.

Αποκατάσταση λειτουργίας του οχήματος μετά τον παροπλισμό

- Καθαρίστε επιμελώς το όχημα.
- Καθαρίστε την μπαταρία. Γρασάρετε τις βίδες πόλων με γράσο πόλων και επανασυνδέστε την μπαταρία.
- Επαναφορτίστε την μπαταρία.
- Ελέγξτε εάν το υδραυλικό λάδι περιέχει συμπίκνωμα νερού και αλλάξτε το εάν είναι απαραίτητο.
- Τηρείτε την ημερήσια λίστα ελέγχου.

Εάν υπάρχουν προβλήματα μεταγωγής στο ηλεκτρικό σύστημα, εφαρμόστε σπρέι επαφών στις εκπιθέμενες επαφές και αφαιρέστε τις στρώσεις με οξείδωση από τις επαφές λειτουργικών χειριστηρίων, εφαρμόζοντας επανειλημμένα σπρέι επαφών.

Εκτελέστε πολλούς ελέγχους φρένων αμέσως μετά την εκ νέου θέση σε λειτουργία του οχήματος.

Έλεγχοι ασφαλείας που πρέπει να διενεργούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα και μετά από οποιαδήποτε ασυνήθιστα συμβάντα

Το όχημα πρέπει να επιθεωρείται από εξειδικευμένο επιθεωρητή τουλάχιστον ετησίως (ανατρέξτε στους εθνικούς κανονισμούς) ή μετά από οποιοδήποτε ασυνήθιστο συμβάν.

Πρέπει να πραγματοποιείται πλήρης επιθεώρηση της τεχνικής κατάστασης του οχήματος όσον αφορά την ασφάλεια από ατυχήματα. Το όχημα πρέπει επίσης να ελεγχθεί προσεκτικά για τυχόν ζημιές.

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία είναι υπεύθυνη να διασφαλίζει ότι οι βλάβες επιδιορθώνονται αμέσως.

Τελικός παροπλισμός, διάθεση

Ο τελικός, σωστός παροπλισμός ή η διάθεση του οχήματος πρέπει να διεξάγεται σύμφωνα με τους κανονισμούς της χώρας στην οποία χρησιμοποιείται. Συγκεκριμένα, πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί που διέπουν την απόρριψη μπαταριών, καυσίμων, υδραυλικού λαδιού, πλαστικών και ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών συστημάτων.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Τυχόν εργασίες επισκευής ή συντήρησης του οχήματος πρέπει να εκτελούνται μόνο από καταρτισμένους και εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

Αντικατάσταση ελαστικών

Αντικατάσταση ελαστικών

Η ποιότητα των ελαστικών επηρεάζει την ευστάθεια και την απόδοση του οχήματος. Όταν αντικαθιστάτε τα ελαστικά που έχουν τοποθετηθεί από το εργοστάσιο, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή. Σε αντίθετη περίπτωση, οι προδιαγραφές που αναφέρονται στο δελτίο δεδομένων δεν είναι εγγυημένες. Κατά την αντικατάσταση τροχών και ελαστικών, πρέπει να διασφαλίζετε ότι το όχημα δεν ταλαντεύεται (π.χ. κατά την αντι-

κατάσταση τροχών πάντα δεξιά και αριστερά ταυτόχρονα).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μόνο τα γνήσια ελαστικά έχουν πιστοποιηθεί από την υπηρεσία διασφάλισης ποιότητας. Για να διασφαλίσετε την ασφαλή και αξιόπιστη λειτουργία του οχήματος, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ελαστικά του κατασκευαστή.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο έχει σχεδιαστεί για να βοηθήσει τον χρήστη να προσδιορίσει και να αποκαταστήσει βασικές βλάβες ή τα αποτελέσματα εσφαλμένης λειτουργίας. Κατά τον εντοπισμό μιας βλάβης, ακολουθήστε τα βήματα με τη σειρά που εμφανίζεται στον πίνακα.

Εάν η βλάβη δεν μπορεί να αποκατασταθεί μετά την εκτέλεση της διαδικασίας αντιμετώπισης, ενημερώστε το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή, καθώς τυχόν περαιτέρω αντιμετώπιση προβλημάτων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Ο κατασκευαστής διαθέτει ένα ειδικά εκπαιδευμένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για τις εργασίες αυτές.

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Το όχημα δεν ξεκινά	<ul style="list-style-type: none"> • Ο συνδετήρας μπαταρίας δεν είναι συνδεδεμένος. • Διακόπτης κλειδιού στη θέση απενεργοποίησης ("OFF") • Πύλες ασφαλείας ανοιχτές • Ο διακόπτης ΣΤΑΣΗΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥ είναι πατημένος • Ο ποδοδιακόπτης δεν έχει πατηθεί • Πολύ χαμηλή φόρτιση μπαταρίας • Ελαττωματική ασφάλεια • Το όχημα βρίσκεται σε λειτουργία φόρτισης 	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε τον συνδετήρα της μπαταρίας και συνδέστε τον εάν είναι απαραίτητο. • Ρυθμίστε τον διακόπτη κλειδιού στη θέση ενεργοποίησης ("ON") • Κλείστε τις πύλες ασφαλείας • Απασφαλίστε τον διακόπτη ΣΤΑΣΗΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥ • Πατήστε τον ποδοδιακόπτη • Ελέγξτε τη φόρτιση της μπαταρίας, φορτίστε την μπαταρία εάν είναι απαραίτητο • Ελέγξτε τις ασφάλειες • Διακόψτε τη φόρτιση
Δεν είναι δυνατή η ανύψωση του φορτίου	<ul style="list-style-type: none"> • Πολύ χαμηλή στάθμη υδραυλικού λαδιού • Υπερβολικό φορτίο • Καμένη ασφάλεια 	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε τη στάθμη υδραυλικού λαδιού • Σημειώστε τη μέγιστη χωρητικότητα (βλ. πινακίδα στοιχείων) • Ελέγξτε τις ασφάλειες

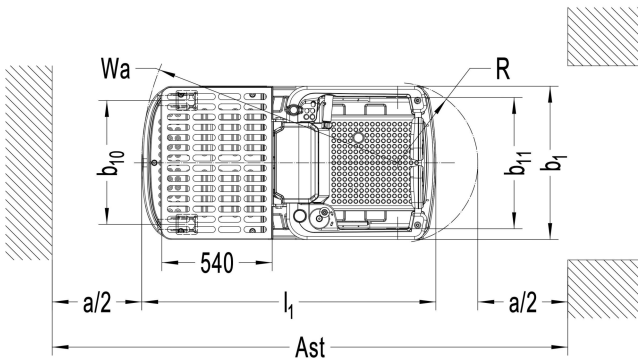
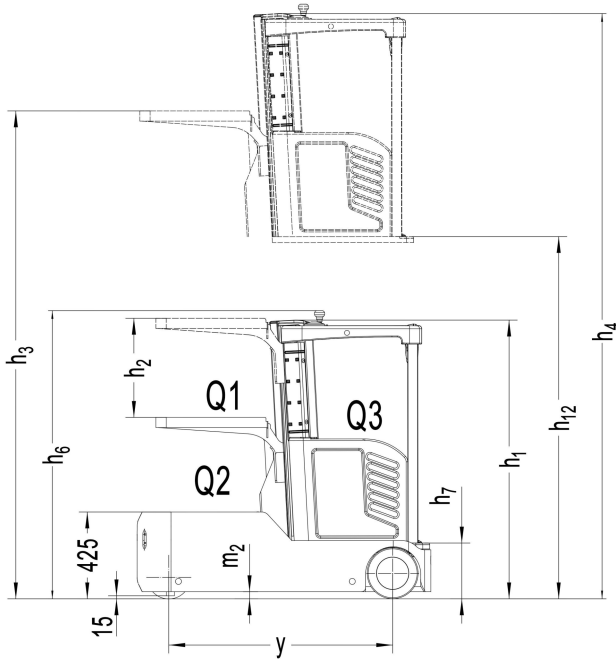
Για την παροχή στοχευμένης και ταχείας ανταπόκρισης σε βλάβες, οι ακόλουθες λεπτομέρειες είναι χρήσιμες και σημαντικές για το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών:

- Αριθμός σειράς οχήματος
- Αριθμός σφάλματος μονάδας οθόνης (εάν υπάρχει)
- Περιγραφή σφάλματος
- Τρέχουσα θέση του οχήματος.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Φύλλο τεχνικών δεδομένων

Φύλλο τεχνικών δεδομένων



Χαρακτηριστικά			
1,1	Κατασκευαστής		STILL
1,2	Ονομασία μοντέλου		OCV 01
1,3	Μονάδα ισχύος: Μπαταρία, ντίζελ, βενζίνη, υγραέριο		Μπαταρία
1,4	Λειτουργία		Μηχάνημα συλλογής παραγγελιών
1,5	Ονομαστική χωρητικότητα φορτίου	Q1 (kg)	90
		Q2 (kg)	110
		Q3 (kg)	136
1,9	Μεταξόνιο	y (mm)	1095

Βάρος			
2,1	Βάρος λειτουργίας (με μπαταρία)	kg	800
2,2	Φορτίο άξονα με φορτίο, εμπρός/πίσω	kg	590/410
2,3	Φορτίο άξονα χωρίς φορτίο πλευρά μετάδοσης κίνησης/πλευρά φορτίου	kg	380/420

Τροχοί			
3,1	Ελαστικά, πλευρά μετάδοσης κίνησης/πλευρά φορτίου: R=συμπαγές καουτσούκ, P=πολυουρεθάνη		PU+PU/R
3,2	Μέγεθος ελαστικού, πλευρά μετάδοσης κίνησης	(mm)	Ø210 X 70
3,3	Μέγεθος ελαστικού, πλευρά φορτίου	(mm)	Ø250 X 100
3,4	Βοηθητικός τροχός, μέγεθος	(mm)	Φ74x48
3,5	Αριθμός τροχών, εμπρός/πίσω (X = κινητήριος)		1x+2/2
3,6	Μετατρόχιο, εμπρός, πλευρά μετάδοσης κίνησης	b10 (mm)	545
3,7	Μετατρόχιο, πίσω, πλευρά φορτίου	b11 (mm)	640

Διαστάσεις			
4,2	Ύψος ιστού, κατεβασμένος	h1[mm]	1375
4,3	Ελεύθερη ανύψωση	h2[mm]	485
4,4	Ανύψωση	h3 [mm]	3620
4,5	Ύψος ιστού, σε ανεπτυγμένη θέση	h4[mm]	4100
4,7	Ύψος προστατευτικής οροφής (καμπίνας)	h6[mm]	1425
4,8	Ύψος καθίσματος/ύψος σε όρθια θέση)	h7[mm]	285

Απαιτήσεις σχεδιασμού φιλικού προς το περιβάλλον για ηλεκτρικούς κινητήρες και μηχανισμούς μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας

4,14	Ύψος σε όρθια θέση, ανυψωμένη	h12[mm]	3000
4,19	Συνολικό μήκος	l1 [mm]	1440
4,21	Συνολικό πλάτος	b1/b2[mm]	750
4,32	Απόσταση από το έδαφος, κέντρο μεταξονίου	m2 [mm]	35
4,35	Ακτίνα στροφής	Wa [mm]	1260

Απόδοση			
5,1	Ταχύτητα οδήγησης, με/χωρίς φορτίο(H:0-500 mm)	[km/h]	6/6,5
	Ταχύτητα οδήγησης, με/χωρίς φορτίο(H:500-1000 mm)	[km/h]	3
	Ταχύτητα οδήγησης, με/χωρίς φορτίο(H:1000-2000 mm)	[km/h]	2
	Ταχύτητα οδήγησης, με/χωρίς φορτίο(H:2000-3000 mm)	[km/h]	1
5,2	Ταχύτητα ανύψωσης, με/χωρίς φορτίο (Q3)	[m/s]	0,22/0,27
	Ταχύτητα ανύψωσης, με/χωρίς φορτίο (Q1)	[m/s]	0,038/0,040
5,3	Ταχύτητα βύθισης, με/χωρίς φορτίο (Q3)	[m/s]	0,31/0,25
	Ταχύτητα βύθισης, με/χωρίς φορτίο (Q1)	[m/s]	0,040/0,038
5,8	Μέγ. δυνατότητα κίνησης σε κλίση με φορτίο/χωρίς φορτίο	%	1,8/1,8
5,10	Φρένο λειτουργίας		Ηλεκτρομαγνητικό

Μηχανισμός μετάδοσης κίνησης			
6,1	Μοτέρ πορείας, ονομαστική ισχύς S2 60 λεπτά	[kW]	0,65
6,2	Μοτέρ ανύψωσης, ονομαστική ισχύς σε S3 15%	[kW]	2,2
6,4	Τάση μπαταρίας, ονομαστική χωρητικότητα K5	[V/ Ah]	24/135
6,5	Βάρος μπαταρίας	kg	50
6,6	Κατανάλωση ενέργειας σύμφωνα με τον κύκλο VDI	[kWh/h]	0,387

Λοπά			
8,1	Τύπος μηχανισμού μετάδοσης κίνησης		DC
10,7	Στάθμη θορύβου	[dB (A)]	74

Απαιτήσεις σχεδιασμού φιλικού προς το περιβάλλον για ηλεκτρικούς κινητήρες και μηχανισμούς μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας

Όλοι οι κινητήρες αυτού του βιομηχανικού οχήματος εξαιρούνται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1781, καθώς οι συγκεκριμένοι

Απαιτήσεις σχεδιασμού φιλικού προς το περιβάλλον για ηλεκτρικούς κινητήρες και μηχανισμούς μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας

Κινητήρες δεν ανταποκρίνονται στην περιγραφή που αναφέρεται στο Άρθρο 2 "Πεδίο εφαρμογής", στοιχείο (1) (α) και διότι οι διατάξεις στο Άρθρο 2 (2) (η) "Κινητήρες σε εξοπλισμό χωρίς καλώδιο ή που λειτουργεί με μπαταρία" και στο Άρθρο 2 (2) (ιε) "Κινητήρες σχεδιασμένοι ειδικά για την πορεία ηλεκτρικών οχημάτων".

Όλοι οι μηχανισμοί μετάδοσης κίνησης μεταβλητών ταχυτήτων σε αυτό το βιομηχανικό όχημα εξαιρούνται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1781, καθώς οι συγκεκριμένοι μηχανισμοί μετάδοσης κίνησης μεταβλητών ταχυτήτων δεν ανταποκρίνονται στην περιγραφή που αναφέρεται στο Άρθρο 2 "Πεδίο εφαρμογής", στοιχείο (1) (β).

Απαιτήσεις σχεδιασμού φιλικού προς το περιβάλλον για ηλεκτρικούς κινητήρες και μηχανισμούς μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας

Λοιποί χαρακτήρες

BMS (σύστημα διαχείρισης μπαταρίας)... 94

A

Αλλαγές στο βιομηχανικό όχημα... 25

Αναλώσιμα... 38

Απόρριψη... 40

Πληροφορίες ασφαλείας για το υδραυλικό υγρό... 40

Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια λαδιού... 39

Άνοιγμα του καλύμματος... 112

Αντικατάσταση ελαστικών... 118

Αντικατάσταση του κινητήριου τροχού... 113

Αντιμετώπιση προβλημάτων... 118

Ανύψωση... 105

Ανύψωση με γρύλο... 105

Ανύψωση, βύθιση... 77

Απαγόρευση χρήσης από μη εξουσιοδοτημένα άτομα... 24

Αποθήκευση... 99

Αποκατάσταση λειτουργίας του οχήματος μετά τον παροπλισμό... 117

Απόρριψη

Εξαρτήματα... 19

Μπαταρία... 19

Απόρριψη μπαταρίας... 92

Ασφάλεια λειτουργίας και προστασία του περιβάλλοντος... 104

Ασφάλεια μπαταρίας... 43

Ασφάλεια πλατφόρμας... 44

Ασφάλεια του χειριστή... 46

Ασφαλής στάθμευση του οχήματος πολλών λειτουργιών... 82

Ασφαλιστική κάλυψη στις εγκαταστάσεις της εταιρείας... 25

Αφαίρεση και τοποθέτηση μπαταρίας... 90

B

Βύθιση έκτακτης ανάγκης... 79

Γ

Γενικά... 3

Γενική άποψη... 56

Δ

Δήλωση συμμόρφωσης... 5

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ σύμφωνα με την οδηγία για τα μηχανήματα... 5

Διεύθυνση κατασκευαστή... 1

Δικαιώματα, καθήκοντα και κανόνες συμπεριφοράς για τον οδηγό... 24

Δυνατότητα εκ των υστέρων τοποθέτησης... 25

E

Ειδικοί κίνδυνοι... 30

Εικόνες... 18

Είναι απαραίτητο να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες... 93

Είσοδος και έξοδος... 73

Εκκίνηση... 9

Εκ νέου εκκίνηση... 115

Εκτελέστε λειτουργικό έλεγχο... 71

Ελέγξε τη διακοπή βύθισης... 115

Έλεγχι ασφαλείας... 36

Έλεγχι ασφαλείας που πρέπει να διενεργούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα και μετά από οποιαδήποτε ασυνήθιστα συμβάντα... 117

Έλεγχι πριν από την πρώτη χρήση... 69

Έλεγχος ασφαλείας... 36

Έλεγχος μόνωσης... 36

Τιμές ελέγχου για το όχημα... 37

Τιμές ελέγχου μπαταρίας κίνησης... 37

Έλεγχος της στάθμης υδραυλικού λαδιού... 113

Ένδειξη συμμόρφωσης... 4

Ενημέρωση αυτού του εγχειριδίου... 15

Επικαιρότητα των οδηγιών χρήσης... 13

Εύλογα προβλέψιμη κακή χρήση... 94

Ευστάθεια... 29

Z

Ζημιές, βλάβες... 26

H

Η ιδιοκτήτρια εταιρεία που χρησιμοποιεί τα οχήματα... 23

Ημερομηνία έκδοσης αυτού του εγχειριδίου... 15

Ημερομηνία έκδοσης των οδηγιών χρήσης... 13

ΗΜΣ-Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα... 43

I

Ιατρικά μηχανήματα... 26

K

Καθημερινοί έλεγχοι πριν από τη χρήση... 71

Καθημερινός έλεγχος της ρύθμισης μικροδιακόπτη.	72	Πινακίδα στοιχείων.	7
Κανονισμοί ασφαλείας για τον τρόπο λειτουργίας οδήγησης.	40	Πινακίδες στοιχείων.	95
Κανονισμοί ασφαλείας για τον χειρισμό μπαταριών λιθίου.	88	Πινακίδες στοιχείων και ετικέτες ασφαλείας.	64
Κίνδυνοι για τους εργαζόμενους.	34	Πληροφορίες για τη συμμόρφωση των μπαταριών λιθίου.	93
Κίνδυνοι και μέτρα αντιμετώπισης.	31	Πνευματικά δικαιώματα και δικαιώματα εμπορικού σήματος.	13
Λ		Προαιρετικός εξοπλισμός.	94
Λάδια.	39	Προβλεπόμενη χρήση.	9, 94
Λειτουργία του οχήματος πολλαπλών λειτουργιών χωρίς το δικό του σύστημα μετάδοσης κίνησης.	87	Προειδοποίηση σχετικά με μη γνήσια ανταλλακτικά.	26
Λίστα συντομογραφιών.	15	Προετοιμασία οχήματος για λειτουργία.	73
Λοιποί κίνδυνοι.	29	Προετοιμασία του οχήματος για συντήρηση και επισκευή.	112
Λοιποί παράγοντες κινδύνου.	29	Προσαρτώμενα εξαρτήματα Ειδικοί κίνδυνοι.	30
Μ		Προφυλάξεις.	10
Μεταφορά.	97	Προφυλάξεις περιόδου ρονταρίσματος.	69
Προσδιορισμός συνολικού πραγματικού βάρους.	83	Ρ	
Μεταφορά του οχήματος.	82	Ροπή σύσφιξης των μπουλονιών τροχών.	113
Μεταφορά φορτίων.	82	Σ	
Μη εγκεκριμένη χρήση.	10	Σημεία λίπανσης.	110
Μπαταρία		Στοιχεία ελέγχου.	57
Απόρριψη.	19	Στοιχεία επικοινωνίας.	1
Ο		Συντήρηση.	100
Οδήγηση, σύστημα διεύθυνσης.	75	Συντήρηση και επιθεώρηση.	106
Οδηγίες.	73	Συντήρηση μπαταρίας.	92
Οδηγίες απόρριψης.	99	Συσκευασία.	19
Οδηγοί.	24	Συχνά προβλήματα και λύσεις.	100
Ορισμός κατευθύνσεων.	17	Τ	
Όροι σημάτων.	14	Τελικός παροπλισμός, διάθεση.	117
Π		Τεχνική περιγραφή.	2
Παραγγελία ανταλλακτικών και αναλώσιμων.	109	Τρόπος προσθήκης γράσου.	114
Παραλαβή φορτίου.	81	Τροχοί και ελαστικά Αρχές ασφαλείας.	27
Παροπλισμός του οχήματος.	116	Τύπος και διαστάσεις μπαταρίας.	88
Περιγραφή χρήσης και κλιματικές συνθήκες.	10	Υ	
Περιεχόμενο εγγράφων τεκμηρίωσης Λύσεις CO.	12	Υδραυλικό υγρό.	40
Περιεχόμενο τεκμηρίωσης.	12	Φ	
Περιοδικό έλεγχοι.	36	Φόρτιση μπαταρίας.	88
		Φύλλο τεχνικών δεδομένων.	122

STILL GmbH

5091 801 1532 EL - 12/2022 - 06